

En esta Edición

Exija

Reportajes



Cuba

Fidel Castro asumió la responsabilidad por el derribo de dos avionetas de un grupo anticastista (página 12).

Maniobras

Militares bolivianos y estadounidenses concluyeron ejercicios combinados en Oruro (página 6).

Suplemento



El Dólar

1 \$US = Bs 4,99

Dietas de lujo: Varios cobran Bs 11.672 y hay un proyecto de aumento en 30%

Los diputados escamotean el IVA



AUMENTO - Los parlamentarios definirán en los próximos días un significativo aumento de sus dietas.

Varios diputados ganan hasta Bs 11.672 mensuales. Un parlamentario recibió, en un mes, tres papeletas: una por la dieta de Bs 5.672, otra por Bs 3.600 y la última por Bs 2.400. Con frecuencia, los legisladores no pagan el IVA como el resto de los trabajadores, sólo descargan sus cuentas sobre la "honorable" dieta y no sobre viáticos ni bonos. Esto es posible, porque la Dirección General de Impuestos Internos mantiene en secreto las declaraciones, cuando en otros países éstas son públicas. Mientras sigue palpitante el escándalo de las sobriedietas, hay un proyecto para aumentarse la paga en un 30 por ciento.

Página 6

Pío Laghi, mensajero del Papa

El Cardenal se fue preocupado por los pobres



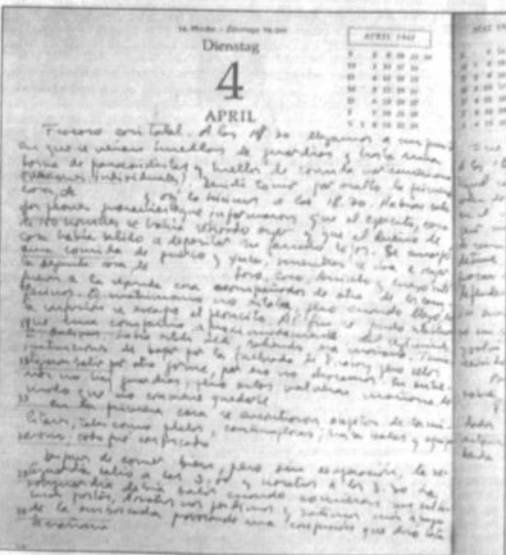
RETORNO - Agradecido por las muestras de cariño, se despidió ayer el Cardenal Pío Laghi. En la fotografía, el enviado del Santo Padre aparece junto a Monseñor Jesús Juárez en el aeropuerto de El Alto.

Antes de dejar suelo boliviano, el representante del Vaticano, Cardenal Pío Laghi, recomendó al gobierno superar la pobreza en Bolivia. Exhortó a los bolivianos a contribuir en esa cruzada, a través de la educación, para alcanzar el desarrollo del país y agradeció las atenciones y el cariño que recibió en esta tierra.

Página 4

Nuevo tomo de La Odisea del Diario del Che

Una serie fascinante



Página del 4 de abril de 1967 de la "agenda alemana".

UNICEF muestra un triste cuadro de la escuela en Bolivia

La educación es segregadora y mala

Los niños y adolescentes trabajadores no encuentran respaldo en el sistema educativo porque es segregador y de baja calidad, según una investigación de UNICEF, publicada en el libro "La escuela". El 64,5 por ciento de los niños abandonan la escuela por dificultades humanas y sobre todo porque deben trabajar para sobrevivir. En Bolivia una de cada cinco personas es analfabeta, la mayoría de ellas, mujeres que viven en las áreas rurales.

Página 5



CUADRO - La situación de las escuelas lleva a una pregunta: ¿Podrá la Reforma Educativa resolver el drama?

PRESENCIA entrega a partir de hoy, una serie de tres artículos, con descripciones inéditas, sobre el increíble recorrido de los apuntes de Ernesto Che Guevara. Este material pertenece al nuevo tomo, de próxima aparición, de la obra de Carlos Soria Galvarro, La Odisea del Diario del Che.

Página 12

YPFB, entidad rectora de la economía nacional

Los años de la dignidad

Informado el presidente José Luis Tejada Sorzano de que la Standard Oil había vendido ilegalmente petróleo a la Argentina, que a su vez era entregado al Paraguay, le instauró un proceso administrativo. Eso ocurrió el 22 de octubre de 1935. El autor de este artículo repasa nuestra historia reciente para refrescar la memoria de quienes disminuyen el valor estratégico de nuestros hidrocarburos.

Por Jorge Alejandro Ovando Sanz*

El general David Toro, que instauró un gobierno militar, dictó el Decreto Supremo de 7 de julio de 1936, que declaró "desahuciados los derechos de todos los concesionarios de pertenencias petrolíferas de la República que no hubieran pagado las patentes respectivas, hasta el segundo semestre de 1934, inclusive". La Standard Oil, que burló esas obligaciones durante la guerra del Chaco, cayó bajo el imperio de la ley, y castigada además por haberse negado a entregar gasolina de aviación al Ejército en campaña. Debía ser traída desde Talara, Perú.

Con el impulso popular que había ido cobrando una verdadera autoconciencia nacional, el decidido apoyo de las Fuerzas Armadas y la patriótica actividad de hombres como Dionisio Fojanini, Jorge Muñoz Reyes, Emilio Finot, Humberto Vásquez Machicado y miles de ex combatientes civiles y soldados, se creó Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), como el instrumento destinado

a desarrollar el conjunto de la economía boliviana. El histórico Decreto de su creación fue firmado el 21 de diciembre de 1936 por el presidente de la Junta de Gobierno, Coronel David Toro, con el decidido apoyo del Jefe del Estado Mayor, el héroe nacional Germán Busch.

Finalmente, el 13 de marzo de 1937 se dictó la Resolución Suprema de declaratoria de caducidad de la Standard Oil.

Cuando Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos se había convertido en una empresa estatal próspera, que manejaba todos los aspectos de la industria con la mayor eficacia y responsabilidad, desplegando una verdadera batalla por la dignidad del Estado y la facultad de disponer de sus propios recursos, el gobierno aprobó en 1956 un nuevo Código del Petróleo, redactado en los EE.UU. por los abogados Schutt y Davenport, cuya aplicación significaba la desnacionalización del petróleo. Se perdió una batalla. Era como perder la Guerra del Chaco. En realidad, el Código Davenport era para que la empresa norteamericana Bolivian Gulf entrara a nuestro país con las más amplias garantías y se lanzara a explotar nuestras riquezas petrolíferas sin limitación alguna, durante 40 años.

Los ingenieros de YPFB habían llegado a la conclusión de que la riqueza petrolífera de nuestro país era más gasífera que líquida, circunstancia por la cual la empresa Gulf dirigió sus operaciones hacia la explotación del gas, tratando de aprovecharla en su favor, para generar inmensas utilidades. Tan altas, que estaba en condiciones de suministrar gas gratuitamente para consumo urbano. Era un vulgar chantaje. YPFB solamente debía disponer de una mínima parte del gas, que no podía alcanzar para los proyectos de explotación del Murtún ni para la Refinería de Vinto.

Mediante la creación de empresas ficticias, como BOLSUR y YABOG, la mañosa empresa Gulf Oil Corporation, quería exportar el gas a la Argentina, sin intervención de YPFB, ni de cerca, ni de lejos. La situación se pintaba gravísima, pues el

apoyo de "los epígonos del beneficio económico", instalados en las altas esferas oficiales, comprometían la soberanía del Estado. No se podía perder la riqueza de los hidrocarburos y nuestra dignidad.

De acuerdo al Mandato Revolucionario de las Fuerzas Armadas que indicaban "la necesidad de recuperar las riquezas nacionales enajenadas en condiciones lesivas al interés nacional", el gobierno del general Alfredo Ovando aprobó el Decreto de 17 de octubre de 1970, de nacionalización del petróleo. Era la segunda nacionalización, como fue la de 1937. El gas debía ser destinado, aparte de su exportación a la Argentina, a la instalación de complejos petroquímicos, fabricación de fertilizantes, polímeros y otros productos de alto valor agregado. El gas debía servir para la industrialización de Bolivia, sobre la base del fortalecimiento de YPFB, como la entidad rectora de la economía nacional.

*Abogado y escritor, La Paz.

Los desafíos de la agenda internacional

Cambio institucional y política exterior

Los cambios económicos y políticos internacionales, producidos en la última década han configurado, en los noventa, un nuevo escenario que ha modificado la agenda global y la agenda externa de los distintos Estados. Según el articulista, la agenda del gobierno de Bolivia no ha escapado a esas tendencias mundiales, de ahí que se hayan incorporado en su elaboración los esfuerzos por indentificar los soportes institucionales para una mejor inserción internacional del país.

Por Jorge A. Kafka Zúñiga*

La proverbial debilidad de las organizaciones públicas vinculadas al manejo de los asuntos externos del país ha evidenciado la necesidad de desarrollar una operación de ingeniería institucional, como condición previa para enfrentar los desafíos del orden internacional emergente.

Dos de las condiciones imprescindibles para alcanzar dicho objetivo se localizaron en el requisito de incorporar criterios de racionalidad en el manejo de los asuntos externos de Bolivia y en la de realizar una operación de rediseño institucional de la estructura gubernamental, vinculada al manejo de los asuntos externos.

En el primer caso, la elaboración del Plan Operativo Anual 1995 y el de 1996, del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, marcaron el inicio de un esfuerzo por alcanzar mayor rigor en el diseño, gestión, implementación y evaluación de los programas y proyectos de política exterior. De ese modo, la planificación de las acciones del Ministerio, enmarcadas dentro de los lineamientos estratégicos de la política exterior boliviana comenzaron a ocupar un escenario que con anterioridad había sido dominado por la implementación de políticas "apaga incendios" marcadamente reactivas.

En el segundo, el proceso de reestructuración de la Cancillería, a tiempo de redefinir la estructura organizacional de la institución orientada a lograr mayor dinamismo y menor burocratización, acompañó el proceso de institucionalización del propio servicio diplomático. Consiguientemente, la aprobación de la Ley del Servicio Exterior (Ley N° 1444) y su reglamentación, así como su adecuada implementación, permitirán reducir la injerencia política partidaria y promoverán la conformación de un servicio diplomático idóneo, que se desenvolverá en un nuevo marco organizativo.

En su conjunto, estas acciones revelan la preocupación del gobierno boliviano por participar en el nuevo escenario mundial, configurado éste último por nuevos procesos de integración y regionalización económica. El cambio institucional que fortalece, crea y sustituye las reparticiones vinculadas al manejo de la política exterior se ha convertido, por ende, en uno de los instrumentos centrales para enfrentar el desafío de nuestra inserción internacional.

A partir de ello, se puede señalar que se ha tomado conciencia de las oportunidades del entorno internacional sin dejar de reconocer las fortalezas y debilidades institucionales del país. De ahí que la construcción de los soportes de la inser-

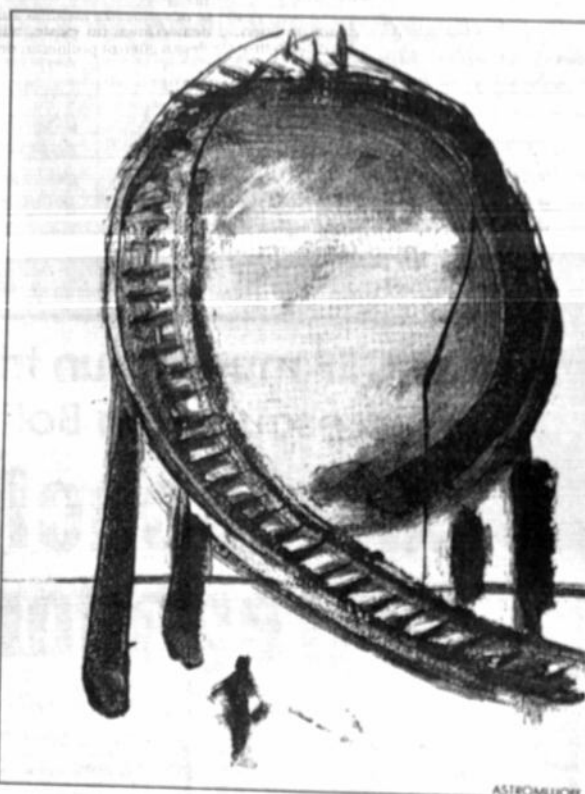
ción internacional se orientará principalmente a mejorar la calidad de gestión de los asuntos externos de Bolivia, incorporando criterios de racionalidad y dinamismo en la gerencia de las relaciones exteriores.

Las tareas pendientes, no obstante, se localizan en sintonía con esta estructura institucional en transformación con las otras reparticiones gubernamentales vinculadas al área y con los actores privados, tra-

dicionales y emergentes, involucrados en los asuntos externos. En esa medida, deben formularse políticas de coordinación interinstitucional orientadas hacia el sector público y privado, y de implementación de una reforma administrativa que permita la adaptación del cuadro administrativo a los procesos de cambio.

Ambas políticas permitirían asegurar un marco institucional fortalecido para alcanzar mayores niveles de eficiencia y eficacia en el manejo de la política exterior boliviana, consiguiendo, paralelamente, un mayor nivel de legitimidad de la misma. Por el contrario, la postergación de estas tareas no sólo bloquearía la urgente necesidad de formular una política exterior de Estado sólida, coherente y consensuada sino que, en un caso extremo, podría anular los esfuerzos de modernización en curso.

*Político, investigador de la Unidad de Análisis de Política Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.



ASTECALUCCI

Opine, esta Tribuna está abierta

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos los lectores que deseen analizar o debatir cuestiones de interés nacional o internacional.

Recordamos las siguientes normas:

- Los artículos en general no deberán sobrepasar las 30 líneas, a doble espacio, y las 50 líneas cuando se trate de temas que ameriten esa extensión.
- El lenguaje será el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
- El autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad y, si es posible, número de teléfono.

Las ideas que aquí se expresen no comprometen la opinión de PRESENCIA que se expresa mediante sus editoriales.

El periódico se reserva el derecho de publicación, así como el de resumir los artículos que considere que pueden ser expresados en una menor extensión. No se devuelven originales.

Hacia la perspectiva correcta

Los nacionalismos

Luego de enumerar someramente los nacionalismos negativos, el analista llega a la zona en que el sentimiento y la razón se dan la mano, promoviendo un auténtico amor por la comunidad y la tierra donde se vive.

Por Adhemar R. Suárez Salas

Hay como nunca la palabra "nacionalismo" suscita sentimientos encontrados. Sospechamos vagamente que hay algo de bueno y algo de malo en ella. Es que es una expresión ambivalente o más aún "polivalente". No tiene uno sino varios significados, porque no existe uno sino varios "nacionalismos".

Cuando el nacionalismo se vive como un narcisismo colectivo, un pueblo entero se admira de tal suerte que se niega, al mismo tiempo, a toda autocrítica, a toda reforma. De esta naturaleza es la peligrosa idea de que poseemos un "ser nacional" intocable, sagrado. Paralelo a este tipo de nacionalismo es su reflejo externo, que se denomina habitualmente "chauvinismo" o "arrogancia". La afirmación obstinada del "ser nacional" se refuerza, en este sentido, con la objeción irracional al extranjero.

También hay significados positivos para el nacionalismo. Uno de ellos tiene que ver con los sentimientos: amamos sinceramente a la nación como el punto más alto en nuestra escala de lealtades. Por ella damos voluntariamente, llegando el caso, hasta la vida. Y esto es legítimo. Si no se puede obligar al hombre a amar, ello no quita que amar libremente sea el punto máximo de su desarrollo personal. Amar a otras personas; amar, por sobre todas las cosas, la comunidad y la tierra donde se vive.

Se es nacionalista en este sentido, asimismo cuando la razón acompaña al sentimiento en la búsqueda de una estrategia adecuada para el crecimiento

de la nación. Eso exige, a veces, en países como los nuestros, la creación de ideas y estructuras nuevas. Pero esto es posible si el fin de la operación es satisfacer o imitar a los avanzados, sino compatible con ellos. El espíritu que mueve para admirarse, en esta manera de entender el imperio. El nacionalismo no lo hace para poseer riquezas de discutir, alguna sede del imperio.

Este rápido repaso de lista de significados humanos o sombríos podría inducir a pensar que hay, en la vida, dos y sólo dos nacionalismos. Uno irracional, tal el otro. No nos ubicamos en el primer tipo, bajo cualquier forma. Todo lo que hacemos de salud a una fuerza de frustración y amargura. El nacionalismo no es esto. El nacionalismo es esto en cuanto el mundo de emociones inconscientes como una fórmula de vida de progreso.

El nacionalismo irracional, en cambio, que nos hemos puesto en camino superar aquella carga de frustraciones a través del deliberado de nuestros sentimientos de nosotros. La nación que los expone, nosotros, no nos lo exige de aquello que se exige. Lo que se logra, cuando el mundo es el ser humano. Al contrario, desde la perspectiva del nacionalismo, la una de las consecuencias muestra voluntaria superación.

*Abogado, Santa Cruz.

Brasil y la alternativa peruana

Impulso a corredor bioceánico

El sociólogo Enrique Amayo considera que la visita de Fujimori a Brasil ayudó a despejar incógnitas sobre las ventajas que ofrece Perú a los brasileños para el acceso al Pacífico. Enzando por la historia. Es decir, Chile tiene problemas fronterizos, desde que le quitó a Bolivia su salida al Pacífico. Perú, al contrario, firmó desde 1992 un contrato que le concede a Brasil una terminal independiente en el puerto de Ilo, "con bandera propia". Amayo recordó que el presidente peruano prometió que en dos años estarán listas carreteras peruanas y bolivianas que unirán Ilo y La Paz y que, conectadas a ferrocarriles bolivianos, permitirán el transporte de tres millones de toneladas desde la frontera oeste de Brasil.

Por Mario Osava

El acercamiento económico efectivo entre Perú y Brasil pasa por la implantación de un corredor bioceánico, señalan los comentaristas de este país al concluir este miércoles la visita a Brasil del presidente de Perú, Alberto Fujimori.

"La geografía y la historia indican que la mejor salida al Pacífico para Brasil es por Perú", aseguró a IPS el sociólogo peruano Enrique Amayo, profesor de Historia Económica y Social de América Latina en la Universidad del Estado de Sao Paulo (Unesp).

Perú representa la menor distancia entre Brasil y los gigantes mercados del Pacífico, como Japón, China y Estados Unidos, por lo que los puertos más occidentales de América del Sur, recordó Amayo.

Además, dispone de carreteras pequeñas entre su área amazónica y puertos marítimos, insuficientes para un corredor de exportación desde Brasil pero que representan un conocimiento imperdible para obras en los Andes, con una altitud que llega a 5.000 metros, "donde construir es muy complicado y dispendioso", señaló.

"No hay máquinas para construir carreteras a esa altura", la industria mecánica mundial no lo prevé pero los ingenieros peruanos ya desarrollaron y adaptaron tecnologías a esa situación, argumentó el experto, que vive en Brasil hace muchos años.

La visita de Fujimori es importante para los brasileños porque mejor la alternativa peruana de salida al Pacífico, menos difundida que las ofrecidas por Chile, indicó.

La historia es otra ventaja de la vía peruana, destacó Amayo. Chile tiene problemas fronterizos, desde que le quitó a Bolivia su salida al Pacífico. Perú, al contrario, firmó desde 1992 un contrato que le concede a Bolivia una terminal independiente en el puerto de Ilo, "con bandera propia".

El presidente peruano prometió que en dos años estarán listas ca-

rrerías peruanas y bolivianas que unirán Ilo y La Paz y que, conectadas a ferrocarriles bolivianos, permitirán el transporte de tres millones de toneladas desde la frontera oeste de Brasil.

Los gobiernos locales y regionales de por lo menos seis brasileños tratan de impulsar el corredor bioceánico entre este país y Brasil, pasando por el puerto de Vitória, 500 kilómetros al norte de Río de Janeiro, donde se encuentran productos peruanos destinados a Europa.

El proyecto dispone de dos vías y un ferrocarril eficiente que sirven para exportación por vía marítima de mineral de hierro y otros productos desde el centro de Brasil. Futuramente se completará el corredor bioceánico con Bolivia o Perú.

Empresarios del estado peruano buscaron con el encuentro de Fujimori con los gobernadores estatales para la propuesta, pero el presidente peruano acordó su visita a Ilo por lo que la cita se firmó en Ilo.

Amayo advirtió que no se debe construir carreteras y ferrocarriles en la zona de Ilo y Bolivia, cruzando los 5.000 metros de altura de los Andes, y la posibilidad de elevar a tres millones de toneladas anuales la capacidad de embarque del puerto de Ilo.

Estimó un costo de 2.000 millones de dólares para las obras, que serán financiadas por el Estado peruano y brasileño.

La construcción de las vías, que representará una inversión de 1.000 millones de dólares, no producirá beneficios al Pacífico-Amazónico, dijo Amayo, que es de carácter estratégico, que es de carácter estratégico, que es de carácter estratégico.

Será también indispensable un riguroso estudio de impacto ambiental. Además de los impactos ambientales, estarán en muchos sitios arqueológicos. Perú son muy abundantes, siendo unos 30.000.

(Río de Janeiro) / Inter Press

El Cardenal y los problemas bolivianos

Durante su recientemente concluida visita de 7 días a Bolivia, el Cardenal Pio Laghi, Prefecto de la Congregación de Educación Católica del Vaticano y representante personal del Papa Juan Pablo II, además de tocar temas específicos relacionados con su ministerio -la educación y las vocaciones- habló sobre asuntos que interesan al país: el problema marítimo y el modelo económico vigente, entre otros.

Con relación al enclaustramiento centenario de Bolivia y la búsqueda permanente de una solución negociada que posibilite el retorno al mar, el Cardenal hizo renacer las esperanzas al declarar que el Vaticano podría interponer sus buenos oficios entre Bolivia y Chile siempre que ambas partes lo deseen.

En el pasado hubo referencias periodísticas a esa posibilidad, pero nunca fue admitida oficialmente, como ahora, por un representante del Papa. La buena disposición del Vaticano existe y saber eso con certeza es importante para los bolivianos.

La declaración del Cardenal es significativa como una expresión de solidaridad internacional hacia la justa demanda marítima boliviana. Si Chile no está dispuesto a viabilizarla en este momento es otra cosa. No nos hacemos ilusiones, pero tampoco descartamos la posibilidad de que, un día, al fin, el vecino cambie de conducta.

Conviene recordar que en una reciente visita a la sede de las Naciones Unidas Juan Pablo II habló de la necesidad de un avance cualitativo de la comunidad internacional para convertirse en una familia de naciones, en algo que vaya más allá de las simples relaciones funcionales, o de la mera convergencia de intereses.

El Papa dijo que esa nueva comunidad internacional, como familia, tendría que fundarse en la justicia, en la confianza recíproca, en la solidaridad, en el apoyo mutuo y en el respeto sincero, donde no exista el dominio de los fuertes y donde los miembros más débiles, precisamente por su debilidad, sean doblemente acogidos y ayudados.

El Cardenal también habló del modelo económico neoliberal que está arraigado en el mundo y que rige en Bolivia desde hace una década. Al sistema de libre mercado hay que ponerle alma: la solidaridad. Ratificó el rechazo de la doctrina social de la Iglesia al Capitalismo y al Comunismo, porque son sistemas deshumanizados que sólo se preocupan por los negocios, el lucro y el consumismo, subestimando la dignidad de la persona humana.

Si en Bolivia se aplicara el consejo del Cardenal Laghi, muchos conflictos sociales y políticos podrían evitarse o resolverse sin traumas ni violencia.

Elecciones en España

Felipe González deja tres decisivos temas pendientes

Las materias que no supo, o no pudo, aprobar son el sangriento conflicto vasco, la creciente desocupación y una deuda pública incontrolada. Si las primeras son graves, la tercera asignatura pesará como una losa sobre el futuro gobierno; baste señalar que en los presupuestos generales del Estado para 1996, la deuda pública está prevista en una cifra que representa 66,1% del Producto Interno Bruto, o sea que sólo el pago de los intereses de esa deuda absorbe 12% del gasto público no financiero.

Por Tito Drago

El socialista Felipe González, tras 13 años en el gobierno de España, llega a las elecciones generales de este domingo con asignaturas decisivas para presente y el futuro de este país sin resolver.

Esas materias que no ha sabido, o podido, aprobar, son el sangriento conflicto vasco, la ocupación creciente y una deuda pública incontrolada, cuyo pago de intereses se constituye al mismo en un grave problema financiero para el Estado.

El conflicto vasco reconoce una larga data, que se funde en el origen del Estado español, en su conversión en "Guerra Norte" se originó en los últimos años del franquismo, cuando se fundó la organización terrorista Eta.

Esa organización se hizo célebre y ganó la simpatía de vascos y sectores de la ciudadanía española, al matar en un atentado, en 1973, al almirante Luis Carrero Blanco, considerado el sucesor del dictador Francisco Franco.

Eta mantiene su celebridad por atentados indiscriminados, dentro y fuera del País Vasco, y ha perdido aquella simpatía que se ha trocado en rechazo. En el País Vasco sus apoyos pueden estimar por los votos que obtiene la coalición Herri Batasuna, que sustenta simpatías políticas y que representan 15 por ciento del electorado en aquella región.

El gobierno de González intentó el accionar policial contra Eta, negoció en público y secreto con sus miembros, pero no logró, al menos, hacer una "guerra sucia" contra el Ministerio del Interior.

Esa suciedad llevó ante los tribunales a su ministro del Interior, José Barrionuevo, al ex Secretario de Estado de Seguridad, Rafael Vera, al ex Director General de Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, y a los mandos policiales que actuaron a sus órdenes directas.

Esos mandos, que confesaron sus crímenes y dicen haber actuado cumpliendo órdenes superiores -Barrionuevo, Vera y Sancristóbal- están procesados y en libertad bajo fianza, a la espera de que se celebre el juicio, acusados de pertenencia a banda armada y de autoría o complicidad en los atentados.

Tanto la represión, legal e ilegal, como las negociaciones fracasaron. Eta se mantiene activa, sin operaciones militares que permitan calificarla de organización guerrillera, pero con atentados indiscriminados que sembrar el terror.

Además, cuenta con una cantera de jóvenes inconformistas que nutre sus comandos cada vez que son desarticulados por la policía.

Pero, con toda la dureza de la situación vasca, el fracaso socialista que afecta directamente a más ciudadanos es la desocupación creciente, producido en gran parte de un proceso de desindustrialización.

En 1982 había 2.144.800 desocupados, según el oficial Instituto Nacional de Estadística (INE), ante lo que el PSOE prometió en su programa electoral crear 800.000 nuevos puestos de trabajo en la legislatura 1982-86.

Más, desde que los socialistas llegaron al gobierno en 1982, con leves altibajos la desocupación llevó un ritmo creciente, hasta totalizar a finales de 1995, según el mismo INE, 3.584.000 personas desempleadas, lo que

significa que uno de cada cuatro españoles en edad activa están en paro.

Y que, según admiten cifras oficiales, hay un millón de hogares en los que no consigue empleo ninguno de sus miembros en condiciones de trabajar.

El desempleo afecta a 40 por ciento de los jóvenes de 20 a 24 años y 90 por ciento de los nuevos empleos son precarios, con contratos de tres meses de duración, como promedio.

No menos grave que el desempleo es la situación de la hacienda pública. En los presupuestos generales del Estado para 1996, la deuda pública está prevista en una cifra que representa 66,1 por ciento del producto interno bruto.

Sólo el pago de los intereses de esa deuda absorbe 12 por ciento del gasto público no financiero.

Esta tercera asignatura pendiente pesará como una losa sobre el futuro gobierno, quienquiera que lo encabece, pues obligará a una mayor restricción presupuestaria, según coinciden todos los analistas locales.

González atribuye el déficit presupuestario a los gastos sociales que su gobierno debió realizar para paliar la situación económica de los sectores de menores ingresos, por causa de una profunda recesión económica en 1995/95.

La oposición, en cambio, le reprocha haber gastado sin control y de manera ineficiente, por lo que, aseguran tanto el centroderechista Partido Popular como la coalición Izquierda Unida, no sólo no se resolvieron problemas sociales, sino que se agudizaron.

(Madrid / Inter Press Service)

Más allá de los defectos del sistema

Democracia y corrupción

Refiriéndose a la aducida hermandad entre democracia y corrupción, el autor de este artículo considera que la democracia no tiene mayor corrupción sino más facilidades para que se la denuncie. No desconoce que existe demasiada corrupción pública; pero duda, en cambio, de que la culpa pueda echarse sobre los hombros de nuestros aún débiles democracias y de que lo que sucede deba movernos a sentir nostalgia por las dictaduras de que hemos padecido.

Por Huáscar Cajías K. *

La democracia, aunque sea el régimen de gobierno menos malo, está lejos de ser perfecta, como ocurre con toda obra humana. No deja de tener agujeros por los cuales se filtran y aparecen bichos dañinos, grandes males públicos, que ahí están, riéndose de nosotros y de nuestras excesivas ilusiones.

Ahora mismo, ante continuas noticias que nos llegan del extranjero y hasta de humildes rinconcitos de nuestra patria, no faltan quienes deploran que la democracia, apenas resucitada en los últimos años, se nos muestre ligada a una ola de terrible corrupción. De ella participan representantes de todos los sectores y niveles; desde presidentes de la república hasta ujieres pasando por el sector medio de los ministros. Desde luego, entre los que más hablan se encuentran quienes, aunque sea ocultamente, añoran a nuestras dictaduras, ejercidas sea por personajes satánicos sea por los esmirriados tiranuelos que han sido mayoría.

No desconozco que existe mucha, demasiada corrupción pública; hemos llegado más allá de lo que sería comprensible en una sociedad normal cualquiera; pero de lo que dudo es de que la culpa pueda echarse sobre los hombros de nuestras aún débiles democracias y de que lo que sucede deba movernos a sentir nostalgia por las dictaduras de que hemos padecido. Cada sistema tiene su corrupción y no creemos que las dictaduras sean las menos mal olientes.

Que la corrupción pública ha existido siempre, desde que la humanidad tiene memoria, es algo que todos sabemos. Desde el buen rey David que quita a Urias su esposa mediante un asesinato bien planificado, siguiendo por los jueces inicuos, los gobernantes abusivos, los explotadores de los débiles, de las viudas y de los huérfanos que hacen tronar a los profetas bíblicos y sus sucesores hasta los tiempos presentes. Todos los sistemas de gobierno sufren de las miserias humanas de sus ciudadanos. Desde aquellos regidos por personas que surgen poco menos de la nada hasta aquellos otros gobernantes, cuyo mérito personal consiste en haber tenido muchos antepasados -de abolengo o "abuclango", como se suele decir- de piratas y asaltantes exitosos.

Volvamos a aquello de la aducida hermandad entre democracia y corrupción.

Si leemos lo que sucede en las añoradas dictaduras o simplemente recordamos lo que hemos visto entre nosotros, en muy probable que la corrupción se nos muestre máxima allí donde la libertad democrática no existe, allí donde el delito y la desvergüenza proliferan de tal modo, que los gobiernos prefieren no publicar estadísticas criminales. Es más fácil -

siquiera menos difícil- conocer la corrupción, denunciarla, llevarla a juicio y probarla en una democracia que en una dictadura. Nixon perdió la presidencia de Estados Unidos por actos que, en el fondo, eran mentiras y engaños, maniobras bajas de mal político. Algo semejante ocurre ahora con altos funcionarios de esta nuestra América Latina, lo que en tiempos anteriores apenas se había visto. Los corruptos ya no pueden sentirse impunes.

Los que sólo ven defectos en la democracia, olvidan que las dictaduras apañaron y cometieron delitos enormes por su cantidad y su calidad; en los países subdesarrollados y en los desarrollados, aunque en éstos con técnica más elevada, como se tiene que suponer. No había libertad para descubrir la corrupción ni para denunciarla; menos para conseguir pruebas y hallar tribunales independientes. Había que callarse o sufrir las consecuencias. Los altos funcionarios eran indomables e impunes, a menos que cayeran en desgracia con el gobierno porque entonces se los hacía culpables de todo. Ahora menudean sindicaciones, incluso cargadas de insolencia, contra altos funcionarios; pero a ver quién hubiera presentado acusaciones semejantes contra Hitler, Stalin o Mussolini.

Todavía tiene valor histórico el chiste aquel según el cual, un yanqui y un ruso discutían en Moscú cuando Stalin regía las Rusias. Al hablar de la libertad, el yanqui decía:

-En mi país, si yo quiero, voy a la casa de gobierno y digo lo que quiero del Presidente Truman.

Y el ruso le respondió: -¿Y dónde está la diferencia? También aquí yo voy al Kremlin y digo lo que quiero del Presidente Truman.

Lo más probable es que la democracia no tiene mayor corrupción sino más facilidades para que se la denuncie.

Desde luego, esa verdad: siempre habrá corrupción no debe llevarnos a una resignación pasiva, de puro desesperada. Todo lo contrario. Por lo menos, hagamos que la corrupción no tenga camino fácil: que los corruptos no duerman tranquilos porque teman siempre ser descubiertos y sancionados; que la justicia merezca su nombre y no sea dura para ujieres y secretarios mientras deja libres y tranquilos a los peces gordos. No basta que no seamos culpables directos nosotros mismos: es indispensable que no nos tornemos cómplices de nuestros amigos y de nuestros correligionarios políticos.

*Fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es actualmente presidente de la Corte Nacional Electoral.

Día del Señor

Seis días después, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, su hermano, y los llevó a un cerro alto, lejos de todo. En presencia de ellos, Jesús cambió de aspecto: su cara brillaba como el sol y su ropa se puso resplandeciente como la luz. En ese momento, se les aparecieron Moisés y Elías hablando con Jesús.

Pedro tomó entonces la palabra y dijo a Jesús: "Señor, ¡qué bien estamos aquí! Si quieres voy a levantar en este lugar tres chozas: una para ti, otra para Moisés y la tercera para Elías".

Pedro estaba todavía hablando cuando

una nube luminosa los envolvió y una voz que salía de la nube decía: "Este es mi Hijo, el Amado, al que miro con cariño; no él han de escuchar".

Al oír la voz, los discípulos cayeron al suelo, llenos de gran terror. Jesús se acercó, los tocó y les dijo: "Levántense, no teman". Ellos levantaron los ojos pero no vieron a nadie más que a Jesús.

Mientras bajaban del cerro, Jesús les ordenó: "No hablen a nadie de lo que acaban de ver, hasta que el Hijo del Hombre haya resucitado de entre los muertos". (Mateo 17, 1-9).



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Dinero dudoso para los partidos

Los hábitos de una sociedad cambian, incluso en el régimen alimenticio. Tanto que el frugal desayuno del boliviano medio se ha visto enriquecido últimamente con la ración vitamínica de escándalos o escandaletes con los que nos despiertan las noticias matutinas de la radio y de los periódicos. Gracias a este aditamento alimentario emprendemos la jornada con un bagaje sobreabundante de temas para la chachara.

El último plato fuerte que se nos acaba de servir es el de los "desinteresados" aportes de dinero al MNR para su "recreo". Algunos acaban de descubrir esta martingala que otros ya conocíamos: la financiación de los partidos por medio de donaciones de empresarios acaudalados. Aunque sea de banqueros que luego se comprobó estaban desfondados.

Por si el amable lector lo ignoraba, le diré que ésta fue y sigue siendo una práctica generalizada en Bolivia y en otros países. Algo más: cuando se acercan las elecciones, hay empresarios, grupos económicos, nacionales y extranjeros, así como "internacionales" políticas, que depositan sus "óbolos" al partido de sus simpatías. Pregúntese el lector de qué viven algunos políticos sin actividades partidistas supuestamente no remuneradas y cuya profesión "oficial" no justifica el "standard" de vida que llevan.

Les diré más: es también conocido que algunos sectores económicos no sólo tributan más o menos espontáneamente a un partido, sino a varios. Hacen como los jugadores de ruleta que apuestan al negro y al rojo, por si acaso.

Y que no se rasquen farsaicamente las vestiduras algunos que han recibido y siguen lu-

crando de esta clase de "beneficencia política". Bastaría una investigación minuciosa para descubrir que también ellos deben muchos favores a quienes ayudan pecuniariamente a sus partidos, sea desde dentro o desde fuera del país.

El objetivo de este, llamémosle "impuesto revolucionario" no es otro que el de ganarse la benevolencia del probable futuro gobernante. Aunque otros me dirán que la cosa no hay que interpretarla con tanta malicia, ya que uno contribuye a un partido como lo haría cualquier militante o simpatizante y nadie podría legítimamente cuestionárselo: "yo hago lo que quiero con mi dinero".

Esta excusa no convence. Porque, no siempre el que da fuertes sumas de dinero lo hace por desinteresada filantropía política sino para cobrarse su prodigalidad, con creces, cuando el partido en cuestión llegue al poder. He aquí el intrínseco de la cuestión y el porqué este tipo de donaciones pueden ser calificadas de corruptas. Por eso algunos países han legislado sobre la fiscalización pública de las cuentas de los partidos.

Esta fiscalización es tanto más necesaria cuanto mayor es el peligro de que los mecenases políticos sean narcotraficantes u otra clase de delincuentes. ¡Acabaríamos gobernados por ellos! De lo dicho se deduce la necesidad de legislar esta materia tan pingrora. Tanto más cuanto que, una vez hecha la ley, hecha la trampa. Siempre habrá quien filtre unos billetes por debajo del manto en algún bolsillo partidista sin que sea posible descubrir la operación. Con todo, hay que poner todos los recaudos legales posibles a este origen de corrupción.

Al dejar con nostalgia Bolivia

El Cardenal Pío Laghi recomendó al gobierno superar la pobreza

El representante de Juan Pablo II recomendó también al pueblo boliviano contribuir en esta cruzada a través de la educación para alcanzar el desarrollo del país. Agradeció por las atenciones y el cariño expresado hacia su persona. Después de una escala en Santa Cruz retornó a Roma donde hará presente el saludo de los bolivianos al Santo Padre.

En su último día en La Paz y al despedirse de Bolivia, el Cardenal Pío Laghi recomendó a los bolivianos y particularmente, al gobierno nacional preocuparse más por la pobreza y el desarrollo del país.

Indicó que el punto clave para alcanzar este desarrollo es la educación. "Me preocupa la pobreza y el desarrollo de Bolivia. Para desarrollarse tendrían que trabajar en la educación, ese es el problema fundamental que he podido observar" dijo.

Asimismo señaló que abandonaba Bolivia "con mucha nostalgia y con el deseo de volver". Agradeció a los bolivianos como a los obispos por la recepción y las atenciones que tuvieron hacia su persona resaltando el cariño que pudo palpar a través de los diferentes encuentros que tuvo en los departamentos que visitó como en las actividades que realizó.

"Si Dios quiere volveré, digamos siempre así, he tenido una recepción muy cálida y de parte de los obispos muy fraternal" señaló.

Resaltó la catolicidad y fe del pueblo boliviano. "He encontrado un pueblo de Dios muy católico, muy cristiano y muy bueno. Me ha sorprendido



Luis Valdivia / Agencia Luniere

do mucho la devoción de todos. Agradezco y bendigo Dios a Bolivia" fueron sus palabras de despedida.

ULTIMA CELEBRACION
La última actividad del enviado del Vaticano fue la entrega del día en una ceremonia eucarística realizada en la Capilla de la Nunciatura Apostólica temprano en la mañana.

Después de realizar la ceremonia y de servirse el desayuno, el prelado se dirigió al Aeropuerto Internacional de El Alto para dirigirse a la ciudad de Santa Cruz donde abordó el vuelo que lo conduciría a la ciudad de Sao Paulo en Brasil de donde continuará su viaje a Roma.

PARA RESALTAR

Las últimas palabras del enviado del Vaticano, Pío Laghi dieron su bendición al pueblo boliviano y el deseo de retornar a compartir la fe y catolicidad que el prelado destacó durante su visita.

Durante su estadía de tres días en la ciudad de La Paz, el Cardenal Pío Laghi tuvo la oportunidad de compartir algunas actividades con los jóvenes, los seminaristas y las autoridades.

Su primer encuentro fue con el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada en el que resaltó la posibilidad de que el Vaticano pueda interponer sus buenos oficios para que Bolivia solucione el problema marítimo.

Mediante una celebración eucarística, se reunió con los fieles de la ciudad de El Alto quienes dejaron en el prelado la huella de un pueblo fiel y católico.

Los seminaristas se encontraron con el Cardenal de una forma cordial y amistosa. Los jóvenes también recibieron sus recomendaciones del que se enmarcaron en la dedicación al amor sobre todas las cosas, especialmente el dedicado a Dios.

Según el secretario nacional de Salud Los municipios no pueden contratar personal médico

Esa responsabilidad debe quedar en manos del Tesoro General de la Nación, indicó el secretario nacional de Salud, a tiempo de adelantar que próximamente saldrán a luz pública los detalles del plan sanitario que contempla ese aspecto.

El secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval



Ante la disyuntiva en la que se encuentran los municipios y el gobierno nacional, sobre la responsabilidad para contratar nuevo personal médico, a partir de la reglamentación de la Ley de Participación Popular, el secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval, indicó ayer que esa obligación continúa en manos del Tesoro General de la Nación, por lo que los municipios no pueden hacerlo.

"Los directorios locales de salud son los que deben tratar la organización del personal médico, pero básicamente en el 90% el tema de la contratación de médicos y del resto de personal lo asumido, asistido y lo mantiene el Tesoro General de la Nación" dijo.

NO ESTA PROHIBIDO

Sin embargo, admitió que ese punto no está prohibido por la Ley de Participación Popular, sino que debe ser considerado como una determinación de la ley para la mejor utilización de los recursos en los hospitales mismos, que son dispersados en otros rubros, porque como ingresan a la alcaldía se debe evitar que sean utilizados en otras necesidades que también son importantes, pero que no son de salud, como el asfaltado, los parques y otros.

EN PROXIMOS DIAS

La autoridad explicó también que los detalles de las medidas a resolverse sobre ese aspecto serán dadas a la luz pública próximamente, ya que el programa sanitario que lo contempla ha sido puesto a consideración del gabinete para su aprobación.

Finalmente, manifestó que "mediante el decreto reglamentario de la participación popular, no se admite la utilización de los recursos en salarios ni en recursos humanos, porque deben ser utilizados para insumos, medicamentos, infraestructura, pago de servicios básicos".

EMPRESA FERROVIARIA ORIENTAL S.A.M.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la Sociedad EMPRESA FERROVIARIA ORIENTAL S.A.M., de conformidad con los Artículos 33 y 46 de los Estatutos de la Sociedad, convoca al verificativo de la Junta General Ordinaria de Accionistas a llevarse a cabo el día jueves 14 de marzo de 1996 a hrs. 18:00 p.m., en el domicilio de la Sociedad situado en la calle Montes Final, Complejo Ferroviario Santa Cruz s/n, de la ciudad de Santa Cruz, con el propósito de considerar el siguiente orden del día:

- 1.- Designación de Directores, Fianzas y Remuneraciones.
- 2.- Designación de miembros de la Comisión Fiscalizadora, Fianzas y Remuneraciones.
- 3.- Designación de representantes para la firma del acta de la Junta General Ordinaria.

Los asistentes deberán acreditar su calidad de accionistas o en su caso designar a sus representantes, de acuerdo a lo establecido en los artículos 37 y 38 de los Estatutos de la Sociedad.

Santa Cruz, marzo de 1996
EL DIRECTORIO

EMPRESA FERROVIARIA ORIENTAL S.A.M.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la Sociedad EMPRESA FERROVIARIA ORIENTAL S.A.M., de conformidad con los Artículos 33 y 48 de los Estatutos de la Sociedad, convoca al verificativo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas a llevarse a cabo el día jueves 14 de marzo de 1996 a hrs. 18:30 p.m., en el domicilio de la Sociedad situado en la calle Montes Final, Complejo Ferroviario Santa Cruz s/n, de la ciudad de Santa Cruz, con el propósito de considerar el siguiente orden del día:

- 1.- Conversión de la Sociedad de acuerdo al artículo 26 de los Estatutos Sociales.
- 2.- Aprobación de Escritura de Conversión y Nuevos Estatutos.
- 3.- Designación de representantes para la firma del acta de la Junta General Extraordinaria.

Los asistentes deberán acreditar su calidad de accionistas o en su caso designar a sus representantes, de acuerdo a lo establecido en los artículos 37 y 38 de los Estatutos de la Sociedad.

Santa Cruz, marzo de 1996
EL DIRECTORIO

AMERICAN UNIVERSITY

ORDEN

Liderazgo

Si sus acciones son rectas, sus principios sólidos y sus decisiones... Si todo esto lo aplica para que las Leyes organicen la vida de las personas en pro de un Líderazgo... Entonces lo puede estudiar

DERECHO

DIRECCION

Si eres metódico, te gustan los números y con ellos puedes hacer que una empresa sea rentable, organizada y confiable, gracias al Orden... Entonces lo puede estudiar

AUDITORIA

PROYECCION

Si logras organizar y guiar a un grupo, eres un Líder. Y si utilizas todo esto para que una empresa produzca, crezca y se desarrolle en una buena Dirección... Entonces lo puede estudiar

ADMINISTRACION DE EMPRESAS

SINTESIS

Si puedes hacer que la electrónica, la electrónica y la computación se unan en una solución práctica por una empresa o sector, de forma ligera y sencilla... Entonces lo puede estudiar

INGENIERIA DE SISTEMAS

PODER

Si eres capaz de investigar, analizar, desarrollar un problema... Si eres creativo, original, y diferente... Si lo utilizas para persuadir al público de elegir un producto o servicio más que otro... Entonces lo puede estudiar

PUBLICIDAD

Persuasión

Si puedes justificar dos elementos conocidos, para formar uno nuevo, original, y diferente... Si lo utilizas para persuadir al público de elegir un producto o servicio más que otro... Entonces lo puede estudiar

MARKETING



American University nace con la convicción de aportar a la sociedad paceña un centro de altos estudios académicos, innovador, profesional y de alta tecnología, donde cada alumno desarrollará al máximo sus capacidades con los principios, técnicas y conocimientos vigentes en el mundo actual, adaptados a nuestra realidad.

Danos la oportunidad de ser parte de tu futuro profesional.

Matricúlate, te esperamos ¡ya!

INFORMES: Calle Junín 872

Teléfono: 316745 - 328688 - 365971 Fax: 316714

E-mail: direc@ameuni.bo La Paz - Bolivia South America

Resolución Suprema N° 216602

centro de estudios BRASILEÑOS

Nuevos Cursos de:

PORTUGUÉS

Regulares e Intensivos

BIBLIOTECA, ACTIVIDADES CULTURALES Y SOCIALES

Clases Diarias • Horarios Cómodos

prácticos eficientes motivadores

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Av. 20 de Octubre 2038 • Edificio FONCOMIN • Piso 2 • Teléfono 322110 • La Paz

OBRAS del Gobierno Nacional



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
N° SCZ-057/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHARAGUA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de las siguientes obras:

PUESTO:	P-008-1
COIGO:	EP01-SCZ-11316
PROYECTO:	ESCUELA MULTIGRADO SAN FRANCISCO (Super. a construir aprox. 260 m ²)
COIGO:	EP08-SCZ-10861
PROYECTO:	ESCUELA KUJARRENDIA (Super. a construir aprox. 451 m ²)
COIGO:	EP08-SCZ-11183
PROYECTO:	ESCUELA COPRE-BRECHA (Super. a construir aprox. 362 m ²)
COIGO:	EP08-SCZ-11186
PROYECTO:	ESCUELA PONTI (Super. a construir aprox. 457 m ²)

Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, IV y V): Bs. 1300.-
Boleta de Garantía de Seriedad de Propuesta: Bs. 1300.-

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:
Construcción de aulas, módulo administrativo, baterías sanitarias, cámaras sépticas, pozos absorbentes, tanque de agua, canchales polifuncionales, viviendas para profesores, parque infantil.
Ubicadas en las comunidades del mismo nombre. Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, IV y V de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Bolívar N° 175 (frente al COTEP) de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida por única vez en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todos los Documentos de Licitación, Secciones I, II, III, IV y V y telecopiar de la Sección I a las Secciones II, III, IV y V.

Las propuestas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionado, con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Municipalidad de Charagua, ubicada en la localidad de Charagua del Departamento de Santa Cruz hasta las 14:30 del día miércoles 3 de abril de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del día miércoles 3 de abril de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 2 de marzo de 1996.

Santa Cruz, marzo de 1996

Un panorama desolador

Bolivia tiene un sistema educativo de baja calidad, expulsor y segregador

La situación educativa en los niños y adolescentes trabajadores es, quizá, el punto central de la problemática, por el gran costo social que les impone la lucha por la sobrevivencia. Los niveles de deserción escolar afectan drásticamente a ese vulnerable sector, según una investigación de UNICEF.

Nuestro sistema educativo tiene un carácter expulsor y segregador, caracterizándose por su escasa cobertura, baja calidad e ineficiencia.

Dos son los problemas básicos de la escolaridad en el país: la elevada repetición y los bajos niveles de conocimiento de los alumnos, según la investigación realizada por el UNICEF, publicada en el libro "La escuela".

La situación educativa de los niños y adolescentes trabajadores probablemente sea el núcleo de la problemática, por el elevado costo social que representa su lucha por sobrevivir.

PODRÁ LA REFORMA EDUCATIVA?

Algunos de los tantos indicadores revelan que la educación formal en Bolivia no responde a las necesidades de los educandos en particular ni del país en su conjunto. El 64,5%, casi dos tercios partes de los niños y adolescentes que abandonan la escuela, lo hace por dificultades económicas y por la necesidad de trabajar. El resto, por problemas familiares y otras causas.

En el país, una de cada cinco personas es analfabeta, agudizando esta situación en el área rural y más aún en las mujeres que en los varones. Lo escolar, y con las mismas características en relación al área geográfica y al género, el 38% de los niños y adolescentes está al margen del sistema educativo formal.

El sistema tampoco retiene a los alumnos. De 1990 a 1991 la deserción escolar aumentó de 5,87% a 6,15%. Entre los que se mantienen en el sistema, la repetición también tiende a incrementarse; en el mismo período aumentó de 6,9% a 9,02%.

En 1991, las alarmantemente bajas tasas

de egreso fueron de 29,5% en el área urbana y solamente 1,5% en el área rural (ver cuadro).

En las ocho ciudades más pobladas del país (La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, Sucre, Potosí, Tarija y El Alto) funcionan más de 300 establecimientos educativos nocturnos, con unos 58.000 alumnos. De éstos el 61,6% corresponde al sexo masculino.

En casi todos los centros se imparte una enseñanza humanística, excepcionalmente se encuentran establecimientos técnicos o técnico-humanísticos, lo que revela la mala orientación de la educación nocturna y el desfase con la realidad de la mayoría de los educandos.

El 78,4% de los establecimientos nocturnos del país está en las cuatro ciudades más pobladas del país (La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y El Alto). El sistema educativo exige llevar el mismo currículo en los establecimientos nocturnos y diurnos. Los contenidos curriculares del sistema diurno deben ser avanzados en el nocturno en la mitad de tiempo.

El nivel escolar de los alumnos del sistema educativo nocturno es significativamente más bajo que el de los del diurno.

SUGERENCIAS DE LOS ALUMNOS TRABAJADORES

Tres fueron los aspectos

El dilema de José, trabajar o estudiar.

rencias: currículo y programas oficiales, sus maestros, e infraestructura y administración.

Del currículo y programas pidieron que fueran contenidos que les sirvan en sus actividades laborales inmediatas y que les preparen para un futuro mejor; además, mejorar la calidad de las materias técnicas y añadir otras que les puedan ser útiles.

De sus maestros solicitaron posibilidad de participar en clases, comprensión y mejor capacitación.

De la infraestructura y administración pidieron mejorar la primera; aumentar el tiempo de estudio y parar las huelgas y manifestaciones.



Alberto Torres

Según el estudio, todavía no está claro cómo mejorar la situación de los alumnos trabajadores. Sin embargo, se mencionan algunas recomendaciones, tales como efectuar un análisis de la situación económica del país, que oriente sobre los espacios laborales por abrirse.

También sensibilizar a las

autoridades educativas acerca de la necesidad de elaborar un nuevo currículo, en el que se tome el caso específico de los menores trabajadores con la participación de la Comisión Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores.

Asimismo, integrar en el currículo una modalidad de educación a distancia.

Por Jitka Silva J.

Sociedad Boliviana de Coloproctología

El excesivo consumo de las conservas puede originar el cáncer colorrectal

El excesivo consumo de alimentos en conservas o enlatados puede ocasionar serios trastornos digestivos, hasta terminar con el cáncer colorrectal, que si no es detectado a tiempo puede ser mortal, advirtió el presidente de la Sociedad de Coloproctología, Dr. Enrique Cortez.

Indicó que la tasa de mortalidad por esa enfermedad se ha incrementado considerablemente, debido a que la gente acude al médico solamente cuando se encuentra en la fase terminal, ya que no existen síntomas. "Mucha gente cree que los problemas del recto o del ano tienen que ver solamente con la hemorroides, pero se equivocan", dijo.

Se ha establecido científicamente que las conservas tienen elementos químicos que generan sustancias especiales, que pueden ser el factor desencadenante de esas neoplasias, por crecimientos irregulares que degeneran en cáncer en esa zona del cuerpo.

Las personas más afectadas son las que sobrepasan la edad de 40 años y comienzan a tener trastornos en el ritmo evacuatorio y aparecen sangres en las heces. Se profundiza el análisis con endoscopia, radiología y laboratorio, para iniciar el tratamiento respectivo.

Por ejemplo, en los últimos cinco años en el Hospital Obispo se atendieron aproximadamente cien casos de cáncer, índice bastante elevado si se toma en cuenta la proporción respecto al número de habitantes en La Paz. Eso aumenta dramáticamente si se toma en cuenta estadísticas de Santa Cruz y Cochabamba.

ESTREÑIMIENTO

Con relación al estreñimiento o dificultad de defecar, puede tener origen en problemas como el megacolon chagásico o el megacolon de la altura, que consiste en la distensión y aumento de longitud del colon, explicó el doctor Cortez.

HOTEL MONTES
OFRECE HABITACIONES CONFORTABLES, BAÑO PRIVADO.
Av. Montes 533 Teléfono 378960 Fax (591 - 2) 360 993
La Paz - Bolivia

OBRAS del Gobierno Nacional
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
N° SCZ-058/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE GUTIERREZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de las siguientes obras:
PLIEGO: P-4089-1
CODIGO: EF07-SCZ-10510
PROYECTO: ESCUELA MULTIGRADO JAVILLO (Super. a construir aprox. 240.00 m²)
CODIGO: EF08-SCZ-10511
PROYECTO: ESCUELA GURAYURARENDÁ (Super. a construir aprox. 213.35 m²)
CODIGO: EF08-SCZ-10512
PROYECTO: ESCUELA TATARENDÁ VIEJO (Super. a construir aprox. 296.66 m²)
CODIGO: EF08-SCZ-10513
PROYECTO: ESCUELA TATARENDÁ NUEVO (Super. a construir aprox. 405.92 m²)
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs. 1100.-
Boleta de Garantía de Seriedad de Propuesta: \$us. 1000.-
Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:
Construcción de aulas, módulo administrativo, baterías sanitarias, cámaras sépticas, pozo absorbente, tanque de agua, cercas perimetrales, viviendas para profesores, parque multigrado.
Ubicadas en las comunidades del mismo nombre, Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.
Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Bolívar N° 175 (frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados.
La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-
Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.
Las propuestas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionado, con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.
Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.
Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Gutierrez, ubicada en la localidad de Gutierrez del Departamento de Santa Cruz hasta horas 9:30 del día jueves 4 de abril de 1996.
La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 del día jueves 4 de abril de 1996.
La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 5 de marzo de 1996.
Santa Cruz, marzo de 1996

19 de MARZO DIA DEL PADRE
SEIKO
el regalo que papá espera
Descuentos hasta **30%**
Adquiéralo en:
EMPRESA IMPORTADORA DE PRECISION LTDA
Calle Capitán Ravelo 2328

FABRICA DE SOBRES VENDE
EMPRESA LIDER EN SANTIAGO DE CHILE
POR RENOVACION DE MAQUINARIA VENDE
- MAQUINA WINKLER & DUNBER 260 PARA FABRICAR SOBRES
- TROQUELADORA ALEMANIA TAMAÑO 80 CM. X 120 CM.
- IMPRESORA OFFSET BICOLOR (2 COL.) MARCA MANN 48 X 88.
- 25 TROQUELES (CURSOS) DIVERSAS MEDIDAS PARA FABRICAR SOBRES
- TODAS LAS MAQUINAS ACTUALMENTE TRABAJANDO EN FABRICA
INTERESADOS FAVOR COMUNICARSE A:
FONOS: 6812486 - 6810932 FONO FAX: 6812567
DIRECCION ESPERANZA 1379-STGO. CHILE
GERENTE COMERCIAL: JAVIER FERRERO P.

UNIVERSIDAD NÚR
COLEGIO DE POSTGRADO
El Colegio de Postgrado de la Universidad Núr con la colaboración de la Universidad Católica de Valparaíso, Chile, ofrecen nuevamente:
Maestría en Comercio Internacional
Semi - Presencial
Este programa que actualmente se realiza en La Paz y Santa Cruz está diseñado en base a las necesidades de capacitación que tienen ejecutivos y profesionales de alto nivel, en el área del Comercio Exterior en Bolivia.
La modalidad Semi - Presencial permite a los profesionales de poca disponibilidad de tiempo, participar en un programa formal de estudio con calidad internacional, sin dejar su puesto de trabajo.
Este Programa tiene el apoyo de destacadas instituciones como:
Bofinvest • Fundación Bolivia Exporta • SIVEX • Naciones Unidas
ULTIMOS DIAS DE INSCRIPCION
Para mayor información favor comunicarse con nosotros
Colegio de Postgrado de la Universidad Núr Av. Cristo Redentor N° 190
Telf: 363939 - Fax: 331850 - Casilla: 3273 - Santa Cruz - Bolivia

OBRAS del Gobierno Nacional
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
N° SCZ-059/96
EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHARAGUA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de las siguientes obras:
PLIEGO: P-4090-1
CODIGO: EF07-SCZ-10510
PROYECTO: ESCUELA MULTIGRADO ISIPORENDA (Super. a construir aprox. 240.00 m²)
CODIGO: EF07-SCZ-11312
PROYECTO: ESCUELA MULTIGRADO AKAE (Super. a construir aprox. 240.00 m²)
CODIGO: EF08-SCZ-11161
PROYECTO: ESCUELA NUCLEO TAPUTA (Super. a construir aprox. 562.44 m²)
CODIGO: EF08-SCZ-1834
PROYECTO: ESCUELA YAPROA (Super. a construir aprox. 497.42 m²)
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs. 1300.-
Boleta de Garantía de Seriedad de Propuesta: \$us. 1000.-
Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:
Construcción de aulas, módulo administrativo, baterías sanitarias, cámaras sépticas, pozo absorbente, tanque de agua, cercas perimetrales, viviendas para profesores, parque infantil.
Ubicadas en las comunidades del mismo nombre, Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.
Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Bolívar N° 175 (frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados.
La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-
Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.
Las propuestas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionado, con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.
Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.
Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua, ubicada en la localidad de Charagua del Departamento de Santa Cruz hasta horas 14:30 del día miércoles 3 de abril de 1996.
La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del día miércoles 3 de abril de 1996.
La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 5 de marzo de 1996.
Santa Cruz, marzo de 1996

Los parlamentarios llegan a ganar más de 11.000 bolivianos

La "honorable" dieta de los diputados

Los diputados no ganan lo que dicen, ganan más y no todos perciben el mismo ingreso. Muchos parlamentarios no saben cuánto gana su colega. Todo ello se debe a una maraña administrativa. El escándalo de las "sobredietas", bien puede atribuirse a ese funcionamiento hipertrófico del aparato administrativo estatal.

Cuando estalló el escándalo, se dijo que el ingreso de un diputado alcanza a unos mil dólares mes, pero PRESENCIA sabe que un legislador recibió en un mes tres papeletas por un total Bs 11.672, con los descuentos el líquido pagado es Bs 10.500. Ese es el ingreso mínimo sin contar la antigüedad.

Habitualmente cuando a un parlamentario se le consulta sobre sus ingresos habla de la dieta que alcanza a Bs. 5.672, pero al margen recibe otras dos papeletas, una por 3.600 y otra por Bs 2.400, sin contar otros gastos como viáticos para misiones encomendadas por la directiva.

Los descuentos del IVA no se hacen sobre el total ganado, sino sobre la dieta, según informaciones recogidas en fuentes administrativas. Al parecer los otros descuentos no son gravados. Varios de los diputados consultados dijeron desconocer ese mecanismo, porque ellos presentan sus

descargos como lo hace cualquier asalariado. De acuerdo a la Ley 843 lo único que esta exento de los descuentos del IVA es el aguinaldo y el desahucio.

EL BONO DE ANTIGÜEDAD
Hasta antes de 1991, los parlamentarios no percibían el bono de antigüedad porque primaba el criterio de la dieta que es una retribución y no un sueldo. Ahora prima el concepto de que un parlamentario es un servidor público por tanto sujeto de remuneración.

Ese año se aprobó una resolución que obligaba al pago del bono de antigüedad. De acuerdo al D.S. 21060 el bono de antigüedad se calcula sobre la base de tres sueldos básicos, pero al mismo tiempo se facultó a cada empresa a aplicar sobre el básico de cada trabajador. La Cámara de Diputados, aquel año, resolvió aplicar sobre la dieta y facultó a que los parlamentarios acrediten sus años de antigüedad en cualquier re-

partición pública donde hayan trabajado antes. Allí surgió la distorsión que dio lugar al escándalo de las sobredietas. Al extremo que una senadora fue licenciada de la Cámara por presentar un certificado de antigüedad como maestra de un instituto de la que ella es propietaria.

Por tanto está en debate si es legal el bono de antigüedad y si es legítimo que su cálculo se base sobre la dieta.

LOS SUPLENTE
Hay 157 parlamentarios titulares, de los cuales 130 son diputados y 27 senadores, y son casi 100 los legisladores suplentes. Todos ganan dietas que sobrepasan los Bs 4.000 así no estén en La Paz.

La decisión de pagar a los suplentes fue adoptada hace dos años, con el criterio de que los suplentes trabajen en las regiones mientras los titulares están en La Paz. Pero en la directiva no existe informes sobre el trabajo

que realizan esos representantes.

Actualmente existen más de 300 asesores en la Cámara Baja, hace tres años habían más de 600. La cifra actual revela que por cada diputado hay más de dos asesores, sin contar a los funcionarios permanentes y eventuales. Algunos parlamentarios allegados al partido en función de gobierno o a las directivas pueden subir muchos más sus ingresos con los viajes que realizan por decisión de la directiva.

El tema de la sobredietas solo es un punto crítico en el funcionamiento caótico del parlamento. El mejor ejemplo de esa anarquía es que hasta ahora no se logra modernizar el reglamento de debates que data del siglo pasado. Ese instrumento que norma el trabajo orgánico de las cámaras contiene algunos puntos que son textuales del primer reglamento aprobado a poco de la fundación de la República.

Carlos Valdez Mattos



Según proyecto, presupuesto camarál alcanzará a Bs. 80,3 millones

Diputados incrementarán sus dietas en 30%

La nueva dieta básica de los diputados será este año de 7.250 bolivianos, con un aumento de aproximadamente 30% respecto al año pasado, si se aprueba el proyecto elaborado por la directiva de la cámara, informaron a Jathva varias fuentes parlamentarias.

El proyecto plantea un presupuesto camarál de 80.374.123 bolivianos, para 1996. Según el proyecto al que tuvo acceso Jathva, las dietas de los diputados llegarían a 7.250 bolivianos por cada parlamentario incrementándose en casi 2.000 bolivianos ya que hasta ahora los parlamentarios recibían alrededor de 5.500 bolivianos mensuales sin contar los bonos de antigüedad.

Los datos obtenidos sobre la asignación presupuestaria de la cámara de diputados son los que siguen:

Servicios Personales. 28.625.541 bolivianos. Las dietas a los diputados alcan-

zan a un total de 16.438.146 bolivianos. Para el aguinaldo se tiene un total asignado de 1.864.181 bolivianos.

Los servicios no personales alcanzan a un total de 8.733.760 bolivianos, los servicios de transporte y seguros 7.966.249 bolivianos, los pasajes a 1.054.840 bolivianos, los viáticos a 3.927.100 bolivianos.

Los alquileres de oficinas para brigadas parlamentarias alcanzan a la suma de 217.608 bolivianos, para acontecimientos especiales se ha previsto la suma de 571.825 bolivianos. El servicio de refrigerio para diputados alcanza a la suma total de 33.398 bolivianos.

En cambio los sueldos para los empleados administrativos llegan a la suma de 13.483.624 bolivianos sin contar aguinaldo y horas extraordinarias y para los empleados no permanentes se ha programado la suma de 3.342.968 bolivianos. JATHVA

"YO SOY LA RESURRECCION Y LA VIDA, EL QUE CREE EN MI AUNQUE ESTE MUERTO VIVIRA Y TODO AQUEL QUE VIVE Y CREE EN MI NO MORIRA ETERNAMENTE".

JESUS.

Está en la santa presencia de Dios:

El señor:

Dr. JUAN GAMARRA ANTEZANA

Su señora esposa María Teresa Fajardo de Gamarra; sus hijos, Juan José, Jorge Fernando y Luis Ernesto Gamarra; sus hermanos Augusto Gamarra y José Bilbao; sus hermanas políticas, su hija política Sra. Giulia Castellari de Gamarra y sus nietos Yanis Lucca, Simón y Nicolás (ausentes) invitan a sus parientes, amigos y colegas, Colegio Médico de Bolivia, Colegio de Cirujanos, Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés, COSSMIL, Hospital General y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir al traslado de sus restos al Cementerio Jardín el día lunes 4 del presente a Hrs. 15:30.

El cortejo fúnebre partirá de su domicilio en la avenida Arce # 2995 San Jorge. Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA S. VALDIVIA Fonos: 324290 - 369414 - 371431.



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Comunicado

EL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ, comunica al público:

Que conforme con el Art. 7mo. de la Ley de la Abogacía, se ha señalado el día 11 del presente mes a horas 18:00 para la recepción del juramento de defensa y fidelidad a la Constitución, a las Leyes de la República, al Código de Ética Profesional y la obligación de defender a los pobres sin derecho al cobro de honorarios, de los siguientes licenciados en Derecho:

Soliz Moratón Sandro Rubén
Ríos Serrano Hernán Nelson
Carrasco Villarando Lily Marcela Yovanka
Marquéz del Río Gualberto Freddy
Mostajo Machicado Max
Pérez Montaña Margot
Morales Rondó Amalia
Chipana Gutiérrez Juan Freddy
Morales Aguayo Karl Seid
Sanchez Sanchez Julió César
Guerra Beltrán Raúl
Rojas Rada Rosario Roxana
Aguilar Rodríguez Miriam Virginia
Encinas Flores Waldo
Ledezma Dorado María Elena
González Isidro Pasesa

Villena Sucre Eulogio Exaltación
Vega Oporto Cecilio
Cárdenas Uzquiano Marco Antonio
González Sulzer Marco Antonio Cid
Gerl Pardo Juan Marcos
Caillante Quenta José Mario
García Agreda Vargas Oscar Gonzalo
Ponce Aliaga Humberto
Trino Morales José Ángel
Navia Canaza Enrique
Franco García Edwin Ronald
Aldunate Vargas Antonio
Mejía Mayda Pedro
Farah Calderón Sobeida
Alcoreza Revollo Marianela

Dicho acto público que los habilita para el ejercicio de la abogacía y los incorpora al foro, se realizará en los salones del Colegio y será presidido por los Presidentes de la Corte Superior del Distrito, Colegio de Abogados y la Fiscal del Distrito.

La Paz, marzo de 1996

Farmacias de turno

327245

FABRICA DE
PIPOCAS CHINA

VENDE SUS MAQUINAS.
OFERTAS TELF. 042-40290
O CASILLA 5496
(COCHABAMBA)

SATISFACCION

Nosotras, María Magdalena Yapuchura Yujra y Susana Céspedes Yapuchura ofrecemos satisfacción pública a los esposos Miguel Navajas Román y Yolanda Salazar de Navajas por haberlos ofendido en momentos de ofuscación ofreciéndose recíprocas garantías, todo conforme a la acta de conciliación. Art. 16, LOJ suscrito ante el Juzgado de Instrucción de Copacabana.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA N° 003/96
PRIMERA CONVOCATORIA

La Superintendencia de Bancos Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la

PROVISION Y COLOCACION DE MAMPARAS Y PUERTAS DE VIDRIO TEMPLADO PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En sujeción a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Lope de Vega N° 155 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Financiación:
Fecha de presentación de ofertas:
Lugar de presentación de ofertas:
Fecha de apertura de ofertas:
Lugar de apertura de ofertas:
Valor del Pliego:

Fondos Propios
Hasta Hrs. 11:30 del día 29 de marzo de 1996
Calle Lope de Vega N° 155 La Paz - Bolivia
Hrs. 15:00 del día 29 de marzo de 1996
Calle Lope de Vega N° 155 La Paz - Bolivia
Bs 100 - (CIEN CIENTOS BOLIVIANOS)

La Paz, 3 de marzo de 1996
(Primera Publicación)

Lope de Vega N° 155-Casilla 447 - Teléfono (591-2) 358686 - Telefax (591-2) 370102 - La Paz - Bolivia



COLEGIO MEDICO DE LA PAZ

Comunicado

El Colegio Médico de La Paz, ante la dilación del Supremo Gobierno en la consolidación a la solicitud del Pliego Salarial y el pago del Segundo Nivel del Escalafón, pese a los convenios y compromisos suscritos, instruye a todos sus colegiados a acatar en forma disciplinada el PARO DE 24 HORAS, dispuesto por el Colegio Médico Nacional para el día 5 de marzo.

La Paz, marzo de 1996

Reunión con el Presidente fue suspendida
UCS mantiene en suspenso apoyo a proyecto de Ley de Hidrocarburos

El encuentro entre el Presidente, Gonzalo Sánchez de Lozada y el jefe de Unidad Cívica Solidaria (UCS), Johnny Fernández fue aplazado sin fecha. La reunión debía permitir un acuerdo entre los máximos dirigentes cogobernantes sobre el proyecto de Ley de Hidrocarburos que entregará en los próximos días pasará a la Cámara de Diputados.

El pasado viernes Fernández anunció su reunión con el Presidente de la República para transmitirle las posiciones de su partido al respecto de la Ley de Hidrocarburos y a la vez la realización de YPFB.

En esa oportunidad, el jefe de UCS señaló que el país requiere conocer el contenido de los contratos que firmará la estatal petrolera y el papel que tendrá en el futuro bajo su nueva estructura.

Después de la reunión de dirigentes de UCS, en Santa Cruz, el secretario Ejecutivo de esa agrupación política, Moisés Jaramuz, dijo que su partido decidió rechazar el proyecto de Ley de Hidrocarburos y hacer una serie de planteamientos al Presidente.

La cogerente Unidad Cívica Solidaria exige entre otras cosas que la nueva Ley de Hidrocarburos respete los principios básicos de la Constitución Política del Estado y de las leyes vigentes en materia de hidrocarburos.

Asimismo sugiere que la ley imprima una estrategia y políticas claras para incentivar la inversión directa de capitales nacionales y extranjeros, cuyos contenidos deben ser conocidos por el pueblo boliviano.

La propuesta tucésista, que debía ser entregada ayer al Presidente de la República, también plantea que la Ley de Hidrocarburos debe impulsar un sistema de control de importación y exportación así como del movimiento de capitales.

La Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes lo reconoce

Las Naciones Unidas no pueden controlar tráfico de precursores

Aunque la Junta de Fiscalización de Estupefacientes fiscaliza el comercio lícito de las sustancias sicotrópicas que sirven para fabricar droga en países como Bolivia, no establece restricciones concretas a su producción.

La Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (JIFE), dependiente de la Organización de las Naciones Unidas, reconoce que es muy difícil poner restricciones a la exportación y fabricación de precursores, producidos especialmente por los países industrializados.

La directora de la UNDCP en Bolivia, Renate Ehmer, reconoció que no hay restricciones para controlar a los países industrializados en la producción y exportación de precursores, como sucede con las obligaciones que Bolivia y otras naciones, que deben cumplir en relación a la reducción de plantaciones de coca.

Los precursores son sustancias químicas como la acetona, el ácido sulfúrico, éter y otras que se utilizan en la fabricación de droga, y según la JIFE casi siempre se obtienen de la desviación de la producción y comercio lícitos.

La JIFE presentó el pasado miércoles un informe anual sobre la lucha antidroga correspondiente a 1995, cuyo tema principal se refería a las observaciones sobre la adopción de medidas jurídicas destinadas a frenar el lavado de dinero.

El informe reconoce que el gobierno de Bolivia está tomando los primeros pasos para elaborar una legislación del lavado de dólares.

Uno de los párrafos del informe y que causó malestar en las autoridades bolivianas, es el que señala que el cultivo y producción de la hoja de coca permaneció igual en todo el año 1995, dando a entender que la Organización de las Naciones Unidas no tiene la información pertinente sobre la erradicación de 5.400 hectáreas de coca y que le valió al país la certificación de Estados Unidos.

En el tema de los precursores, el informe anual no se refiere en ningún momento a la posibilidad de concretar, a través de convenios, una responsabilidad compartida en materia de lucha antidroga entre los países productores de coca y los consumidores de cocaína, que son los que fabrican esos químicos utilizados ilegal-



Los precursores como la acetona, el ácido sulfúrico, éter y otros que se utilizan en la fabricación de droga y casi siempre se obtienen de la desviación de la producción y comercio lícitos.

mente para producir estupefacientes.

Renate Ehmer sostuvo que existe debilidad en el control del ingreso de precursores al país, criterio que también está regis-

trado en el informe anual que se refiere a Bolivia. "Hay que admitir que en esa parte hay algunas debilidades, el país tiene un proyecto financiado por nosotros para el control de precursores", dijo.

INCAUTACION DE PRECURSORES

En el informe global de la Junta no se registran avances en las restricciones a los países desarrollados en la fabricación legal y

exportación de precursores, sin embargo esa institución vigila que las naciones en desarrollo cumplan tratados de fiscalización, acerca del ingreso ilícito de esas sustancias químicas a su territorio.

La JIFE ayuda económicamente a los gobiernos para que establezcan regulaciones y planes de control del ingreso de precursores, de esa manera ayuda a descubrir e interceptar las transacciones sospechosas para el ingreso de esos químicos.

La fiscalización de precursores se basa en la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Drogas, firmado en 1988.

ANTECEDENTES
La JIFE es una institución encargada sólo de hacer cumplir los tratados en materia de lucha contra el narcotráfico y todos los años debe emitir un informe en el que explica cuáles fueron los logros de los países en esa materia, afirmó Renate Ehmer.

Según el informe, la Junta se creó en 1968, precisamente como órgano independiente encargado de la aplicación de tratados de las Naciones Unidas en materia de fiscalización de drogas.

Si bien sus actividades se financian con fondos de las Naciones Unidas, la Junta conserva su independencia respecto a los gobiernos. Asimismo, cumple las tareas de controlar la existencia de una cantidad determinada de productos farmacéuticos para uso médico y científico, y que no se produzcan desviaciones de esas drogas legales al tráfico ilícito.

Al mismo tiempo procura determinar las deficiencias de los países en la fiscalización de esas drogas.

La JIFE se compone de 13 miembros que ejercen sus funciones de manera individual y son elegidos por el Consejo Económico y Social de la ONU, tres de ellos de una lista de candidatos presentada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y diez de una lista de personas propuestas por los gobiernos.

J. B. R.

Seminario-Panel

¿JUICIO DE RESPONSABILIDADES AL PRESIDENTE GONZALO SANCHEZ DE LOZADA?

1.- **Antecedentes.**
En la implementación de los procesos de Capitalización de las Empresas Públicas y de Privatización de los Fondos de Pensiones, según se han visto sectores representativos de la sociedad boliviana, el gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada estaría violando la Constitución y las leyes que el mismo Presidente juró defender.
Por la trascendencia de las medidas mencionadas, que sin lugar a dudas afectarían de manera profunda a la estructura social, económica y política de la nación, es necesario establecer de manera objetiva, académica, sistemática y desapasionada, si tales infracciones son evidentes.
En este contexto, el Seminario-Panel "Juicio de Responsabilidades al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada" debe considerarse como un acto de profundo significado práctico de cómo, en una democracia, la Constitución y las leyes deben regir al accionar del gobierno, de la oposición y de la sociedad en su conjunto.

2.- **Objetivos.**
Establecer si existen o no, actos gubernamentales de naturaleza económica, social y política cuyas implicaciones legales sustentan la imputación de un Juicio de Responsabilidades al Presidente.

3.- **Organizadores.**
1.- Universidad Mayor de San Andrés
2.- Central Obrera Boliviana
3.- Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia
4.- Confederación Nat. de Jubilados y Rentistas de Bolivia
5.- Colegio de Economistas de Bolivia
6.- Federación Nat. de Jubilados y Rentistas Petroleros de Bolivia
7.- Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia
8.- Centro Cívico Boliviano
9.- Federación Nat. de Trabajadores de la Prensa de Bolivia
10.- Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia "Tupac Katari"
11.- Confederación Nacional de Colonizadores de Bolivia
12.- Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia
13.- Confederación Nat. de Beneméritos de la Guerra del Chaco
14.- Federación Departamental de Viudas de la Guerra del Chaco
15.- Asociación de Periodistas de La Paz
16.- COD La Paz
17.- COD El Alto
18.- COD Santa Cruz
19.- Asociación Boliviana para la Cultura de los Trabajadores.

4.- **EXPOSITORES:**
PANELISTAS:
- Instituciones de la Sociedad Civil
- Dr. Sixto Nelson Freij
- Instituto de Abogados de Santa Cruz
- Dr. Delfino Ruiz
- Facultad de Derecho de la UMSA
- Dr. Waldo Alvarado
- Asamblea Permanente de DDPH de Bolivia

5.- **Programa**
Del miércoles 6 de marzo/96
Hrs. 15:00 Inauguración

Hrs. 15:15 a 18:15
Daños Económicos al Estado
- Lic. Omar Arellano
- Central Obrera Boliviana
- Ing. Enrique Maricla B.
- Federación Nat. de Jubilados y Rentistas Petroleros de Bolivia
- Lic. Oscar Azeite
- Colegio de Economistas de Bolivia.

Hrs. 18:1 a 21:15
Daños al Ordenamiento Social
- Dr. Reynaldo Viqueles I.
- Centro Cívico Boliviano
- Sr. David Coughland
- Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia
- Dr. Manuel Morales Davis
- Comité de Defensa del Patrimonio Nat.

Daños a la Política Internacional
- Dr. Felipe Tradinick A.
- Universidad Mayor de San Andrés
- Dr. José Ortiz Mercado
- Ex-Canciller de la República

Legalidad y Legitimidad
- Lic. Andrés Solís Rada
- H. Senador de la República
- Dr. Justo Zapata Quiroz
- I.D.R. - U.M.S.A.

Hrs. 21:15
Conclusiones y Clausura

6.- **Difusión.**
Canal 13 TELEVISION UNIVERSITARIA
Canal 4 y Radio Metropolitana RTP

7.- **Local.**
Parlamento Universitario

8.- **Mayores informaciones:**
Teléfonos: 323460
309604

EL COMITÉ ORGANIZADOR

Será presentada en Trujillo el próximo viernes

El gobierno estudia propuesta de relanzamiento del Pacto Andino

El Presidente Sánchez de Lozada se reunió ayer con el canciller y el ministro de la Presidencia, para tratar la protocolización del relanzamiento del Pacto Andino.

El gobierno estudia una propuesta de relanzamiento del Pacto Andino, que será presentada el próximo viernes en Trujillo para salvar de la crisis institucional por la que atraviesa ese organismo, debido a la pérdida de peso político que ha sufrido en los últimos años.

Una prueba de ello es el cierre temporal de la Junta del Acuerdo de Cartagena por illiquidez y del cual Bolivia es su mayor deudor.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se reunió ayer con el canciller Antonio Araníbar y el ministro de la Presidencia, Guillermo Justizano, quien explicó que el encuentro debía definir la protocolización del relanzamiento del Pacto Andino.

REUNIONES EN TRUJILLO

El encuentro entre los jefes

de Estado de los países que forman el organismo subregional, se realizará el 8 y 10 de este mes en Trujillo, Perú, en su octava versión.

Previamente, del 4 al 9 de marzo se realizará la reunión del Mecanismo de Coordinación del Consejo Andino de Cancilleres y el encuentro del Grupo de Alto Nivel para la Reestructuración y Conformación del Sistema Andino de Integración.

Paralelamente, del 7 al 9 de marzo se efectuará el encuentro del Consejo Ampliado de ministros de Relaciones Exteriores del Grupo Andino, en el que estará presente el canciller Araníbar.

El encuentro de presidentes en Trujillo tiene el objetivo de reorganizar el Pacto Andino y de dotarlo de una nueva dinámica.

Precisamente, el año pasa-

do en la séptima reunión del Consejo Presidencial Andino se aprobó el relanzamiento del organismo subregional y su reactivación en el plano político.

En criterio del canciller Araníbar, el relanzamiento del Pacto Andino permitirá la apertura de amplios mercados y un crecimiento económico mayor de los países de la región; permitirá, además, que el organismo se convierta en un interlocutor válido para acercarse a otras regiones y a otros espacios económicos.

El Pacto Andino nació en 1959 con la firma del Acuerdo de Cartagena, Colombia, donde asistieron las representaciones de Bolivia, Perú, Chile, Ecuador, Venezuela y Colombia, y cuyo propósito era la coordinación subregional de las decisiones políticas. Posteriormente, Chile abandonó el organismo en 1976.

Ley de Hidrocarburos:

Comisión del Senado analiza proyecto de Ley

La Comisión de Desarrollo Económico e Infraestructura de la Cámara de Senadores concluirá el análisis del proyecto de la nueva Ley de Hidrocarburos en dos semanas, según estimó su presidente, el parlamentario del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Guillermo Richter.

Recordó que el pasado miércoles 28 de febrero, la directiva cameral remitió el proyecto de ley a la Comisión Económica.

El parlamentario expresó su deseo de que el debate en torno a la Ley de Hidrocarburos "no sea politizado" y aseguró que la bancada movimientista se mostrará "dispuesta a modificar lo que se tenga que modificar de la ley, si el debate es técnico".

"No creemos que tengamos la razón en todo, pero lo que no podríamos permitir es que el debate de los hidrocarburos sea politizado en la Cámara", dijo.

AMPLIO DEBATE

El senador movimientista recordó, además, que en el transcurso de las dos últimas semanas se han realizado distintos seminarios para la exposición del proyecto.

La Comisión de Desarrollo Económico de la Cámara alta organizó foros de exposición del contenido de la nueva Ley de Hidrocarburos y la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

A los encuentros fueron invitados expositores de todos los partidos con representación parlamentaria, así como delegados de la universidad boliviana y técnicos profesionales del petróleo.

Richter ponderó la participación del Primer Mandatario en la última jornada de los encuentros, efectuada el miércoles 27 ante senadores, representantes cívicos, de la univer-

sidad y del Colegio de Ingenieros, los alcances tanto de la nueva Ley de Hidrocarburos como de la capitalización de YPFB.

"Ha sido un acontecimiento histórico", afirmó al indicar que su Comisión continuará organizando encuentros de diálogo y esclarecimiento de ambos proyectos.

La Comisión de Desarrollo Económico del Senado, juntamente con la Fundación alemana Konrad Adenauer, organizará entre el 14 y 15 de este mes, un seminario nacional en Cochabamba.

"En esa oportunidad vamos a reunirnos con los representantes de las organizaciones cívicas del país. Haremos conocer el proyecto a todos los comités cívicos y escucharemos las sugerencias que ellos tienen", dijo.

O. G. B.

Con un servicio de aterrizaje precario y una seguridad deficiente

Aeropuertos nacionales son 1500% más caros que los de Estados Unidos

"Somos careros", dijo el secretario de Aeronáutica Civil, Mario Borda, al culpar a la gestión del ex-Acuerdo Patriótico por autorizar mediante decreto el alza irracional de dichos servicios.

Según Borda, los precios elevados en un 1500 % por los servicios de aterrizaje y sobrevuelo en los aeropuertos de Bolivia provocaron que disminuya considerablemente el tránsito de aerolíneas en el país afectando la economía y la imagen aeroportuaria.

También dijo que es urgente que en Bolivia se tomen medidas internacionales para determinar el precio referencial a las tarifas por estos servicios y se mejore la calidad de los mismos porque no es lo mismo hablar de un aeropuerto con seguridad, mangas de abordaje, subidores de maleta y servicios especiales de emergencia, como los que tiene el Aeropuerto de Los Angeles, a pagar por un servicio deficiente como el que ofrece el país.

RACIONALIZAR EL PRECIO

Las aerolíneas no vienen masivamente por los precios elevados, por lo cual se debe racionalizar el precio de estos servicios en base a parámetros de precios internacionales de los precios de servicio de aterrizaje y sobrevuelo, de tal manera que haya una coherencia con lo que se cobra internacionalmente y los servicios que se ofrece, explicó Borda.

	En Viru Viru (Bolivia)	En los Angeles (EE.UU.)
Aterrizaje de un Boeing 727	1.400 dólares	59 dólares
Aterrizaje de un Boeing 727	4.900 dólares	350 dólares



Vista del Aeropuerto Internacional de El Alto.

También se refirió a la resolución 73 que actualmente trata de racionalizar las tarifas entre las líneas aéreas de Aerocruz y el Lloyd Aéreo Boliviano.

Manifestó que aunque esta resolución busque racionalizar

las tarifas entre ambas líneas de vuelo, queda muy limitada por no considerarse en ella la media internacional de precios referenciales para las tarifas de los servicios aeroportuarios.

Susana Salinas

A partir del lunes realizará una auditoría

La Contraloría tras las huellas de corrupción en AASANA

En la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) hay exceso de personal de capacitación dudosa, cobro cuadruplicado de jornadas dominicales y otros hechos irregulares, denunció el secretario de Aeronáutica Civil, Mario Borda, quien ordenó al nuevo director de AASANA, Alfredo Careaga, iniciar una investigación.

El nuevo director de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), Alfredo Careaga, manifestó a PRESENCIA que él, personalmente, solicitó a la Contraloría de la República intervenir con un proceso de auditoría a la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea, a fin de poder informarse sobre los supuestos casos de corrupción, empleados supernumerarios y pago cuadruplicado que reciben en Cochabamba los trabajadores por su jornada dominical.

"Vamos a cortar con todo lo ilegal, así se levanten los trabajadores", añadió.

Aunque se negó a hablar sobre los trabajadores supernumerarios, aceptó tener conocimiento de que en la regional de Cochabamba los empleados reciben una remuneración cuadruplicada por sus trabajos dominicales, situación ilegal.

SUPERNUMERARIOS

El secretario de Aeronáutica Civil manifestó, por su parte, que uno de los problemas más graves por los que atraviesa AASANA es el exceso de personal a nivel nacional y para respaldar su denuncia dio las siguientes cifras:

* En El Alto hay más de 500 personas, pero sólo se requieren 114.

* En Viru-Viru hay más de 500 personas, pero sólo se requieren 131.

* En Trinidad hay más de 160 personas, pero sólo se requieren 14.

* En Cochabamba hay más de 80 personas, pero sólo se requieren 31.

* En Sucre hay más de 30 personas, pero sólo se requieren 7.

Por su parte, el director de AASANA manifestó desconocer esa situación y adelantó que no planea contratar más empleados por el momento.

ASCENSO DE ANTIGUOS

Careaga afirmó que desde que está al mando de AASANA, ha ascendido a cargos superiores a los que tenía 10, 17 y 23 años de trabajo.

Entre las denuncias que formuló Borda en el aspecto de la formación técnica de los trabajadores de esta institución y dijo que "en AASANA hay gente que ha subido desde simple peonero a cargos superiores y aún se mantienen, son gente sin formación técnica alguna".

Sin embargo, para Careaga el aspecto de la capacidad de un empleado se mide por sus años de servicio.

"Los empleados capaces, si tienen 10 años de servicio de 17 si se nota que son capaces. Pero los incapaces no tienen cabida aquí", añadió.

CAPITALIZACIÓN

Mientras el secretario de Aeronáutica Civil se asegura a los trabajadores de AASANA en sus propósitos de acceder a ser parte en la administración de la empresa, el director se adelantó a afirmar que el problema de la capitalización es "un problema de los trabajadores" y se negó a adelantarse sobre ese aspecto.

"No hablen de la capitalización, tenemos que hablar de cosas reales y mientras no se capitaliza yo sigo como funcionario del Estado", concluyó.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA N° 005/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Superintendencia de Bancos Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

CONTRATACION DEL SERVICIO DE COURIER NACIONAL E INTERNACIONAL PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En sujeción a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Loayza N° 155 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Financiación:
Fecha de presentación de ofertas:
Lugar de presentación de ofertas:
Fecha de apertura de ofertas:
Lugar de apertura de ofertas:
Valor del Pliego:

Fondos Propios
Hasta Hrs. 11:30 del día 29 de marzo de 1996
Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia
Hrs. 16:30 del día 1° de abril de 1996
Hrs. Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia
Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 3 de marzo de 1996
(Primera Publicación)

Loayza N° 155-Casilla 447 - Teléfono (591-2) 358686 - Telefax (591-2) 370102 - La Paz - Bolivia

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA N° 004/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Superintendencia de Bancos Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

PROVISIÓN E INSTALACIÓN DE MUEBLES DE MADERA PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En sujeción a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Loayza N° 155 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Financiación:
Fecha de presentación de ofertas:
Lugar de presentación de ofertas:
Fecha de apertura de ofertas:
Lugar de apertura de ofertas:
Valor del Pliego:

Fondos Propios
Hasta Hrs. 11:30 del día 29 de marzo de 1996
Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia
Hrs. 15:00 del día 1° de abril de 1996
Hrs. Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia
Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 3 de marzo de 1996
(Primera Publicación)

Loayza N° 155-Casilla 447 - Teléfono (591-2) 358686 - Telefax (591-2) 370102 - La Paz - Bolivia



Cooperativa Eléctrica Sucre S.A.

INVITACION PUBLICA 001/96 PROVISION DE MATERIALES ELECTRICOS PROYECTO SOPACHUY - TARVITA - AZURDUY FASE II

CESSA, invita a todas las Empresas Proveedoras de Material Eléctrico legalmente constituidas en el país a la presentación de propuestas para la provisión de material eléctrico para la ejecución del Proyecto Sopachuy - Tarvita - Azurduy Fase II, las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 20 de marzo de 1996, a Hrs. 18:00 en las oficinas de CESSA ubicadas en Calle Ayacucho N° 254.

El Pliego de Especificaciones podrá ser, adquirido, previa cancelación de \$us. 50.00 (CINCUENTA 00/100 DOLARES AMERICANOS) y la apertura de sobres se la realizará en acto público el día jueves 21 de marzo a Hrs. 15:00 en nuestras oficinas.

Sucre, 01 de marzo de 1996

LA GERENCIA



LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI Y LA EDUCACION SUPERIOR

El Gobierno Nacional en reiteradas oportunidades, ha manifestado que las demandas de la Universidad Boliviana no son atendibles, porque formamos profesionales ineficientes pero es obvio que la Universidad tiene un contexto que es su condición de desarrollo y mejoramiento y es Bolivia, y el más grande problema de Bolivia es que el Estado y los sectores gobernantes no han sido capaces de resolver las necesidades y los problemas del país; y que la sociedad boliviana y beniana en especial, no se siente representada, en tanto su realidad, diversidad, necesidades y aspiraciones son incomprensibles e insatisfechas.

Nosotros consideramos que la educación de un país no puede ser evaluada, sin evaluar primero el grado de satisfacción de las necesidades básicas y la solución de los problemas más agobiantes de la sociedad; no puede ser evaluada sin considerar las variables de pobreza, marginalidad e incertidumbre frente al futuro. El Beni, que está dotado de grandes riquezas y diversidad de pueblos y culturas; respecto de la ley y la autoridad; profundamente nacional, paciente y trabajador; es un ejemplo de la pobreza, de la marginalidad y el desconocimiento a su realidad, a la cual se la ha sometido.

En este contexto y condiciones, nuestros gobernantes niegan las necesidades de la universidad y pueblo boliviano; basados en argumentos de organismos y técnicos importados desde universidades millonarias, que centralizan y concentran el poder económico, político y tecnológico. Por ello los universitarios no podemos aceptar argumentos de menosprecio hacia los recursos humanos del país; argumentos de menosprecio a los esfuerzos que el propio pueblo realiza para formarse.

La Universidad boliviana, que desde la colonia en los procesos de liberación, levantó tribunas libertarias en sus claustros; que sistematizó el pensamiento y la estrategia de una Bolivia independiente, que ha estado inserta activamente en los procesos de creación de conciencia, de tecnología, de democratización y desarrollo de nuestro pueblo; tiene como condición necesaria su Autonomía, sólo con la cual es posible dar respuestas a la realidad, necesidades y problemas del pueblo boliviano.

El Programa de 1928 y 1929 aprobado en el I y II Congreso Universitario planificó un programa libertario que definió la estrategia para la independencia nacional de las empresas inglesas y norteamericanas exponentes del imperialismo.

En el proceso de pugna entre campesinos y latifundistas y en el proceso de defensa de la minería nacional, también los latifundistas y grandes de la minería se lanzaron contra la educación nacional y trajeron asesores franceses, ingleses, italianos, chilenos y otros; que introdujeron los modelos de violencia de la democracia occidental contra los derechos sociales de los pueblos.

En todos estos períodos, la Universidad boliviana fue la abanderada y la intérprete de las aspiraciones reivindicativas del pueblo boliviano.

En Trinidad, el Colegio 6 de Agosto participa con sus delegados en todos los eventos y congresos universitarios de esas épocas; me correspondió como dirigente de la Federación de Estudiantes de Secundaria del Beni, asistir al IV Congreso reunido en 1938 en Sucre, donde se aprobó la organización de la Federación Universitaria Boliviana. El departamento del Beni, por estos períodos de la naciente república, y aún hasta ahora, fue el centro de confinamientos y destierros de políticos y representantes de partidos que pugaban por el poder; fue considerado como tierra de tortura y tierra sin dueño.

Ahora, en este fin de siglo, tenemos la Universidad beniana nacida en plena vigencia de la autonomía universitaria; pero desde el comienzo de su existencia viene soportando: clausuras, intervenciones y saqueos de su patrimonio por gobiernos dictatoriales; sin embargo, continúa sobreviviendo y no gracias al Estado y a los gobiernos, sino gracias al apoyo de su juventud, de su pueblo y sus organizaciones.

En esta época de neoliberalismo, de privatizaciones y del paso a un Estado que tiende a desentenderse de sus obligaciones para con la sociedad; la Universidad se levanta desafiante y alerta al pueblo para defender la universidad pública y la autonomía, como medio de confianza para el pueblo y para la sociedad beniana en su universidad.

Se han logrado avances; que han sido iniciativas, demandas y esfuerzos de nuestros pueblos: el Politécnico de Guayaramerín, la infraestructura de la Carrera de Enfermería y Economía. Pero existen aún muchas aspiraciones que están pendientes y se cuenta con los acuerdos de apoyo para su concreción: la Facultad de Antropología, el Instituto y Museo de Arqueología, el Instituto de Medicina Indígena; así como se tiene en funcionamiento la Carrera de Pedagogía como base para la futura Facultad de Humanidades y Educación.

Tenemos compromisos políticos como benianos y como universitarios, que debemos mantenerlos: la defensa de nuestros recursos naturales, del conocimiento de nuestros pueblos, el apoyo a la consolidación de los derechos indígenas y la defensa de nuestra integridad territorial.

En fin, creemos en nuestros pueblos; en sus capacidades y en la validez de sus demandas; estamos orgullosos de nuestra riqueza natural, cultural y social, por eso seguimos creciendo y nos involucramos cada vez más con el desarrollo de nuestro departamento, es así como con el sector ganadero hemos logrado alcanzar la creación del Sub Centro de Mejoramiento Genético.

Al inaugurar este año lectivo y a tiempo de anunciar mi retiro del ejercicio de Rector y Docente Universitario, aunque no de la Universidad Autónoma y de las luchas del pueblo beniano; reitero mi preocupación por las aspiraciones.

La Universidad siga estando al lado de la juventud, del pueblo beniano, de sus necesidades, problemas y aspiraciones. Personalmente he considerado que el pueblo beniano es la fuente de mi energía y es mi trinchera principal: la Universidad con sus docentes, estudiantes y trabajadores la fuente de mi pensamiento y de mi capacidad; por ello a tiempo de desearles éxitos en este nuevo año, manifiesto una vez más mi posición de universitario por siempre; al lado de la defensa de la autonomía, el co gobierno y al lado de los intereses de nuestros pueblos benianos, sus reivindicaciones y aspiraciones.

[Firma]
Dr. Rafael Palmer Jofre
Rector de la U.T.B.

OBRAS del Gobierno Nacional

Bases para la Convocatoria a la Coordinadora del Diagnóstico sobre Municipios de ciudades intermedias

SUBSECRETARIA DE ASUNTOS DE GENERO PROYECTO "PLAN DE ACCION MUJER Y MUNICIPIO"

I PERSONAL REQUERIDO

En el marco del proyecto para el Desarrollo Urbano y Saneamiento (PRODURSA) se convoca a concurso de méritos para optar al siguiente cargo:

COORDINADOR (A) NACIONAL DE DIAGNOSTICO Y PROPUESTA DE POLITICAS MUNICIPALES DIRIGIDAS A MUJERES

II REQUISITOS:

1. Profesional con título en Ciencias Sociales con un mínimo de cinco años de ejercicio profesional.
2. Experiencia específica de tres años como mínimo en investigaciones sociales, con énfasis en la problemática de género y en la elaboración de diagnósticos sobre la situación de la mujer en áreas urbanas.

III LUGAR DE CONTRATO

1. La sede es la ciudad de La Paz, pero el (la) candidato (a) tiene que disponer de tiempo para viajar permanentemente al interior del país.

IV TIEMPO DE DURACION

1. Seis meses a partir de la firma del contrato.

Los (as) interesados (as), deben enviar su Curriculum Vitae documentado, carta de solicitud, incluyendo pretensión salarial, y una idea acerca de lo que piensa sobre el cargo. Estos documentos serán recepcionados hasta el 10 de marzo, fecha límite, a la siguiente dirección:

PROYECTO PRODURSA
SUBSECRETARIA DE ASUNTOS DE GENERO
Edif. ORION - Planta baja
Calle Sánchez Lima N° 2072, esq. Ecuador
LA PAZ - BOLIVIA

Farmacias de turno 327245



La familia LAGUNA RADA se adhiere al dolor de la familia ZAPATA SUAREZ por la irreparable pérdida de la:

Sra. MARTHA SUAREZ DE ZAPATA (Q.E.P.D.)

Y se permite invitar a la misa de ocho días en la capilla de la Inmaculada Concepción (Montículo) el día lunes 4 de marzo a Hrs. 19:00 p.m.

La Paz, marzo de 1996

COMPLEJO HOTELERO EL CARMEN

SE COMPLACE EN COMUNICAR E INVITAR A LA COMUNIDAD Y DISTINGUIDOS CLIENTES QUE A PARTIR DE LA FECHA SERAN ATENDIDOS POR SUS PROPIETARIOS SRES. EMILIO ZENTENO Y SEÑORA, AL TIEMPO DE HACER PROPICIA LA INVITACION PARA DISFRUTAR DE SUS INSTALACIONES TELF. 042-42436 FAX 042-44765

COCHABAMBA, (RUMIMAYO), 3/03/96



FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL INVITACION DIRECTA FNDR - GA - 01/96

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional en aplicación al D. S. 23981 y R. S. 216245, invita a firmas Auditoras Independientes a presentar propuestas para:

"AUDITORIA OPERATIVA SEGUNDO SEMESTRE 1995"

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados a partir del lunes 4 de marzo de las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional Av. 20 de Octubre N°. 2038 (Edif. FONCOMIN piso 8), previo endoso de Bs 100 (Cien bolivianos). Las propuestas se recibirán con las formalidades de Ley hasta el día 01 de abril de 1996 a horas 18:00.

RELACIONES PUBLICAS



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA Unidad Académica de La Paz

CURSO DE ESPECIALIZACION: "POST-TITULO en EDUCACION ESPECIAL"

La Universidad Católica Boliviana, continuando en su compromiso con la educación del país, a través de su Departamento de Educación ofrece un Curso de Nivel Avanzado en Educación Especial como alternativa de contribución a los desafíos de los cambios de la educación. La Educación Especial no es privativa de algunos expertos, sino se trata de un conocimiento y práctica necesarios de todo profesional de la educación.

Curso: De especialización en el área de la Educación Especial.

Dirigido a: Profesionales en el área de la educación o de otras áreas relacionadas con la educación especial (maestros normalistas, psicólogos, psicopedagogos, pedagogos, trabajadores sociales, médicos y otros) que trabajan con problemas de aprendizaje, retardo en el desarrollo, déficits físicos y sensoriales, problemas de adaptación, tanto en los espacios escolares como en instituciones especializadas y centros de atención.

Duración: Tres trimestres curriculares

Certificación: A la finalización del curso, una vez aprobados todos los requisitos del plan de estudios, se hará entrega de un Certificado Académico de Especialidad.

Requisitos:

- * Copia legalizada del Título en Provisión Nacional
- * Copia legalizada del Título de Bachiller
- * Certificado de Nacimiento Original con Sello Seco
- * Copia legalizada del Carnet de Identidad
- * Cinco fotografías (3 x 3)
- * Curriculum Vitae documentado con fotocopias
- * Entrevista personal

Inicio de clases: Lunes 1 de abril

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Informaciones: Universidad Católica Boliviana. Departamento de Educación: Av. 14 de Septiembre N° 4807, esq. Calle 2 de Obrajes, en los horarios de 8:30 a 12:30 y 16:30 a 20:00. Teléfonos: 782222 - 784742 - 783283, int. 179.



Anunciar en

PRESENCIA

es anunciar en todo el País



INVITACION

José Mario, Gertrudis, Irma, Leandro, Alforzo, Adolfo Álvarez Quirós; Elba Quirós de Arrocha, sobrinos; Antonieta Antequera Vda. de Quirós, hermana política y demás familia del que en vida fue ilustre personaje, escritor, poeta, crítico literario:

MONSEÑOR JUAN QUIROS GARCIA (Q.E.P.D.)

Invitan a sus parientes y amigos a la misa que recordando el 4° año de su sentido fallecimiento se oficiará el día martes 5 del pte. mes a hrs. 19:00 en la Iglesia del Señor de Exaltación (OBRAJES). El duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, marzo de 1996

VISITADORES MEDICOS

Laboratorio Farmacéutico Nacional, requiere los servicios de Visitadores Médicos, que residan en las ciudades de La Paz, Sucre o Tarija y que reúnan los siguientes requisitos:

- Edad comprendida entre 25 y 35 años
- Experiencia en visita médica y en la venta de productos farmacéuticos, de por lo menos tres años.
- Conocimiento del mercado farmacéutico local.
- Buena imagen profesional y personal, así como aptitud para entablar relaciones a todo nivel.
- Capacidad para organizar y planificar su trabajo, dinamismo y profundo interés por su tarea.
- Disponibilidad para realizar viajes a provincias.

Se ofrece: Estabilidad laboral, comisiones sobre ventas y remuneración acorde al trabajo y desempeño profesional, además de otros incentivos.

Los interesados deberán enviar su Curriculum Vitae, fotografía reciente y certificados de trabajo a la Casilla 2034 de La Paz, hasta el día 8 de marzo del año en curso.

EDIFICIO

AMADEUS

★★★★★

¡CONSTRUIDO PARA LOS MAS EXIGENTES!

► UN NUEVO CONCEPTO EN CONFORT Y EXCLUSIVIDAD ◀

- ✓ UN DEPARTAMENTO POR PISO
- ✓ DEPARTAMENTOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS DESDE 163 HASTA 172 m² DE SUPERFICIE UTIL
- ✓ CADA DORMITORIO CON BAÑO PRIVADO (BAÑO PRINCIPAL CON HIDROMASAJE)
- ✓ EQUIPO DE CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO INDEPENDIENTE EN CADA DEPARTAMENTO
- ✓ ASCENSORES PANORAMICOS
- ✓ SISTEMA DE PORTERO ELECTRICOS CON VIDEO
- ✓ TV POR CABLE EN TODOS LOS AMBIENTES
- ✓ ACABADOS DE LUJO
- ✓ MUEBLES DE COCINA Y CLOSETS IMPORTADOS
- ✓ BOXES EN TINAS Y DUCHAS EN VIDRIO TEMPLADO Y ALUMINIO IMPORTADO
- ✓ ESCRITORIO



¡CON SOLO EL 35% DE CUOTA INICIAL,
HAGA YA SU SUEÑO REALIDAD!

BANCO DE CREDITO
DE BOLIVIA

FINANCIAMIENTO A 10 AÑOS PLAZO

INFORMES Y VENTAS EN EL MISMO EDIFICIO
CALLE CAPITAN RAVELO
(DETRAS DEL HOTEL RADISSON)

Castro asume responsabilidad por el derribo de avionetas

El presidente cubano Fidel Castro asume la responsabilidad por el derribo de dos avionetas de un grupo anticomunista de Miami hace una semana, según declaró en una entrevista con la revista "Time".

"Asumo la responsabilidad por lo ocurrido", dijo Castro. El líder cubano dijo que "Hermanos al Rescate", al que pertenecen las dos avionetas derribadas, comenzó como un grupo humanitario pero luego emprendió "acciones terroristas sumamente graves contra nuestro país bajo el patrocinio la Fundación Nacional Cubano Americana" de Miami.

"Hostigaron a nuestra Fuerza Aérea, violaron octavillas sobre la capital y cometieron otros actos constantes de provocación", afirmó Castro, cuyas declaraciones a "Time" salen en el número del próximo lunes.

Después de que en enero pasado las avionetas del grupo arrojaron "miles de octavillas" sobre La Habana, "acordamos" que eso no debía repetirse, dijo. "Damos la orden al jefe de la Fuerza Aérea. El sábado, (las avionetas) vinieron dos veces. La base aérea de Sauto, Antonio es, estaba en alto grado de alerta, y cuando vinieron por tercera vez, los pilotos cubanos hicieron su trabajo. Derribaron a las avionetas", explicó.

"Son profesionales. Hicieron lo que creían eran lo correcto. Todos ellos son personas en las que confiamos, pero asumo la responsabilidad por lo ocurrido", subrayó Castro.

Nueva York-EFE

Por un mar embravecido Flotilla de exiliados cubanos no pudo rendir homenaje

El mar embravecido y los fuertes vientos y lluvias que castigaron el estrecho de Florida alteró ayer los planes de la Flotilla de la Libertad, que se proponía prestar y rendir un homenaje a las cuatro víctimas que tripulaban el sábado pasado dos avionetas derribadas por los Migs cubanos.

Según lo informaron los organizadores, las 35 embarcaciones, entre exiliados cubanos y naves de la Guardia Costera regresaban hacia Key West, de donde habían partido al amanecer.

La flotilla de exiliados cubanos que iba a homenajear a los tripulantes de las Cessna de Hermanos al Rescate abatió exactamente una semana atrás, corrieron la misma suerte de octubre, cuando un fuer-

te temporal los obligó a regresar sin poder cumplir el plan propuesto.

Al grito de "Viva Cuba libre", los anticomunistas arrojaron poco antes de emprender el regreso, las coronas de flores que habían portado y entonaron el himno cubano.

OFRENDA DESDE EL CIELO

Mientras la flotilla de buques luchaba con el mar, un grupo de 22 de avionetas logró, tras superar una zona tormentosa, efectuar una ofrenda de flores en recuerdo de los desaparecidos. Una tercera manifestación de duelo del exilio cubano se efectuó en el estadio "Orange Bowl" de Miami con la asistencia de miles de personas.

Miami-Ansa



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Invitación

El Presidente y Directorio Ejecutivo del Ilustre Colegio de Abogados, tienen el agrado de invitar al foro paceño a la Sesión de Honor que en homenaje al CIII Aniversario de la Fundación del ICALP, se realizará en los salones del Colegio el día 5 de marzo a horas 18 y 30, de acuerdo al siguiente programa:

- 1.- Inauguración de la Sesión de Honor por el Presidente del Colegio, Armando Villafuerte Claros.
- 2.- "Una Centuria en Defensa de los Derechos Humanos y la Justicia", disertación de la Dra. Julia Uriona de Olmos.
- 3.- Coral Juvenil de la Sociedad Coral Boliviana.
- 4.- "El Colegio de Abogados y la Ética Profesional", disertación del Dr. Huascar Cajas Kauffman.
- 5.- Coral Juvenil de la Sociedad Coral Boliviana.
- 6.- Vino de Honor

La Paz, marzo 3 de 1996

BREVES

Colombia frente a la deserción

La decisión de Estados Unidos de no darle el visto bueno a la lucha antiterrorista de Colombia despertó sentimientos nacionalistas y críticas abiertas contra la intervención estadounidense en asuntos internos del país.

El presidente Ernesto Samper, acosado por una profunda crisis política agravada por la deserción anunciada el viernes en Washington, recibió manifestaciones populares de apoyo, pero también condenas en los editoriales publicados ayer en los diarios.

Unas 3.000 personas se congregaron el viernes en la noche frente al palacio de Nariño, la sede del gobierno, portando pancartas y banderas que señalaban consignas a favor de Colombia y en contra de Estados Unidos.

La manifestación se realizó horas después de que Samper rechazara, en un enérgico discurso la Estación de Estados Unidos de no reconocer a Colombia.

Bogotá-Reuter

Escenas infernales

"Son escenas infernales, escritas en las páginas más oscuras de la historia", narra el informe sobre las atrocidades cometidas en Bosnia Herzegovina por los 53 acusados de crímenes de guerra ante el Tribunal Penal Internacional (TPI) creado por Naciones Unidas para el ex Yugoslavia.

El informe consta de 200 páginas que tratan por primera vez un mapa del horror desencadenado en Bosnia de 1992 a 1995 por los bosnios étnicos. Entre los acusados hay 46 serbios-bosnios, incluidos el líder político, Radovan Karadzic, y su comandante militar, Ratko Mladic, así como siete croatas.

Pero Richard Goldstone, el fiscal general del TPI, dijo ayer que la lista de inculpinados aumentará sensiblemente en las próximas semanas, aunque hasta ahora sólo dos acusados se encuentran bajo custodia internacional, ambos serbios.

La Haya-Ansa

Españoles a las urnas con la derecha favorita

Los españoles irán hoy a las urnas para renovar las Cortes (Cámara de los Diputados y Senado) con un año de anticipación, convencidos probablemente por su intención de voto y por numerosos sondeos de que las ganará el Partido Popular (PP), de derecha.

Si esa victoria tiene lugar, terminará en España un periodo de gobierno del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), comenzado en 1982 después de una serie de gobiernos compuestos por coaliciones que, procedentes del régimen dictatorial franquista (1939-1975), introdujeron en España una completa monarquía de democracia parlamentaria.

Estas elecciones se celebran con anticipación porque el jefe del Gobierno, el líder del PSOE Felipe González, se vio obligado a disolver las Cortes (facultad que la Constitución reconoce al jefe del Gobierno) cuando, meses atrás, se quedó sin mayoría parlamentaria.

Los abandonaron los nacionalistas catalanes de Convergencia i Unió (CiU), causados del creciente desgaste del PSOE por una larga serie de escándalos financieros y por el descubrimiento de la "guerra sucia" que los gobiernos socialistas llevaron a cabo al comenzar la pasada década contra los separatistas armados vascos de Euzkadi Askatasuna (ETA, País Vasco y País Vasco).

El electorado español percibe como profanación fundamental del país el terrorismo de ETA y la desocupación (casi el 23 por ciento de la población activa). Para esos dos problemas, los dos grandes contendientes electorales, el PP y el PSOE, no presentaron ninguna "revolucionaria" en sus programas, sino que se dedicaron más bien a acusarse recíprocamente.

Madrid-Ansa

Solicitada

PARA QUE BOLIVIA SE ENTERE

El memorial que a continuación se transcribe, se opone a la creación de una singular jurisprudencia que contradice no sólo a la ley y la universal doctrina de la irrevocabilidad de los fallos del máximo tribunal de la República, sino toda la historia jurídica de la Nación.

Hacemos pública esta intención propiciada por dos de los mas altos magistrados de la República, que desgraciadamente tienen dos pliegos acusatorios ante el H. Congreso Nacional, porque creemos que semejante jurisprudencia lesionaría no sólo las garantías constitucionales de GUILLERMO GUTIERREZ SOSA, sino los derechos y la seguridad de todos los bolivianos.

De hecho, bajo la doctrina del "voto revisable", un fallo de la Corte Suprema significaría, no el fin del litigio, sino la apertura de negociaciones, para mantener o cambiar lo conocido por "no publicado".

Hasta para los magistrados honestos, la filtración sigilosa, daría comienzo a las presiones y amenazas para "retirar" el voto, que vendría a depender no de la conciencia, sino de los temores o la codicia.

Quienes tendrían la última palabra, serían el Presidente y el Decano, para autorizar o no la publicación en la Gaceta Judicial, cuidandose por supuesto de que el "fallo emitido pero no publicado", sea de alguna manera conocido por las partes, para que empiecen las presiones y las ofertas, para después propiciar la mas conveniente.

De esta manera, por encima de las leyes y la constitución se instauraría el poder omnímodo de dos personas, destruyendo la última garantía que es la colegialidad del máximo tribunal de la República.

Este es el peligro que Bolivia entera debe conocer para evitar, la creación de una nueva instancia que estaría constituida entre el momento de la emisión del voto y la publicación del fallo.

SRES. PRESIDENTE Y M. M. DE LA SALA PLENA DE LA EXCMA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

PIDE SE CONSIDERE OTROSÍ: SU CONTENIDO

GUILLERMO GUTIERREZ SOSA, dentro del conflicto de competencias suscitado en el proceso penal seguido por la SUPLENENCIA DE BANCOS contra GUILLERMO GUTIERREZ y OTROS, sobre supuestos e inexistente hechos jurídicos, ante las consideraciones de sus autoridades con todo respecto digo:

De un estudio de los antecedentes del proceso del título considero que de existir criterio en algunos miembros de la Excma. Corte Suprema de Justicia en el sentido de que "De acuerdo a las normas legales en vigencia, un Ministro de la Corte Suprema está facultado a revisar su voto en un determinado asunto siempre y cuando, las partes y el Ministerio Público no hubieran sido notificados con el Auto Supremo y este no hubiera sido publicado en la Gaceta Judicial".

Denuncio este criterio de errado porque no es permitido cambiar los votos cuando la causa ya ha sido resuelta. Recordemos que la Sala Plena de los días 11 y 12 de octubre de 1995 con los votos de los Drs. Alipaz, Terrazas, Reynolds, Arancibia, Azad, Hassenteufel, Cadima y Salazar, resolvió el conflicto de competencias suscitado entre el Juez 6º de Instrucción en el Penal del Distrito Judicial de Santa Cruz y el Juez 11º de Instrucción en el Penal del Distrito Judicial de La Paz, con relación al proceso penal que sigue la superintendencia de Bancos contra Guillermo Gutiérrez Sosa, al existir ya un fallo es ilegal cambiar el voto de Santa Cruz, al existir ya un fallo es ilegal cambiar el voto de Santa Cruz, la Excma. Corte Suprema de Justicia no puede revisar sus propios fallos que son inalterables, ni sus Ministros pueden contrariar sus propios actos.

II

Es de trascendental importancia que se analice este tema bajo los mas rigurosos cánones de la ciencia jurídica, porque la actividad decisoria es la expresión más amplia e importante de la función jurisdiccional del Estado, que culmina con la declaración de la voluntad judicial mediante la aplicación del derecho positivo vigente al caso concreto sometido a juzgamiento. El momento decisivo en un tribunal colegiado, como es la Corte Suprema de Justicia, se integra por el estudio de la causa, por la deliberación, votación y pronunciamiento del fallo. (No se debe olvidar que el juez se convierte en el legislador del proceso y que la sentencia es una ley que define una contienda).

III

Se menciona de forma inconsistente la existencia de normas legales que facultan a la revisión del voto empero no se precisa o concreta cuáles serían esas disposiciones legales, lo que hubiese resultado conveniente para ilustrar este caso, porque la única disposición que existe es la última parte del art. 279 del Cód. de Pto. Civ., empero que no es aplicable al caso que comentamos.

IV

El voto en la decisión de una causa se produce por los miembros del tribunal después de la resolución del proceso y después que los Ministros han pedido al relator las aclaraciones necesarias y la lectura de las piezas del proceso que juzgen necesarias e inclusive después de informarse personalmente de los actuados, no por asesores sino personalmente por ello la expresión de "Vistos en Sala Plena", en la forma que establecen los arts. 268 y 269 del Cód. de Pto. Civ., en consecuencia antes del voto el magistrado por el estudio del caso debe efectuar un suficiente razonamiento crítico-jurídico cuyas conclusiones se enriquecen por la deliberación y la intercomunicación de opiniones hasta agotar el contenido del acto sentencial en la votación.

Al respecto se debe considerar que todo Magistrado que toma parte en la votación de un Auto Supremo afirma lo acordado, hecho, que no puede posteriormente desconocer. Si una resolución se encuentra para ser notificada a las partes y a Ministerio Público, significa entonces que esa resolución se encuentra firme y respaldada por los miembros que han juzgado, lo decidido se encuentra documentado oficialmente por escrito para que se integre como acto procesal, y una resolución firme que hace cesar la intervención del tribunal en el conocimiento de la causa poniendo fin a su competencia funcional no puede ser motivo de cambio de opinión. No se puede revisar algo que ha sido agotado y sobre lo que ha concluido su competencia.

V

La circunstancia de no haber sido notificado a las partes y al Ministerio Público ni publicado en la Gaceta Judicial, no constituyen fundamentos valederos y legales para el cambio de voto, el fallo tiene imperio desde el momento en que se formó acurrido sobre el mismo, obligando al Juez, que lo pronuncia, conforme lo establece la primera parte del art. 196 del Cód. de Pto. Civil. Las actividades relativas a la notificación se dan para que el fallo sea conocido y sea acatado por las partes y respetado por los demás, siendo estas actividades externas que no hacen a la formación y validez del fallo.

La eficacia del acto procesal, se da por el cumplimiento de los presupuestos y requisitos intrínsecos idóneos para la producción regular del fallo. En este caso el sorteo, la relación y la votación fueron actos de indiscutible validez y eficacia.

VI

Solicito que se considere que el voto obliga inexcusablemente al que lo emite, quien está obligado a no contrariar sus propios actos, este es el más grande instrumento de la seguridad judicial, en el caso especial de inhibitoria suscitada entre el juez 6º de instrucción en el Penal del Distrito Judicial de Santa Cruz y el Juez 11º de Instrucción en el Penal del Distrito Judicial de La Paz, que corresponde al proceso penal que sigue la Superintendencia de Bancos contra Guillermo Gutiérrez, se cumplieron con todos los pasos procesales señalados por el ley, en 4 de octubre de 1995, la causa fue sortada correspondiendo a la misma al Dr. Oscar Hassenteufel (quien no estuvo en el acto del sorteo), el proceso de la inhibitoria le fue entregado en fecha 6 de octubre de 1995 Ministro que presentó su proyecto en la Sala Plena del 11 y 12 de octubre de 1995, el que fue relacionado y aprobado en esas fechas, es decir se cumplieron con todas las formas internas para la validez de un fallo que constituyen las normas de formación y validez de un fallo, los que no se pueden quebrantar.

VII

La Excma. Corte Suprema notificó al pueblo de Bolivia, con este fallo el día 20 de octubre de 1995, mediante un comunicado oficial que se publicó en el periódico Presencia de la ciudad de La Paz, de esta forma el fallo adquirió la publicidad, siendo un elemento de validez externo, que hace conocer la formación legítima del fallo, siendo sólo un elemento de exteriorización.

VIII

De acuerdo a la última parte del art. 279 del Cód. de Pto. Civ. en los casos de discordia de votos en la decisión de una causa, los demás pueden concordar sus votos disidentes antes de apersonarse el ministro o el conjuer que ha sido llamado para el voto de la causa, lo que tampoco es aplicable al caso porque en el caso que analizamos existía consenso unánime sobre el proyecto y la relación efectuada por el Dr. Oscar Hassenteufel, en consecuencia emitido el voto no se puede retirar o cambiar el voto después de haber votado la causa, por la seguridad jurídica que revisan las decisiones judiciales, todo esto para evitar el manoseo y el tráfico de votos.

Resulta necesario el respeto a las decisiones judiciales por los mismos miembros del Tribunal Supremo porque el cambio de un voto por otro significa que no se ha estudiado adecuadamente

un asunto, con la seriedad y profundidad que se requiere, debe considerarse que la seguridad de los ciudadanos reposa en ese estudio serio y consciente que exige la adecuada administración de justicia, por otra parte esas pretensiones de cambios afectan a la respetabilidad y credibilidad misma del poder judicial, más si se trata del Supremo Tribunal, cuyas resoluciones constituyen verdades inamovibles, las que no pueden ser cambiadas ni alteradas, al respecto la Jurisprudencia ha establecido:

"Constituye una verdad jurídica inamovible contra la cual no se puede atentar." (G.J. Nº 1629, A.S. Nº 4 de s.p., de 18-I-79).

"Siendo de la exclusiva responsabilidad de los signatarios, tanto en el fondo del fallo como en su falsedad denunciada con relación al sentido de los votos y firmas disidentes, 'son inamovibles' y, por consiguiente, la Corte Suprema ha declarado no haber lugar a darse por inexistente un auto supremo, ordenando devolvérsele obrados a la Corte y Juzgado de origen para su ejecución y cumplimiento, salvándose los derechos de la parte recurrente para la vía y forma que convenga a su interés." (G.J. Nº 1475, pág. 68).

IX

De otra parte no es ético que el litigante perdidoso pretenda estigmatizar el fallo, con denuncias temerarias, cargadas de falacia, la actitud correcta es que el litigante defienda sus derechos de forma idónea y transparente y no subjetivamente como resulta pretendiendo el cambio de voto de los juzgadores, esta conducta de colocar elementos de duda en la conducta de los Magistrados, demerita la calidad profesional de quienes las formulan y dañan su propia honorabilidad, mostrando la ortandad de sus postulados.

X

Desde otro punto de vista constituye un anhelo la implantación del juicio oral donde el fallo también se pronuncia oralmente, de admitirse que se puede cambiar un voto con resolución firmada en que quedaría la justicia en un sistema oral donde se daría una mayor proporción de casos en que se cambie de voto el pronunciado oralmente.

XI

Finalizo que el hecho del cambio de voto y/o el cambio de Resolución no puede quedar en los anaqueles de la Corte Suprema de Justicia ni de la H. Cámara de Diputados, situación que tiene que ser investigada por el bien de la sanidad de la Excma. Corte Suprema de Justicia, a nosotros sólo nos corresponde de principio la denuncia, quedando en poder de las autoridades efectuar la investigación correspondiente.

XII

Existiendo el fallo de la Sala Plena de la Excma. Corte Suprema de Justicia de 11 y 12 de octubre de 1995 con todos los requisitos necesarios para su validez, radicadora, sorteo, proyecto, relación y aprobación del proyecto mediante la votación exigida por ley, la notificación que en este caso se efectuó mediante un comunicado público al pueblo de Bolivia. Que define que Guillermo Gutiérrez Sosa sea juzgado en la ciudad de Santa Cruz, domicilio legal del juez natural, el juez 6º de instrucción en el Penal de ese Distrito Judicial, corresponde únicamente su inmediata ejecución, ordenando el traslado de Guillermo Gutiérrez a la ciudad de Santa Cruz.

Es cuanto corresponde en estricta justicia.

Sucre, 23 de febrero de 1996

Yves Ortiz
Abogado

Guillermo Gutiérrez Sosa
Interesado

La odisea del "Diario del Che en Bolivia" - I -

Un secreto de estado... en manos de la CIA

Hace 29 años, los apuntes del legendario guerrillero argentino-cubano, Ernesto Che Guevara, en poder de las fuerzas armadas del país que lo habían derrotado, llegaron en copias fotostáticas a manos de Fidel Castro. ¿Qué intrincados caminos recorrieron para arribar hasta allí? En esta nota, primera de una serie de tres que publicaremos los días sucesivos, el tema es abordado por el autor en lo que es la introducción al quinto volumen de su recopilación "EL Che en Bolivia", libro que aparecerá en las próximas semanas en la colección "Historia y Documento" del Centro de Documentación e Información. CEDOIN.

Por Carlos Soria Galvarro Terán

Cuando el 10 de octubre de 1967, el coronel Joaquín Zenteno Anaya, ante una multitud de asombrados y perplejos periodistas, exhibió en Vallegrande el diario de campaña del comandante Ernesto Che Guevara, junto a su cadáver aún fresco, nadie podía imaginar el increíble destino que le esperaba.

Mostrándolo como botín de guerra, Zenteno leyó apenas algunos trozos y dijo que su contenido reflejaba la amargura del jefe guerrillero derrotado, así como revelaciones sumamente comprometedoras para diversos personajes de Bolivia y del extranjero.

Desde esos instantes, el misterio con que se rodeó esos papeles, desplegó una creciente y natural curiosidad por conocerlos en su totalidad, especialmente entre los medios periodísticos. Las Fuerzas Armadas anunciaron inicialmente que el Diario del Che y los demás documentos incautados, eran un secreto de estado y que no se permitiría a nadie el acceso. Sin embargo, las filtraciones parciales prosiguieron, entre otras causas, porque el tribunal militar que funcionaba en Camiri quería hallar en esa documentación nuevos elementos probatorios contra los prisioneros Regis Debray y Ciro Roberto Bustos, que si bien no tenían calidad de combatientes, estaban vinculados con la guerrilla del Che y se habían convertido en una especie de chivos expiatorios en un aparatoso tinglado montado al efecto.

En una segunda etapa, se quiso sacar partido a la situación, negociando con editoriales extranjeras su publicación, para lo cual dijeron gráficamente que no era posible ofrecer una mercadería sin mostrarla. Razón por la cual los representantes de la editorial "Stein and Day" así como periodistas vinculados a la CIA entre ellos Juan de Onís y Andrew St. George, tuvieron el privilegio de revisar, durante varios días, los originales en las oficinas del gran cuartel de Miraflores.

Pero, por otra parte, para los oficiales de la CIA que actuaron en la campaña antiguerrillera, el Diario nunca fue un secreto. Ya en La Higuera, aún antes del asesinato del Che, el agente de la CIA Félix Rodríguez a la luz del día, en las narices del coronel Zenteno Anaya, fotografió una a una todas las páginas del Diario. Esas copias, al igual que otros documentos capturados a la guerrilla y el material grabado en los interrogatorios, fueron enviados de inmediato a los Estados Unidos.

Las negociaciones con las editoriales, que pugnan por adquirir los derechos de la edición del Diario, hicieron subir las ofertas, según se dijo en la época, hasta casi medio millón de dólares. Una de esas empresas, la estadounidense "Mac Graw Hill", no quiso asumir la responsabilidad de la edición y más bien hizo gestiones discretas en Cuba para obtener autorización de los familiares del Che, legítimos herederos de los derechos.

La eventualidad de que el contenido del documento se dedice a conocimiento público era cada vez mayor ya que, como se decía entonces, las copias circulaban "como boletines". Una de ellas -precisamente la que le fue entregada por la CIA al ministro de Gobierno de entonces- llegó a manos de Fidel Castro, al decir de él "sin mediar remuneración alguna". El Diario fue editado en Cuba el 1 de julio de 1968 precedido de una "Introducción necesaria" del presidente cubano. Casi simultáneamente, apareció en grandes tirajes en diversos países y en varios idiomas.

Nueve días después, ante el estupor y la inicial incredulidad de los jefes militares, fue lanzado al público boliviano por el matutino católico "Presencia" en una edición récord, difícilmente superada hasta hoy en Bolivia: 125.000 ejemplares en una sola jornada. Al día siguiente, hizo lo propio el diario "Los Tiempos" de Cochabamba con similar éxito.

¿Qué había sucedido? ¿Cómo fue posible que apenas ocho meses después de derrotada la guerrilla, Fidel Castro se apuntara un éxito tan resonante?

Responder tales preguntas y recapitular las repercusiones políticas que produjeron en Bolivia estos hechos, demandaría más de un volumen completo. A casi 29 años de los sucesos, todavía se discuten los detalles, circulan versiones diferentes, existen aspectos fantásticos, como sacados de una imaginativa novela de espionaje y hay todavía más de un cabo suelto.

Pensando sobre todo en los lectores que en aquellos momentos eran muy tiernos o no habían nacido todavía, ensayaremos enseguida una puntualización resumida de los hechos, no sin antes recalcar que el elemento clave de esta historia es Antonio Arguedas Mendizábal, abogado, capitán de servicios de la Fuerza Aérea, ministro de Gobierno y amigo personal del presidente René Barrientos Ortuño.

Un personaje insólito, por decir lo menos

No hay evidencias de que haya estado entre los fundadores del PCB, como él mismo lo sostiene, pero es seguro que militaba en el Partido de la Izquierda Revolucionaria (PIR), del que salieron muchos de los fundadores del PCB.

Siendo radio operador de la Fuerza Aérea, desde la década del 50, Arguedas es militante o simpatizante activo del PCB, cumple eventualmente tareas de distribución del periódico "Unidad" por los canales aéreos a su alcance.

Paralelamente, estudia Derecho en la UMSA y cultiva la amistad de René Barrientos, mediante prácticas conjuntas de andinismo a las cuales ambos tienen apasionada afición.

Ya abogado, y capitán de servicios de la Fuerza Aérea, es elegido diputado en las elecciones de 1964, por el sector "barrientista" del MNR.

Luego del golpe de estado del 4 de noviembre de ese mismo año, es nombrado subsecretario del ministerio de Gobierno, con gran disgusto para la CIA que lo consideraba un marxista encubierto.

El coronel Edward Fox, agregado aeronáutico de la embajada de los Estados Unidos en La Paz y considerado uno de los artífices del ascenso de Barrientos al poder, lo visita en su despacho y amenaza con drásticas sanciones al país si permanece en el cargo. Arguedas renuncia pero, a los 20 días, el mismo Fox le dice que el asunto se puede arreglar si está dispuesto a entenderse

con Larry Sternfield, jefe de la estación de la CIA en Bolivia.

Sternfield propone a Arguedas viajar a Lima donde, escoltado por Nicolás Leondiris, varios especialistas norteamericanos lo interrogaron durante cuatro días, incluso con detector electrónico de mentiras y pentotal, la llamada "droga de la verdad". Arguedas pasa todas las pruebas e, inmediatamente reasume el cargo de subsecretario, lo invitan a visitar Estados Unidos y lo tratan como ministerial.

Efectivamente, el 6 de agosto de 1966, Antonio Arguedas es nombrado titular del Ministerio de Gobierno, en el primer gabinete de la gestión constitucional del presidente Barrientos. Varios agentes de la CIA, de origen cubano, ingresan a trabajar como asesores y para su disgusto, hacen y deshacen en el ministerio, inclusive sobrepasando su autoridad.

Como Ministro de Gobierno durante todo el tiempo que ejerció el cargo (hasta el 19 de julio de 1968), Arguedas, dirige eficiente y celosamente



El entonces coronel Joaquín Zenteno Anaya, mostró el Diario del Che por primera vez en Vallegrande (Foto de PRESENCIA Del 11 de diciembre de 1967.

los operativos de represión contra dirigentes sindicales y estudiantiles, intelectuales, líderes opositores y miembros de la red urbana de apoyo de la guerrilla. Como ministro clave de un presidente con tendencias autoritarias, es todo menos un contemporizador. Funcionan en ese período campos de confinamiento en lugares miserables como Alto Madidi, Idomas, Puerto Pekin, Puerto Rico y, entre otros crímenes, se lo acusa de la desaparición o asesinato del dirigente minero de Siglo XX, Isaac Camacho.

Todavía el 20 de abril de 1968, cuando faltan sólo tres meses para su espectacular huida a Chile, Arguedas ocupa las primeras planas de los periódicos denunciando el desmantelamiento total de las redes de enlaces que actuaron, "antes, durante y después de la intención guerrillera" y que "evidencian ampliamente la injerencia de Fidel Castro en la asonada guerrillera que fracasó en Bolivia". En conferencia de prensa, muestra al capturado Julio Dagnino Pacheco



En los próximos días aparecerán los tomos 4 y 5

(Sánchez), el principal enlace peruano del ELN. Lo que nadie sabía en esos momentos es que Arguedas ya había mandado una copia fotostática del diario del Che a Fidel Castro, a través de su amigo y correligionario de las épocas del PIR, Víctor Zannier Valenzuela.

"El Mensajero"

Desde las revelaciones efectuadas simultáneamente por ambos personajes en diciembre de 1995, se sabe a ciencia cierta que en esos primeros meses de 1968, Arguedas le entregó a Víctor Zannier, las copias fotostáticas del Diario del Che y de algunos otros documentos y éste las llevó a Chile, donde a su vez las entregó a los periodistas de la revista "Punto Final" quienes las hicieron llegar a Cuba. En otras oportunidades Arguedas había sostenido la versión -poco creíble- de que procedió a hacer el envío por correo, el 14 de junio de ese año, molesto por los chantajes de que fue objeto por parte de los agentes de la CIA el día de su cumpleaños, 13 de junio.

Hace casi 10 años, el periodista chileno Hernán Uribe en el libro "Operación Tia Victoria" (Editorial Villacana, México, 1987), relata con pelos y señales el operativo, mencionando a Zannier sólo con el apelativo de "El Mensajero", el enviado de Arguedas para la entrega de las copias microfilmadas, entre fines de febrero y comienzos de marzo de 1968. Las diferencias entre la versión de Zannier y la de Uribe, son mínimas. Por algunas semanas no coinciden exactamente las fechas, lo que no sería de extrañar, dado el tiempo transcurrido. Además, según Uribe, Zannier estuvo en Santiago dos veces, una primera a fines de enero, para anunciar el asunto ante la obvia incredulidad de los chilenos y otra, un mes después, con los documentos microfilmados en la mano, metidos en la tapa de un disco de música boliviana. Zannier no habla del primer viaje, dice que Arguedas le entregó las copias entre marzo o abril y afirma que eran seis discos y no solamente uno, pero confirma que entregó el material al equipo de periodistas de "Punto Final". Uribe sostiene que el jefe de redacción de la revista, el ya fallecido Mario Díaz Barrientos partió de México a La Habana, aproximadamente el 15 de marzo, llevando los microfilms en las tapas de un disco, esta vez de música chilena.

Las revelaciones de diciembre de 1995, o más bien confirmaciones de lo que muchísima gente ya sabía, tienen un antecedente que muestra hasta qué punto solemos vivir en Bolivia una especie de aislamiento informativo. En octubre de 1994, la edición ordinaria de la revista "Punto Final" publicó el artículo de Javier Martínez "El Diario del Che y su conexión en Chile", en el que se revela por primera vez el nombre de "El Mensajero" a tiempo de recapitular el libro de Uribe. Víctor Zannier es citado tres veces como el enviado de Arguedas, seguramente considerando que con el paso del tiempo ya no tenía sentido seguir ocultando su identidad. Poco tiempo después de esa publicación, quien esto escribe

consultó con Zannier la posibilidad de realizar una entrevista periodística para revelar en Bolivia lo que en Chile ya era público y notoriamente se negó admitiendo el estrecho ambiente de no de Cochabamba donde media cierta cohesión, y que su tranquilidad sería alterada su nombre apareciera vinculado al tema. No además que había hecho conocer a los chilenos concretamente a Manuel Pizarro (Barbata) las incertidumbres, exageradas por y auloras de la versión de los chilenos. Añadió que en, en tono jocoso, le había dicho que no conveniente trahir por esa cuestión las de la Guerra del Pacífico, entre bolivianos chilenos. Respetamos la decisión de Zannier por consideraciones de amistad con un periodista. Cuando por fin se realizó una entrevista a nuestro colega Eduardo "Chir" Ascarrunz, en momentos en que estaba la búsqueda de los restos del Che en el grande en diciembre pasado, lo hizo tomarse su nombre y ocultando su rostro y fotografía (ver Suplemento de "Presencia" Che desenterra la historia" del 9 de diciembre de 1995). Pero, ese mismo día, la noticia de Víctor Zannier era quien sacó de Bolivia copias del Diario del Che, se extendió, reguero de pólvora, abandonó los cables y las páginas de los periódicos. Una semana después al reeditar el suplemento en "Presencia" pudo también levantar el secreto, revelar el nombre y apellido y mostrar claramente la cara de "El Mensajero".

Arguedas nunca negó haber sido el que hizo llegar a Fidel Castro, las copias del Diario. Lo que no dijo sino hasta ahora es que persona que lo transportó hasta Santiago Víctor Zannier. Cubrió las espaldas de su ego, sosteniendo sistemáticamente que había utilizado el correo a través de una dirección en Europa, encontrada en una librería capturada los guerrilleros. Pero, unas veces dijo que dirección era de París y otras de Francia. Presionado por los interrogatorios de la policía chilena y los agentes de la CIA, su amigo Santiago, llegó a decir que permitió que el diario de campaña del Che llegara a los manos para su entrega a Cuba. Jamás después en esas manos. Solo ahora, 28 años después sabemos que eran las de Víctor Zannier Valenzuela, dirigente universitario en años mozos cuando hacía estudios de abogacía, ex director del periódico "El Mundo", Cochabamba, alguna vez funcionario público en la primera etapa de la reforma agraria subsecretario cuando Celso Torrello subió al tenebroso Arce Gómez, en el ministerio del Interior, amigo de políticos y militares empresario de proyectos fantásticos, frecuentador infaltable de las tertulias de café en ciudad del valle y quien sabe cultor de cuantos oficios más.

Mañana La Odisea del Diario del Che



Víctor Zannier Valenzuela, sacó de Bolivia las copias fotostáticas del Diario del Che, por encargo de Antonio Arguedas.



PRESENCIA del PAIS

2a. sección

La Paz, Bolivia
domingo 3 de marzo
de 1996

Asamblea Nacional de Obispos será inaugurada hoy en Sucre

Los 27 obispos del país analizarán la realidad eclesial y social, el viaje a Roma para visitar al Papa Juan Pablo II y otros temas.

SUCRE.- A las 15:30 de hoy, domingo, será inaugurada en esta ciudad la Asamblea Nacional de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) que congrega a los 27 obispos que trabajan en los 9 departamentos del país, informó el arzobispo sucreño Mons. Jesús Pérez Rodríguez.

Fundada hace cuatro siglos y medio y considerada como la Cuna de la Evangelización de Sudamérica, Sucre, una ciudad de 150.000 habitantes, será después de mucho tiempo la sede de la máxima reunión que tienen los obispos bolivianos.

"Es un acontecimiento de gran trascendencia para la Iglesia boliviana, pero particularmente para la Iglesia de Chuquisaca", exclamó contento Mons. Jesús Pérez.

UN MENSAJE AL PAIS
El prelado chuquisaqueño, junto al obispo auxiliar Mons. Walter Pérez Villamonte y los sacerdotes y religiosas, ha preparado con abundante dedicación y cariño los ambientes para la presencia episcopal.

La apertura de sesiones y los debates se realizarán en la



Obispos.- Hoy será inaugurada, en Sucre la asamblea nacional de obispos de Bolivia. En ella, el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Edmundo Abastoflor, leerá un mensaje al país y dará las pautas de la asamblea (foto de archivo).

sede arzobispal, una antigua y hermosa casona ubicada a pocos metros de la plaza central de esta ciudad.

El presidente de la CEB, el chuquisaqueño Mons. Edmundo Abastoflor (obispo titular de Potosí) leerá un mensaje al país y dará las pautas de la asamblea.

También intervendrá en la inauguración el Nuncio Apostólico de Su Santidad Juan Pablo II, Mons. Giovanni Tonucci, mientras que el Secretario General de la CEB, Mons. Jesús Juárez, presentará un breve informe sobre el trabajo de la Iglesia.

VISITA AD LIMINA AL VATICANO

El arzobispo sucreño informó que entre los temas centrales de la asamblea episcopal

están: visita "ad limina" a Roma, viaje de algunos obispos a Alemania, una Iglesia muy solidaria con Bolivia; aprobación del directorio de liturgia y otros.

Como es habitual, al término de la reunión, los obispos emitirán un mensaje al país, el martes en la noche, cuando el evento sea clausurado con una

eucaristía en la catedral metropolitana.

Esa misa, que estará presidida por el Nuncio Apostólico, servirá también para inaugurar la Asamblea Nacional de Caritas que durante varios días se efectuará en la hermosa población de Yotala, distante a 17 Kms. de esta ciudad.

Sixto Valdez Cueto

Por corrupción destituyen a subprefecto pandino

LA PAZ.- El ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain informó que en su viaje del viernes a Pando ordenó la destitución del subprefecto Walker Adalberto Balcazar Moro, de la localidad de Araras provincia Federico Román de ese departamento, porque se verificó un acto de corrupción.

Las Fuerzas Armadas habían denunciado que Balcazar Moro concedía sin mayor trámite autorización a súbditos brasileños para que dragas de ese país trabajen en territorio y aguas bolivianas con explotación de oro, recibiendo a cambio un gramo de oro por día y otros beneficios.

Sánchez Berzain confirmó que la ex autoridad se encuentra detenida en dependencias de la Policía Técnica Judicial (PTJ) y advirtió que el gobierno no permitirá ningún acto de corrupción.

Indico finalmente que se entregaron vehículos para la policía, se incrementó personal de migración, se construyó un cuartel para la FELCN en Pando y se amplió con un pabellón la cárcel de Cobija.

JATHA

Para ganar en puja abierta

FL Smidth niega haber sobornado a los ejecutivos de FANCESA

"No estamos involucrados en coimas ni en corrupción", dijo indignado el representante de esa compañía danesa, Iván Monje, al anunciar que en las próximas horas se firmará un contrato por un valor de \$us. 31.500.000 para la ampliación de la fábrica de cemento de Sucre.

SUCRE.- Molesto por el escándalo que se ha desatado en los últimos días, el representante nacional de la compañía danesa FL Smidth, Iván Monje, negó haber concedido coimas a los ejecutivos de la Fábrica de Cemento S.A. (FANCESA) para triunfar en la puja abierta destinada a la quinta ampliación de esa industria.

En declaraciones a PRESENCIA, el representante de la firma que deberá proveer equipos para la ampliación de esa planta industrial ubicada a unos 5 kilómetros de esta ciudad, calificó de "insólitas" las denuncias de la empresa alemana Polystius.

"Estoy atónico. Esas declaraciones no corresponden a la verdad. Es insólito que se siga echando barro a un proceso que fue transparente, claro y reglamentado", exclamó.

LOS ANTECEDENTES

El viernes en la tarde, el representante de la Polystius, Eduardo Solares Aponte, reveló supuestas graves irregularidades en el proceso de la quinta ampliación, segunda fase, de FANCESA.

Sostuvo que la FL Smidth ganó la puja abierta pese a no haber presentado propuestas económicas y técnicas mejores que la Polystius.

Como ejemplo puso que la FL Smidth entregará equipos para una producción diaria de 2.000 toneladas mientras que la Polystius, por el mismo costo, ofreció maquinaria para una producción de 2.000 toneladas diarias.

Frente a ello, el portavoz de la FL Smidth dijo que la Polystius hace esas comparaciones para confundir, pero no explica el costo de producción.

"Para producir 2.000 toneladas hay que consumir más energía eléctrica, más gas y más materia prima. No sólo se trata de producir más sino saber cuánto cuesta esa producción, más. Los costos de producción son más altos", comentó.

LOS ULTIMOS QUIEREN SER PRIMEROS

Monje remarcó que la puja abierta fue totalmente clara y transparente y en ese proceso ganó la firma que mejores propuestas tuvo. Lamentó que en Bolivia "los últimos quieren ser los primeros".

En tono molesto afirmó que "las licitaciones públicas son siempre impugnadas por los perdedores, que no aceptan que alguien gane" y expresó su preocupación por la "manipulación de la información".

"Se está utilizando a los medios de comunicación, a las fuerzas vivas de Chuquisaca. Se está haciendo un daño terrible a Chuquisaca porque día que pasa con estas inútiles dilaciones, se retrasa la quinta ampliación", agregó.

El representante de la FL Smidth aseguró que la firma del contrato con FANCESA (\$us 31.500.000) "es irreversible técnica y económicamente" y advirtió que como compañía internacional "exigirá" que se respete su triunfo.

PROXIMA SEMANA FIRMA DE CONTRATO

"Los equipos que vamos a entregar son los mejores del mundo. La FL Smidth tiene 100 años en el mercado internacional. Copamos el 50 por ciento del mercado mundial. Somos líderes en la fabricación de plantas de cemento", justificó.

Es probable que entre el lunes y el martes de la próxima semana, los ejecutivos de la FL Smidth y de FANCESA firmen el contrato. Pero eso no pondrá fin a la polémica. Diputados del oficialista MBL y senadores del gobernante MNR, presentaron al Ministro de Desarrollo Económico un informe sobre las presuntas irregularidades cometidas en FANCESA mientras que el Consejo Municipal de Sucre, copropietaria de la industria, inició la investigación a través de una comisión especial.

S.V.C.

Las colonizaciones condenan a los Yukis a su total extinción

El responsable de la Comisión de Límites, José de la Fuente Jeria, afirmó que la cooperación que los Yukis reciben ahora no les permite resolver sus problemas fundamentales y, por tanto, no pueden autoabastecerse y autoalimentarse.

COCHABAMBA.- La colonización de su territorio, la depredación de la flora, fauna y forestal de la zona y el cambio dramático de su vida condena a la etnia Yuki a extinguirse totalmente, si no se pone en práctica un programa de apoyo que elimine la especie de caridad de la que viven, ahora, de parte de organizaciones religiosas, no gubernamentales u otros.

El responsable de la Comisión de Límites, José de la Fuente Jeria, sostuvo que la cooperación que los Yukis ahora reciben no les permite resolver sus problemas fundamentales y, por tanto, no pueden autoabastecerse y autoalimentarse.

"Los Yukis es un grupo básicamente cazador y recolector. Ellos viven de la caza de animales menores y, por otra parte, de la recolección de frutos de las zonas tropicales y las amazónicas, sin embargo, a la fecha han sido asentados en un solo lugar y no están pudiendo autosostenerse porque ellos no tienen habilidad productiva de tipo sedentario como ser el cultivo de yuca, hortalizas, etc., por lo tanto, están sobreviviendo de una forma muy precaria y es así donde debemos ayudarlos", declaró.

COLONIZACION

Señaló que el problema data de hace unos 20 años ya que insistió se trata de una etnia itinerante, pero por la construcción del camino Cochabamba-Santa Cruz ha sido asentado y reubicado.

Su hábitat natural, en consecuencia, se vio afectado por la presencia de colonizadores provenientes tanto de Cochabamba como de Santa Cruz, de tal manera que ahora viven sólo en una comunidad en el río Chimoré. "Por el momento están viviendo allí, pero desde hace un lustro por lo menos sus condiciones de habitabilidad son muy precarias. Es un grupo reducido y, por otra parte, no pueden desenvolverse porque no están acostumbrados a vivir sedentariamente", sostuvo.

De la Fuente Jeria informó que se efectuó una visita al lugar para obtener datos y se vio la urgente necesidad de llevar a cabo un programa que permita consolidar su situación, pero al mismo tiempo encasillar sus sistemas productivos y de comercialización.

"Lo que a nosotros nos compete y estamos resolviendo es el tema del área indígena, que en el caso de los Yukis tiene colindancia con los yuracaré, entonces, esta zona tiene que ser una zona que tenga que ser preservada tanto para mantener el hábitat indígena de los yukis como los yuracaré, así como resolver la protección del área forestal del río Chapare", aseveró.

LOS YUKIS

Este es uno de los tantos grupos étnicos de la amazonia boliviana. La información que se tiene del mismo es escasa. Según William M. Denevan esta etnia está emparentada con los sirionós. Habitan en las márgenes de los ríos Ichilo y sus afluentes el Chimoré y el Vibora.

Según el Instituto Nacional de Estadística (INE), en 1980 había 150 personas pertenecientes a esta etnia. Según Hideo Kimura, los sobrevivientes

no llegan a 200, pero Jørgen Riester sostiene que la población oscila entre 70 y 100 personas. Pertenecen a la familia lingüística tupi-guaraní.

Carlos Krings Fortún



Yukis.- Una familia de la etnia de los Yuki. Esta comunidad corre el riesgo de extinguirse por efectos de la colonización, la depredación de la flora y la fauna de su territorio.

no llegan a 200, pero Jørgen Riester sostiene que la población oscila entre 70 y 100 per-

sonas. Pertenecen a la familia lingüística tupi-guaraní.

Carlos Krings Fortún

FDC compromete más de 100 proyectos para Tarija

El Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) tiene recursos por 4.480.285 dólares para encarar más de 100 proyectos en el Departamento de Tarija, los mismos que están referidos a infraestructura básica, apoyo a la producción y el fortalecimiento institucional mediante la capacitación.

Tarija.- El Ing. Gerardo Rueda, oficial de Proyecto del FDC, dio un amplio informe sobre los proyectos aprobados y que en algunos casos ya están concluidos.

A nivel de rubros, indicó que entre 1993 y 1995 se contó con 52 proyectos referidos al campo de la infraestructura básica y mediante esos proyectos se llegó a comprometer 4.480.524 dólares.

En la parte de apoyo a la producción se elaboraron 16 proyectos por un monto estimado de 85.500 dólares y en el campo del fortalecimiento institucional y capacitación 379.843 dólares. Preciso que en esos periodos se aprobaron 62 proyectos por 4.940.524 dólares.

Gerardo Rueda indicó que durante la vigencia del FDC se logró

concluir un total de 15 proyectos, 9 se encuentran en ejecución, 3 están en licitación, 39 proyectos tienen financiamiento asegurado, 55 están en fase de evaluación y 2 nuevos proyectos han sido presentado al Fondo de Desarrollo Campesino.

También dio cuenta de que las oficinas de La Paz, Potosí y Chu-

quisaca ya entraron al ritmo de la descentralización mientras que Tarija lo hará en junio. Esto permitirá dar un mayor dinamismo y eficiencia para que los proyectos sean encarados con mayor agilidad. Otra ventaja es que proyectos cuyo costo sea de 40.000 dólares hacia abajo podrán ser aprobados departamentalmente.

ERBOL

Cochabamba

Para la cooperación alemana en Bolivia

El ser humano es el objetivo más importante en el Chapare

Los campesinos son los protagonistas del desarrollo, según el representante de la agencia de cooperación alemana GTZ, Volker Hoenerbach, quien admitió que la zona tropical requiere de inversiones mayores, motivo por el que es necesario obtener más recursos económicos para que el Plan del Trópico contenga programas "de verdadera calidad".

COCHABAMBA. - La ayuda de Alemania al gobierno de Bolivia privilegia al ser humano, como el protagonista del desarrollo y "no a las plantas" que pueden ser objetivos posteriores, según opinó Volker Hoenerbach, representante de la GTZ y asesor principal del Plan del Trópico de Cochabamba.

Sostuvo que esta labor se fundamenta en que la hoja de coca destruye lo que es la virtud andina de la familia, la comunidad, el tejido social. "Yo como tengo experiencia de varios años en el Perú, he visto que una familia cocanera no aguantaba más la condición de cocanero porque se le destruyó su familia, se destruyó su entorno, se destruyó todo, se volvió enemigo del otro. La virtud andina, volvió a repetir es la cohesión de la comunidad, la ayuda mutua y todo eso se ha perdido en el Chapare", declaró.

LA SEDUCCIÓN DEL NARCOTRÁFICO

Microempresa se encargará del recojo de basura en Cochabamba

COCHABAMBA. - Con el propósito de descentralizar las tareas de servicio en esta capital, el Concejo Municipal aprobó la suscripción de un contrato con la sociedad accidental "Amanecer", microempresa que se ocupará del recojo de basura, limpieza de calles, avenidas y canales en las zonas San Miguel, Cerro Verde y Villa Cactus.

El recojo de basura se realizará dos veces por semana en cada una de las rutas designadas, utilizando equipos e implementos propios.

El presidente del Órgano Deliberante del Gobierno Municipal, Gonzalo Terceros Rojas, sostuvo que la contratación es parte de una política de continuidad y ejecución de proyectos a corto y mediano plazo que se encara con la creación y funcionamiento de microempresas.

Señaló que de esta manera se

Sostuvo que la dependencia del narcotráfico es una "tentación grande" y la gente que se dedica a esta actividad "está equivocada, está seducida", motivo por el que el gobierno de Alemania ayuda al gobierno boliviano pensando en el desarrollo de los seres humanos.

Admitió que la zona tropical requiere de inversiones mayores, motivo por el que es necesario obtener más recursos económicos en la pretensión de que el Plan del Trópico genere programas "de verdadera calidad" que tengan una garantía de éxito futuro.

"Si producimos programas y proyectos que tengan calidad, que lleguen a una conclusión interesante, el mundo internacional nunca se va a negar a financiar esto, pero lo que no se debe hacer es volver a crear elefantes blancos, sino realmente contribuir a las soluciones, a los problemas del Chapare", declaró.

MAS QUE LAS CIFRAS, IMPORTAN LAS PERSONAS

Al ser consultado sobre la cantidad de dinero que el narcotráfico genera en la zona tropical, admitió que se trata de alrededor 500 millones de dólares, sin embargo, hay diferencia entre los precios locales, los precios de La Paz hasta Miami y hasta los consumidores.

"En realidad, los perdedores de la cadena del narcotráfico son los adictos y los cultivadores que son en último término los que viven en condición de pobreza", acotó.

Al margen de cifras y precios de la cocaína en el mercado, subrayó que lo que interesa es el sufrimiento de la gente porque las cifras siempre serán vagas, mayores o menores, especulativas, pero lo que queda son las personas, quienes deben ser el objetivo número uno.

CKF

Tarija

Para dos provincias de Tarija

En 1996, el PRODIZAVAT invertirá \$us 7.2 millones

El prodizavat es un proyecto desarrollado por la Comunidad Europea (CE) y el gobierno boliviano. La primera donará en el plazo de cuatro años \$us 18 millones, mientras que Tarija aportará con \$us 4 millones.

TARIJA. - El Plan Anual del Proyecto de Desarrollo Integral de la Zona Andina y los Valles Altos de Tarija (PRODIZAVAT) prevé inversiones para 1996 por un monto de 7.2 millones de dólares, para los cinco áreas de la zona de influencia.

De este monto, el 86 por ciento es donación europea; el 11 por ciento corresponde a la contraparte, que será erogada por la Prefectura del Departamento, y el tres por ciento al aporte de las comunidades beneficiarias, en la primera y segunda sección de la provincia Méndez y la segunda de Ayllón.

INFRAESTRUCTURA PRODUCTIVA

Los ejecutivos del PRODIZAVAT dividieron en cinco áreas toda la zona de influencia: La Cuenca Alta del Guadalupe, la zona de Incayachi y Taxara, los valles del río San Juan del Oro, el área de Paicho y Tomayapo y los valles altos del río Playa.

En cada una de las zonas se apoya el potencial productivo que posee, en el propósito de incrementar la variada producción agrícola.

El co-director representante de los europeos, Olivier Pierard, informó que el Plan Anual para 1996 prioriza el apoyo a la producción y la concreción de infraestructura de



Casa del guerrillero alto peruano José Eustaquio Méndez, en San Lorenzo, obras de arte y construcciones y refacciones de puentes.

apoyo a las actividades productivas en el área de influencia. Sobre la infraestructura, se formaron las unidades de caminos, riego, defensivos, apoyo a la comercialización y la construcción de presas. La ejecución de puentes y defensivos además del mejoramiento de los caminos destacan entre las principales obras.

Al presente, se mejoraron y construyeron 153 kilómetros de caminos vecinales en comunidades sin acceso. También se ejecutaron ba-

denes, obras de arte y construcciones y refacciones de puentes.

PLAN DE CUATRO AÑOS

El co-director europeo informó la implementación de Fondos de influencia por un monto de 604.530 dólares y de un Fondo Crédito por más 1.2 millones.

A su turno, el co-director parte boliviana, Adolfo Valchert, informó que el estudio trazó un plan global de desarrollo para los cuatro años de ejecución.

En Tarija

Con entrega de módulos y guías, llegó al aula la Reforma Educativa

TARIJA. - Con la entrega de los módulos y guías a los maestros, por parte de los asesores pedagógicos encargados de su elaboración, la Reforma Educativa llegó a las aulas de las escuelas tarjinas, luego de la promulgación de la Ley respectiva hace varios meses.

De los más de 300 núcleos piloto en los que se ejecutará la Ley de Reforma Educativa en el país, 16 corresponden a Tarija. De este total, cuatro se encuentran en la primera sección de la Provincia Méndez; Sella Méndez, Tomatas Grande y Canasmore.

CKF

PRE-BÁSICO Y PRIMER GRADO

El director de Educación de este distrito, Manuel Jurado Hoyos, dijo que con la entrega de los módulos y las guías "el último viernes" se inicia el programa de transformación de la educación.

Dijo que los módulos y las guías serán aplicados en los cursos de pre-básico y primer grado de primaria y participarán cerca a 60 maestros, cuatro directores de núcleos y de 500 a 600 alumnos.

Los maestros aplicarán los nuevos instrumentos con el apoyo de los asesores pedagógicos, formados exclusi-

vamente para desarrollar esta

LO TRADICIONAL QUEDA ATRAS

Jurado aseguró que a partir de este lunes la escuela tradicional donde el jefe de la educación maestro, quedará atrás y se implementará un nuevo sistema en el que el estudiante será el protagonista de su educación.

"Todo está centrado en el niño, el profesor solamente es un facilitador con esta nueva metodología", afirmó el director de Educación, quien entregó los módulos y guías.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



REPÚBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

INVITACIÓN A LICITAR No. FNDR/96/100.03
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL
PRODEMU BANCO MUNDIAL
CONVENIO DE PRESTAMO AIF-2565-BO

Por cuenta de la:

ADMINISTRACION AUTONOMA PARA OBRAS SANITARIAS (AAPOS)

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 y R.S. 215475 y según el Contrato de Préstamo No AIF-2565-BO, convoca a consultores individuales, a presentar propuestas para la elaboración del proyecto.

"DIAGNOSTICO JURIDICO INSTITUCIONAL PARA EL FORTALECIMIENTO DE AAPOS"

La empresa se encuentra localizado en la ciudad de POTOSÍ

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM), en el marco del Proyecto de Desarrollo del Sector Municipal (PRODEMU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La invitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Presentación de Propuestas	26 de marzo de 1996 a Hrs. 9:30
Apertura de Propuestas	26 de marzo de 1996 a Hrs. 10:30

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre N° 2038 - Sopocachi, Edificio FONCOMIN Piso 8, La Paz - Bolivia, a partir del día 4 de marzo de 1996, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor de los pliegos por el monto de \$us 20.- (VEINTE 00/100 DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NOROCCIDENTE), depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 9:30 del 26 de MARZO de 1996, en las oficinas del FNDR.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del FNDR, a horas 10:30 del día 26 de MARZO de 1996, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



REPÚBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

INVITACIÓN A LICITAR No. FNDR/96/40.01
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL
PRODEMU BANCO MUNDIAL
CONVENIO DE CREDITO AIF-2565-BO

Por cuenta de los:

GOBIERNOS MUNICIPALES DE MONTERO Y CAMIRI

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 y R.S. 215475 y según el Contrato de Préstamo No AIF-2565-BO, se convoca a empresas legalmente constituidas, a presentar propuestas para la provisión de:

"EQUIPOS DE COMPUTACION, IMPRESORAS, ACCESORIOS Y OTROS"

El requerimiento cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM) (contrato de préstamo No AIF 2565-BO) en el marco del Programa de Desarrollo para el Sector Municipal (PRODEMU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Es requisito para concursar, que las empresas sean originarias de países miembros del BM.

Presentación de Propuestas	29 de marzo de 96 a Hrs. 09:30
Apertura de Propuestas	29 de marzo de 96 a Hrs. 10:30

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre N° 2038 Sopocachi, Edificio FONCOMIN Piso 8, La Paz - Bolivia, a partir del día 4 de marzo de 1996, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego por el monto de \$us 100.00 (Cien 00/100 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica) depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de seriedad de propuestas, por la suma fija de \$us. 2.000.00 (Dos mil 00/100 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica).

Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 09:30 del 29 de marzo de 1996, en las oficinas del FNDR.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del FNDR, a horas 10:30 del día 29 de marzo de 1996, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

puertA Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 3 de marzo de 1996

Festival de cine en Suiza Jorge Sanjinés, de los Andes a los Alpes

El canto de los pájaros se escuchará (y verá) en las cumbres suizas. El Festival de Cine de Friburgo que se inicia hoy presentará una retrospectiva de la obra del cineasta boliviano Jorge Sanjinés. Un reconocimiento europeo a su trayectoria.

Una retrospectiva de la obra del cineasta boliviano Jorge Sanjinés será presentada en el Festival de Cine de Friburgo, Suiza que comienza hoy y se extenderá hasta el 10 de marzo. Después de esta fecha, y durante veinte días, salas de diferentes ciudades suizas acogerán los filmes de Sanjinés.

Este Festival que se desarrolla anualmente con el propósito de promover un diálogo intercultural entre Europa y el Sur, decidió ofrecer este año una muestra de la obra de Jorge Sanjinés porque -según Karin Ranitzsch, representante del Festival que vino al país hace algunos meses para seleccionar las películas bolivianas- en Suiza se aprecia mucho la producción del director boliviano.

"Siempre nos sorprendió su capacidad de contar historias auténticas, enraizadas en la realidad boliviana, expresando la identidad cultural de este país. También admiramos el gran valor estético de sus obras. Sanjinés ha creado un lenguaje cinematográfico propio, mediante el cual logra transmitir la mentalidad de los pueblos de Bolivia; su particular modo de evidenciar el tiempo, la vida. Finalmente se lo eligió por ser un realizador comprometido con su realidad".

Las películas que integran la retrospectiva son: "Revolución", "Aysa", "Ukamau", "Yawar Mallku", "El coraje del pueblo", "El enemigo principal", "Fuera de

aquí", "Las banderas del amanecer", "La nación clandestina" y "Para recibir el canto de los pájaros".

Junto a las películas se exhibirá una colección de fotografías y afiches; también se editará un folleto con los planteamientos del director boliviano, particularmente -señalan voceros de la productora Ukamau- los que tienen que ver con la construcción de un lenguaje cinematográfico propio.

EL FESTIVAL DE FRIBOURG

Este certamen, que se desarrolla en la región francoparlante de Suiza, tiene tres objetivos fundamentales: mostrar películas de América Latina, Asia y de África permitiendo al público suizo y europeo descubrir estas realidades y culturas; promover un diálogo entre las diferentes culturas a través del cine y propiciar la distribución de las películas en circuitos comerciales en Suiza y Europa.

El Festival de Friburgo existe desde 1980 y nació como una iniciativa de entidades humanitarias. En los últimos años el Festival recibe aproximadamente 80 películas, se éstas de escogen diez largometrajes y diez cortometrajes, que son los que participan en la fase competitiva. El programa se completa con una retrospectiva de la obra de un cineasta y el homenaje al cine de un pueblo o país.



Susy Jessua, directora de la Alianza Francesa de La Paz y Georges Montané, delegado en Bolivia de la Alianza Francesa de París.

50 años en Bolivia

Georges Montané: "La Alianza Francesa de este país nació por la voluntad de bolivianos"

Hace cincuenta años, en Sucre, nació la Alianza Francesa de Bolivia, una institución para la difusión de la lengua y la cultura de ese país. Desde entonces, y en cinco ciudades, se han convertido en puntos de referencia de la actividad cultural. Un puente para acercar dos naciones.

Este año se celebra los cincuenta años de la Alianza Francesa en Bolivia, institución que fue fundada -por decisión de francoparlantes bolivianos- en 1946, en la ciudad de Sucre. Desde entonces y siempre por el interés de grupos en diferentes ciudades, fueron naciendo Alianzas Francesas en La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija y próximamente en Potosí, con el fin de difundir la lengua y la cultura francesa en Bolivia y apoyar a las actividades locales que tengan que ver con ambos campos.

BOLIVIANOS Y FRANCESES EN UN PROYECTO

Antes de 1946, año en el que

se fundó la Alianza Francesa de Sucre, existían Ateneos de Franceses en el país. "Se trataba -afirma Georges Montané, delegado de la Alianza Francesa de París en Bolivia- de organizaciones nacidas en manos de un grupo de francófonos que pretendían difundir la lengua. La central de París, viendo que sus objetivos pedagógicos eran los suyos, les dio el nombre de Alianzas Francesas".

Según Montané esta institución, presente en todo el mundo, adopta la nacionalidad del país que la solicita. "En este caso la Alianza Francesa es una institución boliviana, reconocida en Francia. Este país apoya con la subvención de funcionamiento en un gran porcentaje, ayudas diversas

como revistas y publicaciones, puesta a disposición del personal con profesores como nosotros, pero el Comité que dirige la institución está en manos de bolivianos", afirma Montané.

LOS LOGROS

En estos 50 años, tiempo más que suficiente para evaluar al papel de la Alianza Francesa en Bolivia, dice Montané, se ha cumplido con la misión de difundir la lengua francesa, apoyando al sistema educativo de Bolivia; atraer y difundir la cultura francesa en este país, descubrir ante Francia Bolivia y hacer conocer a los bolivianos su propia cultura auspiciando exposiciones, apoyando a grupos, etc. "Por ejemplo,

este año, sin el apoyo de la Alianza Francesa, el grupo Teatro de los Andes no habría podido participar en Festivales tan importantes como el de Biarritz, en Francia".

Según Montané, cuando nació esta institución la idea del grupo boliviano fundador era que sólo lleguen franceses al país. "Nuestro orgullo es que hemos ayudado a la gente a entender que Bolivia tiene que dar las mismas cosas que nosotros. Este objetivo lo hemos alcanzado en estos 50 años. Ahora se entiende que es la comunicación multicultural la que da una riqueza y define una personalidad. Los más colonialistas, al inicio, eran los mismos bolivianos". (Pasa a la página 4)

Nicholas Rodríguez, coreógrafo y bailarín:

La danza moderna, la danza de lo cotidiano

La necesidad de expresar al hombre de la cotidianidad ha dado origen a la danza moderna, que no busca que los bailarines floten por el aire sino que conscientes de la gravedad, la aprovechen, la manejen como un recurso más. Técnica, estructura, trabajo duro e ideas claras son indispensables, afirma un maestro de la danza moderna de visita en La Paz.

El maestro estadounidense de danza moderna, Nicholas Rodríguez, está a punto de terminar el taller de un mes que dictó a dos grupos en La Paz: por la mañana a bailarines de cursos avanzados de varias compañías del país, y por la tarde a maestros y alumnos de la Escuela del Ballet Oficial.

Al culminar dicho taller, Rodríguez y cuatro integrantes de su compañía Dance Compass, junto a estudiantes seleccionados del curso, ofrecerán un espectáculo sobre la historia de Puerto Rico, con coreografía del maestro y música en ritmo de mambo. Las presentaciones tendrán lugar en el Teatro Municipal los días 8 y 9 de marzo.

Luego, Rodríguez se irá a Cochabamba -estuvo primero en Santa Cruz con similar actividad de formación- para dictar un taller de un mes que culminará con presentaciones en el Teatro Achá, los días 28 y 29 de marzo.

Así se cerrará una primera etapa de tres que deberán completarse en los siguientes dos años, de acuerdo al Programa Fulbright de los Estados Unidos que permite la presencia del bailarín en nuestro país.

PRESENCIA conversó con el joven maestro para conocer mejor qué es la danza moderna. Sus conceptos los desarrollamos en la **página 4 de esta misma sección**.



Nicholas Rodríguez es hijo de emigrantes de Puerto Rico en los EE.UU. y el menor de once hermanos. Estudió danza desde su adolescencia, y hoy tiene un grupo propio "Dance Compass" que es la compañía residente del Centro de Artes Interpretativas William Carlos Williams en Rutherford (Nueva Jersey).



El cartel del Festival de Cine de Friburgo, una iniciativa para mostrar a Suiza y Europa la realidad de otras culturas a través del cine.

▼ Conclusiones de la Bienal de arquitectura p.2

▼ "Prueba de fuego", una buena oferta teatral p.3

▼ Reunión de intelectuales de los países del Grupo Andino p.3

▼ Juan Rimsa en El arte y sus contrastes p.4

TEATRO

Prueba de fuego

Obra dramática del uruguayo Ugo Ulive, a cargo de Omar Fuentes y Diego Massi del CELCIT-Bolivia se presenta hoy por último día en el Teatro de Cámara, bajo la dirección de Carlos Cordero. Función de las 19:30. Vale la pena.

Teatro de las Orillas

El elenco de Teatro de las Orillas actuará en Equinoccio (Belisario Salinas 380) el martes a las 21:00. La obra de Sergio Cáceres con Karen Saavedra y Jorge Hidalgo es "Rapsodia y mordedura del malido" sobre textos de Julio de la Vega.

Los amores del Zambo Salvito

El miércoles se estrenará esta obra en el teatro La Paz, a cargo del elenco de Realidades dirigido por Raúl Villarroel. Se podrá ver hasta el 24 de marzo en funciones de tarde y también matine el fin de semana.

Teatro Duende

Dos obras serán presentadas por Duende en el Teatro de Cámara, entre el 6 y el 10 de marzo. "La historia del hombre que se convirtió en perro" de Osvaldo Dragún y "Tinku-Las pajas de Dios" de creación colectiva. A las 19:30.

Teatro de los Andes

El miércoles, los artistas se presentarán en el Teatro 3 de Febrero de Sucre con el Cancionero del Mundo, bautizado ahora como "Desde lejos". En el mismo lugar, los días 7 y 8 de marzo se representará "Las abarcas del tiempo". En el Teatro Achá de Cochabamba, esta última obra estará los días 14 y 15 de marzo. En La Paz las actuaciones tendrán lugar en el Teatro de Cámara, 17 y 18 de marzo con "Desde lejos" (miércoles a viernes) y el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez del 19 al 21 de marzo con "Las abarcas..."

Teatro

El Departamento de Teatro que dirige Mabel Rivera anuncia las inscripciones para sus cursos de Arte Dramático destinados a alumnos nuevos, niños, jóvenes y adultos. Los interesados pueden acudir a Indaburo 745 esq. Pichincha, a diario de 16:00 a 19:00 siendo requisito único ser mayor de 8 años de edad.

CINE - VIDEO

Peter Sellers

Tres películas de uno de los mejores comediantes del cine se proyectarán en la Cinemateca Boliviana desde mañana lunes. El público disfrutará de las actuaciones de Peter Sellers como el inspector Clouseau en "El regreso de la pantera rosa" (duques y maris), "La pantera rosa ataca de nuevo" (miércoles a viernes) y un otro personaje en "El prisionero de Zenda" (sábado a lunes).

Neil

Mañana, en el ciclo Lunes de Cine de la Casa de la Cultura, se proyectará "Una mujer llamada Neil" de Michael Adlett con Jodie Foster. Matiné (16:00) tanda (19:30).

MUSICA

Homenaje a Patillo

Hoy a las 11:00, en la Plaza Murillo, las bandas del Ejército, la Fuerza Aérea y la Fuerza Naval ofrecerán un concierto de gala cerrando las actividades de conmemoración por el centenario de nacimiento del compositor Adrián Patillo.

Arte y Cultura

Puya Raimondi

Este grupo de música folklórica y contemporánea se presentará el jueves en el MUSEF (Ingavi 916), a partir de las 19:00. Ingreso libre.

Garçons Faciles

Conjunto francés que está en Bolivia para una serie de actividades que incluye la grabación de un disco y un video clip en el salir de Uyuni. Jueves y viernes actuará en Forum, el 9 y el 15 de marzo en el club Montmartre. El 14 en una cena en el hotel Paris y el 16 en el colegio Franco Boliviano.

Gerardo Pérez Capdevilla

El sábado 9 de marzo, a las 22:00, comenzará la actuación del guitarrista cubano Gerardo Pérez. Será en Andrés Bello (Ed. Santa Teresa PB, Av. Arce esq. Aspizua). El coquer es de Bs. 15.00.

VARIOS

Semana Cultural del Japón

El martes comenzará la celebración de una semana dedicada a la cultura del Japón. Será a las 19:00 en la Sociedad Japonesa (Batallón Colorado) con una exposición de Ikebana que permanecerá hasta el jueves. El viernes a las 19:00, artistas japoneses ofrecerán un concierto de música clásica en el Palacio Chaco (Ayacucho y Potosí) y el sábado a las 14:00 y domingo a las 8:00 se desarrollará un campeonato de judo en la Sociedad Japonesa.

Semana Cultural China

Hasta el jueves se puede visitar la exposición y presenciar videos dentro de la "Semana cultural de la China en el Palacio Chaco (Potosí y Ayacucho).

Amigos de la ciudad

La sección femenina de Amigos de la ciudad, se reunirá este martes en su sede.

Recolección de libros

Con el propósito de conformar la biblioteca del Zoológico de Mallasa, se desarrolla una campaña de recolección de libros usados sobre biología, zoología, botánica y ciencias naturales. Los interesados pueden donar sus libros en el Zoológico o en la Dirección de Cultura.

PUBLICACIONES

(3er. piso, Casa Municipal de Cultura). Encuentro N° 11

Circula el último número de "Encuentro", revista producida por ATC S.A., La Papelera y la Fundación BHN. Tiene artículos sobre la producción musical en Bolivia, el Parque Nacional Amboró, empresas en el Chaparé, etc. Pedidos e informes en Fundación BHN (Bellauro).

CURSOS

Salinas 526, teléfonos 325154 y 374734. Fotografía

Un taller de fotografía artística será dictado por René Cormillot desde mañana en el Centro de Estudios Brasileños. Informes e inscripciones en la Av. 20 de Octubre 2038 Ed. Poncentin 2º piso. teléfono 322110.

Tesis de grado

La Asociación de Periodistas auspiciará un curso de Orientación metodológica para la elaboración de la tesis de grado en Comunicación. Se dictará entre el 9 de marzo y el 27 de abril. Informes en Comercio 1048, teléfonos 369916 y 369917.

Titeres

Entre el 11 y el 22 de marzo, el argentino Sergio Mercurio dictará un curso de construcción de muñecos de esponja, invitado por el Taller Nacional de Teatro de Muñecos y Objetos Animados. Informes e inscripciones en la Subsecretaría Nacional de Promoción Cultural (Ayacucho y Potosí) en horas de oficina y el Taller (Indaburo 745, teléfono 369336), de 18:00 a 21:30.

Máscaras

El miércoles 6 de marzo cerrarán las inscripciones para un taller de confección de máscaras que será dictado por María Carmen Schulte, durante tres meses. Informes en el Espacio Cultural Creativo (Sánchez Lima 2574, Sopocachi. Teléfonos 321402 y 791425).

Post grado en Informática

El 8 de marzo cierran las inscripciones para el Curso de Especialización en Informática y Computación que organiza la UMESA y el CIDES con el respaldo académico de la Universidad de Cantabria (España). Informes en Por-Grado, Edif. central de la UMESA, teléfono 350579, 370266 y 359572.

Ballet Folklórico Nacional

Inscripciones para la sección preparatoria se reciben en Indaburo 745, teléfono 369336.

Simbolismo, sincretismo y transmisión ideológica

Alison Spedding, antropóloga inglesa radicada en Bolivia desde 1980, dictará cursos sobre Simbolismo, sincretismo y transmisión ideológica en Bolivia, entre el 19 y el 29 de marzo. Organiza la ONG Vida Nueva en coordinación con la Fundación "Simón Bolívar". Informes en la Av. Montes 737, 1er. piso Of. 5. Teléfono 369336.

EXPOSICIONES

Evocaciones

Mañana a las 19:00 se inaugurará en Andrés Bello (Ed. Santa Teresa PB, Av. Arce y Aspizua), la exposición de Rosario Mejía.

Antonio Aguirre

Este pintor puertorriqueño expone en el salón Cerdillo Guzmán de Rojas de la calle Colón hasta el 8 de marzo.

Eulalia Nieto

Exposición en Taipinquiri (Av. Montenegro 1378 (San Miguel), de la artista ecuatoriana Eulalia Nieto, quien presenta una "Memoria de viaje" con minitampa y pequeño formato.

Museos Municipales

El horario de atención en los Museos Municipales de La Paz se ha ampliado por fin de año. Sábado se pueden visitar de 9:30 a 17:00 y domingo de 9:30 a 13:00, además de los horarios normales de la semana. Los repositorios son: del Oro, Costumbrista, Casa de Murillo y del Libertad Boliviano, todos en la calle Jaén.

PRESENCIA

Conclusiones de la Bial de Arquitectura
Tareas del arquitecto: demoler menos
ver más el cielo y preservar los cerros

Entre el 9 y el 16 de febrero se llevó a cabo en nuestra ciudad la IV Bial Boliviana de Arquitectura, que en esta versión tuvo carácter internacional. Conferencias de invitados especiales, homenajes y una muestra competitiva de proyectos fueron sus actividades centrales. Los organizadores emitieron un documento en el que evalúan el evento.



Aida Torrico, Ramiro Muñoz Moyano y miembros del equipo organizador de la IV Bial Boliviana de Arquitectura. El pasado viernes presentaron un documento de conclusiones.

El arquitecto en la ciudad de La Paz debería "escribir más sobre la ciudad, demoler menos edificios, ver más nuestro cielo y no hacer pasos a bajo nivel y preservar nuestros cerros". Estas palabras fueron vertidas por el arquitecto chileno Humberto Eliash durante las sesiones de la IV Bial Boliviana de Arquitectura. Las mismas palabras fueron retomadas por sus organizadores en el documento de conclusiones.

Este documento fue presentado el pasado viernes y es una apreciación general del evento realizado en nuestra ciudad entre el 9 y el 16 de febrero con la participación de arquitectos nacionales y extranjeros. La Bial, además de conferencias, incluyó una exposición de proyectos y dos homenajes: uno al arquitecto mexicano Pedro Ramírez Vázquez y, otro, a los arquitectos bolivianos Luis y Alberto Iturralde Levy.

El documento de conclusiones, tomando en cuenta las intervenciones de los profesionales invitados, resalta algunos puntos coincidentes sobre las tareas del arquitecto de hoy.

Las ciudades hoy en día -dice- tienen mayor importancia que los países, por lo que es valioso que cada ciudad ponga tanto al país como al mundo, qué rol quiere y puede desarrollar de acuerdo a sus capacidades humanas y naturales. Otro punto señala que cada ciudad tiene no uno sino varios contextos, la yuxtaposición de éstos son las actuales ciudades por lo que el rol de los arquitectos no debe ser más el de proponer grandes planes de ordenamiento y si intervenir de modo puntual en cada uno de esos aspectos. Uno de los mejores modos de intervención -señala también el documento- se podrá conseguir con el llama-

miento a concursos de ideas para trabajos cada vez más puntuales.

LA ORGANIZACION

En el orden organizativo, la evaluación de los promotores de la Bial resaltan la "extraordinaria participación en la Bial de los alumnos de las facultades y carreras de arquitectura de La Paz y Santa Cruz" y lamentan el poco interés de los arquitectos -existentes cerca de 2.000 en Bolivia- en las con-

sultas sobre sus obras, a definir la política de la siguiente manera: a buscar la continuidad del mito organizador.

UNA MIRADA EVALUADORA

Ramiro Muñoz Moyano, presidente de la Bial, expone algunos criterios sobre el evento. "Esta IV Bial -señala- marcó el comienzo de un nuevo ciclo, porque ha iniciado en un ámbito que va más allá del hecho arquitectónico. Ha cubierto un amplio pozo que va desde la producción del texto, de la teoría, pasando por la práctica del hecho arquitectónico y su análisis en su entorno. El contexto mismo del tema de la Bial fue: 'Arquitectura - texto texto'. Muñoz apuntó también que el evento "nos llevó a reflexionar sobre nuestra ciudad arquitectónica: sobre su realidad o no de su búsqueda".

El arquitecto señaló también que en las exposiciones de proyectos de la Bial, se han advertido los diferentes grados de solución que los arquitectos aportaron como muestra: todavía seguimos buscando camino para una arquitectura propia. Los trabajos propios a la exposición -señala- podrían calificarse en conjunto -afirmó Muñoz- eclécticos, por la diversidad de estilos en los que se viene trabajando. Producto de algo que también debemos reconocer, y comprobación del divorcio que existe en nuestra producción arquitectónica entre teoría y práctica, entre enseñanza y práctica, entre texto y contexto, entre teoría y estética".

Las conclusiones presentadas por los organizadores de la IV Bial Boliviana de Arquitectura son, en todo caso, la base para la discusión de temas abordados en el evento.

CINEMATATECA BOLIVIANA

bicentésimo sexagésimo séptimo ciclo/1996

RECUERDOS DE PETER SELLERS

marzo

4 y 5
EL REGRESO
DE LA PANTERA ROSA

6 al 8
LA PANTERA ROSA
ATACA DE NUEVO

9 al 11
EL PRISIONERO DE ZENDA



matiné 16.00 y tanda 19:30
pichincha esq. indaburo s.n.
teléfono 325346

1976-1996 LOS PRIMEROS 20 AÑOS

JUEVES
EMOCIONANTE
ESTRENO

UNIVERSO



CINE Boliviano

"La pantalla ajena, el cine que vimos de 1975 a 1984"

PEDRO SUSZ



consumidores de cine, tomaron en sus manos este fabuloso instrumento de creación para ponerlo al servicio de su propia expresión". Sin embargo de este diagnóstico positivo en cuanto a la producción, llama la atención sobre los sistemas de distribución y exhibición, "aspectos estos últimos -nos dice- en los que el monopolio no solo no se ha quebrado, sino ha tendido a hacerse más riguroso", concluye.

En cuanto al cine y la cultura nacional, luego de una serie de argumentos en torno a los elementos constitutivos de la cultura, y al reconocer al cine como un medio de vasto poder e impacto, aboga por que la producción en cuanto a los mensajes de las películas tengan la posibilidad de generar respuesta, o recibir respuesta de público, todo ello en base a la capacidad de "lectura" del espectador. Es decir, impulsar la capacidad crítica de la gente.

Otra idea valiosa del autor, es aquella que se refiere a enriquecer la cultura nacional con la diversidad que ofrece el entorno. "Tomemos por ejemplo el caso del cine -añade Susz-. Es innegable que ninguna manifestación cinematográfica actual puede dejar de tomar en cuenta aportes tan distintos como los provenientes de la escuela soviética del montaje, del neorrealismo italiano y la narrativa del mejor cine americano. Todo el secreto se condensa en saber elegir de entre esos distintos aportes, aquellos que mejor se adecuen a cada creación singular. Lo contrario, pretender hallar formas propias, virginales, y desprovistas de toda influencia, equivale a tanto como querer descubrir el agua tibia. Una tramposa manera de perder tiempo y dilapidar esfuerzos", termina diciendo Susz.

Algo sumamente rico en el libro son las cifras. Sabía usted -por ejemplo- que en 1975 se estrenaron en Bolivia más películas que en 1984: de 222 bajamos a 207. Estas cifras son reflejo de la crisis cinematográfica que todo el planeta, a lo que se debía sumar la situación económica boliviana y el "vuelco" de la gente hacia el video cassette, define Susz.

Otro dato llamativo es que las películas del género dramático dominaron todos esos años las pantallas (627 rotulos), y las menos preferidas en las salas fueron las del género religioso (21). La mayoría de los filmes que llegaron al país fueron procedentes de los Estados Unidos (1323 películas), casi en 43 por ciento del total; luego aparecen Italia, México y Francia.

Y así, una infinidad de datos, nombres, porcentajes, fueron trabajados por Pedro Susz, lo que confirma su siempre alerta memoria para tomar el pulso a la actividad cinematográfica en Bolivia.

Agencia Gesta

Desde hoy, en Lima Reunión de intelectuales de los países del Grupo Andino

Hoy y mañana, en Lima, se realiza en Primer Encuentro Cultural Andino por la Paz y la Integración. Esta reunión, a la que han sido invitados los intelectuales bolivianos Clara López Beltrán, Mario Arrieta y Fernando Cajías de la Vega, tiene por objetivo, según sus organizadores, "plantear una visión integral de la realidad y las perspectivas de la región andina, trascendiendo las dificultades y coyunturas, con la mira puesta en el futuro, en los intereses históricos comunes que cimentan la voluntad de la comunidad andina de avanzar hacia formas cada vez más elevadas de cooperación e integración".

El discurso de la reunión contempla los siguientes temas: historia, cultura, integración y cooperación y paz. La historiadora Clara López Beltrán participará en la mesa redonda dedicada al tema "Balance y perspectivas del pensamiento social en la región andina"; el sociólogo Mario Arrieta en la dedicada a "Diversidad cultural, auto-

nomía, integración nacional y regional" y el historiador Fernando Cajías de la Vega en la que discutirá el tema "La región andina ante los desafíos del tercer milenio: el reto de la cooperación y la integración".

Todas las mesas redondas y conferencias de Encuentro -en el que participan intelectuales de Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela- buscan "realizar una revisión con sentido amplio de los cambios ocurridos en la realidad y en el pensamiento social y cultural de la región andina y reflexionar sobre alternativas de solución a los problemas que enfrenta el futuro de nuestras sociedades y el proyecto comunitario".

Otros intelectuales que concurren a la cita en Lima son los peruanos Luis Guillermo Lumbrales, Cecilia Blondet, David Sobrevilla, Fernando de Szyslo y María Rosztrowsky; los colombianos María Mercedes Carranza y Daniel García Peña; el ecuatoriano José Enrique Adoum y los venezolanos Heinz Sontag y Rigoberto Lazni.

Murió el escritor portugués Vergílio Ferreira

Vergílio Ferreira, considerado uno de los más importantes escritores y pensadores portugueses de este siglo, falleció el viernes en su residencia de Fontanelas de Sintra (región de Lisboa) a los 80 años de edad.

Vergílio Ferreira nació en 1916 y de su estancia en el seminario católico de Fundão se inspiró para escribir su más célebre y traducido libro, "Manha Submersa" (Mañana Sumergida), con el que consiguió el premio francés de literatura Femina. Influenciado por el neorrealismo portugués y por el existencialismo francés, escribió su primera novela "Mudanza" en 1949 y desde entonces mantuvo una intensa actividad literaria, paulatinamente alejada de las tendencias iniciales.

En su bibliografía destacan también "Alegria Breve", "Aparicao", "Alé ao Fim", "Na Tua Face" y "Para Sempre".

Vergílio Ferreira recibió entre otros los premios Camões (uso brasileño), Gran Premio de Literatura de la Asociación Portuguesa de Escritores (dos veces), Femina (francés), Camilo Castelo Branco y Pen Club. Lisboa - EFE

"Prueba de fuego" entre Massi, Fuertes y Cordero



Teatro



Omar Fuertes (Mirandita) y Diego Massi (César). Los dirigió Carlos Cordero en esta "Prueba de fuego". Están en el Teatro de Cámara, hoy a las 19:30 en última función.

Es extraño, pero ante el anuncio de la obra "Prueba de fuego" -muchos potenciales espectadores mostraron su renuencia por el tema que consideraban superado: la guerrilla, la lucha armada. Extraño, pues ahora mismo, en Centroamérica, para no ir muy lejos, el tema es de primera página, ligado irremediablemente a la pobreza, a la injusticia y también -por supuesto, y después de años de conflicto- al deseo de encontrar la paz.

Claro que el tema está vigente. Pero hay formas y formas de abordarlo, momentos en los que cierta mirada tiene un sentido y una fuerza que se pierden a la distancia. Y tal vez por ello, el pretexto de muchos que no quisieron saber más y prefirieron ignorar el anuncio del grupo teatral Ceclit-Bolivia, que se presentó -hoy es la última función, a las 19:30- en el Teatro Municipal de Cámara.

Una pena, pues el trabajo actoral y de dirección bien merecían una respuesta de mayor cantidad de espectadores. Y también la obra que sin apasionamientos, sin involucrar emotivamente a los espectadores, se mueve en el nivel del análisis en un momento de transición y de incertidumbre que se comunican durante toda la obra, incluyendo el final, que queda abierto.

El autor, el uruguayo Ugo Ulive, plantea la situación extrema en que dos guerrilleros deben decidir si siguen la lucha por las armas o si negocian un lugar para otra lucha dentro de la así llamada democracia. En realidad, los jefes del grupo han decidido y como subalternos la decisión es ya individual. Uno acepta esa paz porque ha perdido la fe en un movimiento desordenado, demasiado teórico e improvisado, sin creer tam-

co en esa democracia. El otro prefiere seguir peleando, más por justificar la propia lucha que ha quitado la vida a tantos que por pensar que haya un futuro. Entre los dos dejan sentir una tercera presencia: la del comandante, también ambiguo pues si bien, por sus antecedentes, podría no aceptar esa paz, ha muerto sin comunicar su decisión.

Ninguno de los dos personajes es un fanático. Ninguno es mejor que el otro. Son seres humanos que tuvieron un sueño que, a su manera, intentan conservar para no sentir que la derrota fue mucha.

Por un trabajo de dirección, ese equilibrio es constante en la obra, de manera que el público nunca toma partido y cuando ambos personajes salen tras su opción, el espectador sale con los dos, aunque -dada la época actual desde la cual nos toca vivir esta historia- con un sentimiento de tristeza, quizás porque ni uno ni otro camino se sienten como opciones.

A nivel de actuaciones, hay que decir que son la clave para mantener la pieza que es más bien lenta. Omar Fuertes hace un excelente trabajo, dejando madurar a Mirandita de forma convincente. Diego Massi pone la contraparte y enfrenta el desafío de mostrar a un personaje, César, que desde el principio sabe más de lo que parece, sin hacerse previsible. Entre ambos se ha producido también la prueba de fuego del encuentro, mostrando que se complementan muy bien y dejando sentir que pueden dar mucho más al teatro nacional que tanto necesita de talento y continuidad.

Mabel Franco Ortega

JUEVES ATREVIDO ESTRENO

CINE TESLA

NICOLE KIDMAN



Todo lo que pedía era un poco de atención.

TODO POR UN SUEÑO

TO DIE FOR

COLUMBIA PICTURES Presenta

In Association With RANK FILM DISTRIBUTORS A LAURA ZISKIN Production A Film By GUS VAN SANT

Starring NICOLE KIDMAN "TO DIE FOR" JOAQUIN PHOENIX and MATT DILLON "DANNY ELFMAN" and CURTIS CLAYTON
MUSIC BY ERIC ALAN EDWARDS COSTUME DESIGNER JONATHAN TAPLIN EDITOR JOSEPH M. CARACCHIOLO PRODUCTION DESIGNER JIMMYE MAYNARD
EXECUTIVE PRODUCERS MISSY STEWART PRODUCED BY ERIC ALAN EDWARDS WRITTEN BY JONATHAN TAPLIN AND JOSEPH M. CARACCHIOLO
DIRECTED BY GUS VAN SANT CASTING BY BUCK HENRY EXECUTIVE PRODUCERS LAURA ZISKIN PRODUCED BY GUS VAN SANT

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
LA LETRA ESCARLATA (ma-
yores 14 años).

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
BABA, EL PUERQUITO VA-
LENTE.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
EL PODER DEL AMOR.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: LOS NIÑOS DEL PA-
RAISO (I y II PARTE).

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
GET SHORTY EN EL NOM-
BRE DEL JUEGO.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00:
LOS SIETE PECADOS CAPI-
TALES.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15:
OLIVATE DE PARIS y El
Mundo al Instante.

PLAZA
Funciones continuadas
desde Hs. 15:00: LA LLA-

VE MAGICA y SANTA CLAUSULA.

MADRID
Matinée Hs. 14:45: TOQUE
DE MUERTE y LA LLAVE MA-
GICA Tanda Hs. 18:45: TO-
QUE DE MUERTE - LA LLAVE
MAGICA y LA FORTALEZA.

VENUS
Tel. 223844
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 DAÑOS CORPORA-
LES y El Mundo al Instante.
Noche Hs. 21:30 Función es-
pecial para adultos.

ESMERALDA
Programa continuado des-
de Hs. 14:30: MUERTE SUBI-
TA - LA NUEVA PESADILLA y
UN DETECTIVE EN EL
KINDER.

En 1996

Alteños quieren proteger al menor y la familia de la violencia

Concejo Municipal de El Alto aprobó ordenanza contra la violencia

La violencia en El Alto se refleja en los niños que deambulan trabajando como lustrabotas y voceadores.



La Regional del Organismo Nacional del Menor, la Mujer y la Familia (Onamfa), la comuna alteña, la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) y la Central Obrera Regional de El Alto decidieron proteger de la violencia a los menores y a la familia, declarando la presente gestión como Año de la Lucha contra la Violencia.

La declaración fue hecha en conmemoración al décimo primer aniversario de la creación de la cuarta sección de la provincia Murillo, cuya capital es El Alto.

De acuerdo con dichas organizaciones, en esa ciudad, que tiene más de 500.000 habitantes, miles de familias sufren la falta de servicios básicos como el agua potable, energía eléctrica y alcantarillado. Pese a que El Alto cuenta con una ley que la declara como ciudad en emergencia nacional, las autoridades del gobierno central y la comuna alteña no brindan a sus habitantes la atención adecuada, razón por la cual existe descontento. Por esa situación, profesionales que estudian los fenómenos sociales de El Alto han declarado que esa ciudad es una bomba de tiempo.

EL MALTRATO A LOS MAS DEBILES

La violencia ejercida sobre los menores de esa ciudad afecta en forma adversa a su salud, crecimiento y desarrollo integral, ya que el carácter autoritario de sus padres, tutores y terceros personas, a consecuencia de la crisis económica, miseria y falta de fuentes de trabajo, atenta significativamente contra esos niños y adolescentes.

Según un informe de Onamfa, en 1995 se produjeron 1.211 casos de maltrato a menores, 516 casos de abandono, 332 de violación, 72 intentos de homicidio, 14 de homicidios, 407 de alcoholismo y 70 casos de prostitución.

En las oficinas dependientes de ese organismo se atienden diariamente 6 casos de maltrato a menores y 3 de violación por semana. Esas cifras son interpretadas como un alto porcentaje de violencia contra los menores.

LOS MENORES TRABAJADORES

Un diagnóstico elaborado por la comuna alteña establece que el niño trabajador es el que vive en

una familia que se encuentra con una economía de subsistencia y todas las fuentes posibles de ingreso son actividades informales, inestables, clandestinas e independientes.

De esos menores, según el diagnóstico, un creciente número se insertan en un mercado laboral con condiciones de sobreexplotación, muchas veces en desmedro de su educación.

En la ciudad de El Alto el 30% de los menores trabajadores comienzan sus actividades antes de cumplir los 10 años de edad, como voceadores del servicio de transporte, empleados de tiendas, de fabricas y mercados. También desempeñan labores domésticas, de lustrabotas y lavado de autos.

El número de esos menores varones y mujeres, que vive en situación de sufrir acciones violentas (en riesgo) es de unos 45.000, que se constituyen también en víctimas de los antisociales, que los inducen a la drogadicción, el alcoholismo y la prostitución.

Además, esos niños también son objeto de abusos por parte de sus padres, empleadores y otras personas. Onamfa recibe por mes cinco casos de explotación laboral, un total de 60 casos al año. Un niño gana entre Bs 5 y 14 realizando un trabajo de 12 a 16 horas.

ORDENANZA MUNICIPAL

El Concejo Municipal de El Alto, tras el análisis de correspondencia enviada sobre la violencia por varias instituciones, aprobó una ordenanza que declara a la presente gestión como año de Lucha contra la Violencia, ante la alarmante realidad por la que atraviesa El Alto y el país. Dispone también que se difunda la Ley 1.674, a través de campañas, charlas redondas y otros eventos.

SATISFACCIÓN

Representantes de la comuna, Onamfa, dirigentes de la Fejuve, COR y la Brigada de Protección a la Familia expresaron su satisfacción por iniciarse una serie de acciones para enfrentar la violencia en El Alto. A juicio de ellos, uno de los factores que genera la violencia en esa ciudad es la falta de fuentes de trabajo y la política neoliberal que ejecuta el actual gobierno central, que empuja a las familias de escasos recursos hacia un oleaje de violencia.

N. M.

Representante del prefecto en El Alto:

Recursos de la participación fueron ejecutados debidamente

Plantea la concertación para responder satisfactoriamente las necesidades más álgidas los alteños. Advierte que si no se cumple el proceso de participación popular, congelará asignación económica a la comuna alteña. Sugiere que los criterios técnicos definan el número de distritos.

Los recursos económicos que se desembolsan por la aplicación de la Ley de Participación Popular en favor de la ciudad de El Alto, no fueron ejecutados adecuadamente por la comuna alteña en 1995, debido a la carencia de proyectos.

Ese criterio corresponde al actual representante del prefecto en esa ciudad, Michael Gemio, quien manifestó que por intereses político partidarios no se avanzó en el proceso de la participación, en vista de que hasta la fecha no se han constituido los Comités de Vigilancia ni se ha definido el número de distritos.

A juicio de Gemio, en la anterior gestión de la comuna faltó la concertación, ya que las propuestas de obras que demandaban los vecinos eran atendidas en función de los intereses político partidarios y no se permitió que los vecinos den prioridad a las obras.

"Hubo antipatías y simpatías. Cuando alguna zona tenía que dar un rédito político se ejecutaban obras y si no había interés esa obra se demoraba o nunca se ejecutaba", manifestó el representante de la prefectura, quien recomendó que esa actitud debe concluir definitivamente.

SIN NINGUNA COMPETENCIA

Gemio anunció que como representante del Prefecto en El Alto no entrará en ninguna competencia con la comuna alteña, sobre quién hace más obras o quién hace quedar mal. Planteó el establecimiento de una total

concertación, para que tanto la alcaldía como la prefectura respondan medianamente a las demandas de los alteños.

LA DISTRITACION

Manifestó su satisfacción por la definición del número de distritos, que está basada en fundamentos técnicos, y espera que también sea el criterio técnico el que prime en la planificación participativa más eficiente.

Hasta la fecha se considera la división del municipio alteño en ocho distritos, que se califica como un número adecuado y posibilita también la formación de ocho subalcaldías, que administrarán eficientemente los servicios de salud y educación.

Gemio auguró que con la conformación de distritos y los Comités de Vigilancia, los vecinos podrán proponer obras y ejercerán un control sobre el manejo de los recursos asignados por la participación popular.

Exhortó a los concejales deponer sus inclinaciones político partidarias, para aprobar la "distrización" sobre la base de criterios técnicos y condiciones socio-económicas.

Otro de los criterios que se maneja para definir un distrito es el número de habitantes. Entre 30 y 40.000 personas puede comprender un distrito municipal.

DESEMBOLSOS

Gemio informó que los desembolsos por la aplicación de la Ley de Participación Popular son depositados mensualmente, cerca



Michael Gemio, representante del prefecto en El Alto.

ca de 8 millones de bolivianos destinados a la ejecución de obras.

Aclaró que no se congeló aún la asignación, pero existe una advertencia si es que no se conforman los Comités de Vigilancia, por esa razón las autoridades

des municipales alteñas zararon a acelerar la conformación de esos organismos. "No se permite que se manejen recursos de la participación sin ningún tipo de control como ocurrió todo el año pasado", manifestó.

Según gerente del SAMAPA

A partir de mayo del 97 habrá agua permanente en la zona sur

A partir del mes de mayo de 1997 la zona sur de la ciudad de La Paz contará con agua potable permanente, con el proyecto que actualmente se ejecuta mediante un crédito otorgado por el Banco Mundial, anunció el gerente del SAMAPA, Rony Vega.

En una reunión que sostuvo el alcalde Mac Lean con el oficial de Proyectos del Banco Mundial, Mehmen Lishagher, y el gerente del SAMAPA, se conversó sobre la continuidad del proyecto para el mejoramiento en la dotación de agua potable para la zona sur.

Se trata del tendido de tubería para la aducción de agua desde la planta de tratamiento de Pampahasi, hasta los depósitos que estarán ubicados en la zona de Ovejuyo.

Ese proyecto permitirá mejorar el abastecimiento a las zonas de Irapavi, Calacoto, Auquisamaña, Achumani, Los Pinos, Cota Cota y dotar de agua a nuevas zonas que en la actualidad cuentan con suministro muy precario, como Chasquipampa, Alto Irapavi, Alto Achumani y Alto Florida.

SITUACION DEL PROYECTO

La longitud total de la tubería llega a 10,6 kilómetros y beneficiará a unos 250.000 habitantes, el costo alcanza a 5,9 millones de dólares.

La tubería de presión es de

acero, válvulas reductoras y otros elementos se encuentran en fabricación, y posiblemente para abril de este año se recibirá la primera partida para su ejecución.

Se calcula que en un año se realizará el tendido de la tubería y sus obras complementarias. Se trata de una obra hidráulica muy delicada y de mucha presión, en una zona residencial con algunas dificultades, pero que están contempladas en el calendario de ejecución del proyecto, dijo Vega.

RETASOS EN LA GESTION

El funcionario del Banco Mundial reconoció que existe un retraso en el calendario inicial, atribuido a la poca fluidez de actividad que se observó en la anterior gestión municipal.

Astimismo, dijo que se tocaron aspectos operativos sobre el crédito del Banco Mundial y que efectivamente hay retrasos, pero esperamos solucionar el problema y terminar las obras dentro de un año y dos meses aproximadamente", agregó.

"Esperamos que la nueva administración del SAMAPA mejore y podamos ajustar las tareas, porque hubo falta de autonomía de esa institución", señaló el funcionario internacional.

Alcaldía de Sica Sica exigirá planes operativos a las ONGs para trabajar

Más de 200 ONGs se encuentran congeadas en el departamento de La Paz y no conocen sus funciones concretas

La alcaldía de Sica Sica, provincia Aroma del departamento de La Paz, exigirá a las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) planes operativos, calendarios y especificación de las obras que pretenden ejecutar y, fundamentalmente, el presupuesto.

Esa situación fue dada a conocer por el presidente del Concejo Municipal de Sica Sica, Germán Cala, quien manifestó que ese organismo, como máxima autoridad de esa jurisdicción, quiere saber en qué van a gastar las ONGs el financiamiento que logran a nombre de los campesinos.

A juicio de Cala, algunas ONGs obtienen considerables financiamientos con proyectos donde se hacen especulaciones teóricas, razón por la cual deben ser supervisadas por las personas afectadas o beneficiadas en el lugar de acción.

MAS DE 200 ONGs

Según dicho concejal, en el departamento de La Paz, principalmente en la parte del altiplano, trabajan más de 200 ONGs; sin embargo, no se sabe

cual es su función concreta, dónde desarrollan sus actividades.

En criterio de Cala, los resultados obtenidos por esos organismos no han sido satisfactorios para los campesinos, haber generado mayor conciencia y paternalismo.

Según esa denuncia, la grave de esas entidades es aprovecharse de la falta de información y capacitación de los campesinos, hacen documentos para conseguir financiamiento de países extranjeros. Esos fondos, por lo tanto, no se sabe si van a parar, ya que las ONGs no tienen una supervisión central y menos por las personas afectadas.

TRABAJO

El concejal dio cuenta de que el Concejo Municipal, junto con el alcalde, está desarrollando un trabajo arduo para cumplir con las 74 comunidades y 13 cantones que tiene el municipio de Sica Sica, a fin de dar respuesta a los principales problemas de los pobladores.

LUIS FELIPE LAMPREIA

Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil



El gas, la hidrografía, la goma, la altura... todo con el canciller brasileño.

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert

Lunes 4 de Marzo hrs. 22:30

DE CERCA

CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA



MULTIBANCO

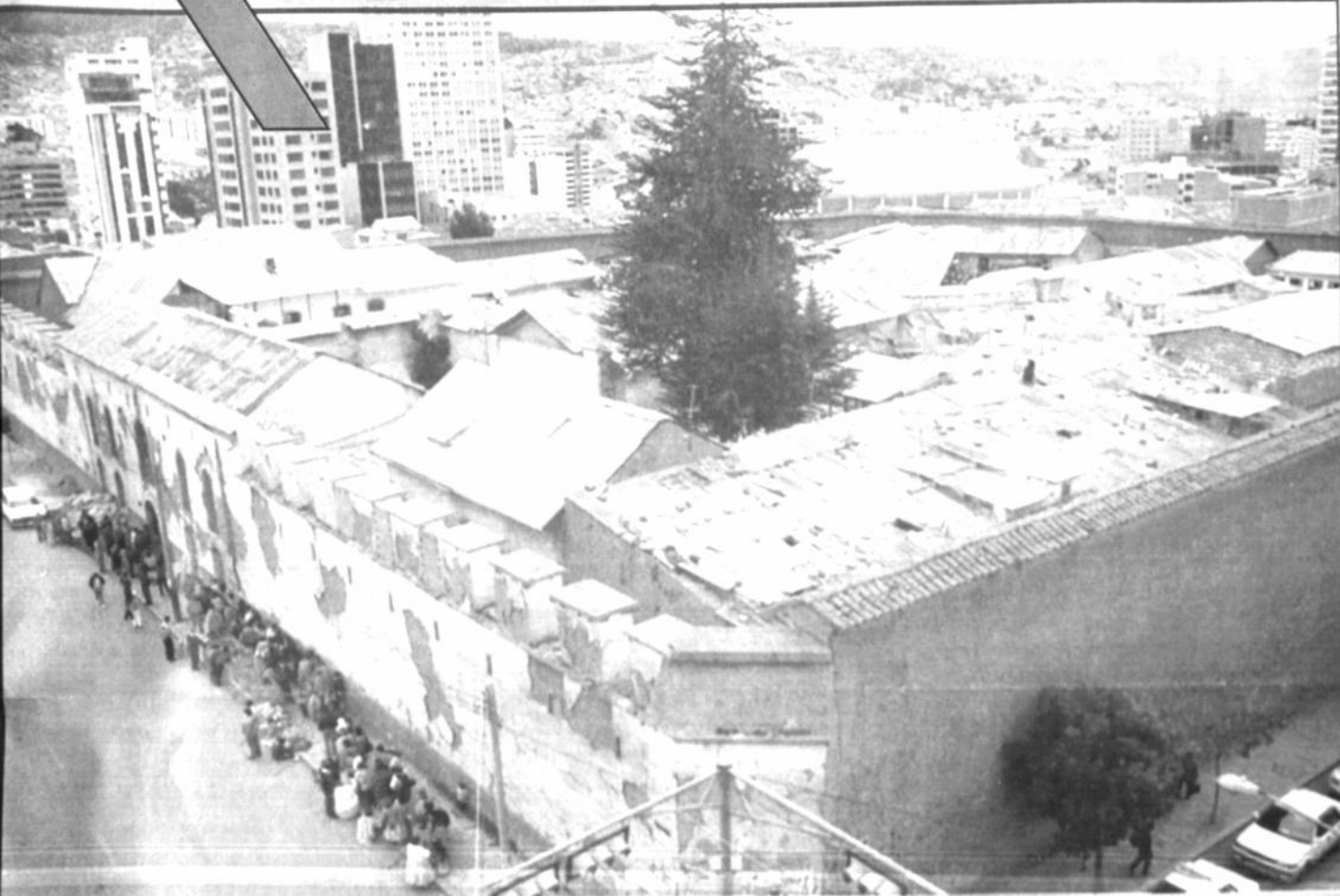
PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 3 de marzo de 1996

**3a.
sección**

Editora: Gloria Eyzaguirre

Reportajes



Fachada actual del panóptico.

El que no cae, resbala

La casa del jabonero

LA CÁRCEL DE SAN PEDRO

Tiene 110 penosos años y aspecto de pordiosero, pero eso no impide que el Estado le siga exigiendo al panóptico de San Pedro de la ciudad de La Paz mayor resistencia para continuar albergando presos de toda condición.

Fue concebido para recibir a 300 reclusos pero hoy aloja a más de 1.500 y en las peores condiciones. De ahí que exista preocupación por el futuro de los internos y de la edificación.

El gobierno, la alcaldía paceña y el comité cívico local, están de acuerdo con la construcción de un nuevo penal fuera del radio urbano, pero los reclusos no quieren ser trasladados, porque temen perder aún más sus vínculos familiares y el seguimiento de sus procesos penales.

En cuanto a la construcción, la Subsecretaría de Régimen Penitenciario insiste en venderla, mientras la Alcaldía quiere expropiarla para convertirla en área verde.

Es decir, todos quieren deshacerse de la edificación, a pesar de reconocerle ciertos atributos como patrimonio histórico nacional.

Como aún no existe un estudio sobre el valor arquitectónico, simbólico o histórico-cultural del predio, su única calificación como patrimonio responde a que fue construido antes de 1900.

Sus demás atributos, si puede llamárselos así, perviven en la memoria de los ciudadanos y están asociados con el horror. No olvidemos que aunque existieron otros centros de tortura más crueles, por San Pedro pasaron los enemigos de todos los gobiernos totalitarios de este país.

Entonces, la disyuntiva está en dejar que los aires modernos echen todo abajo y faciliten el olvido, o en mantener en pie al menos un tiempo, ese museo del dolor, en memoria de sus desheredados.

¿Debe ser conservado o demolido?

¿San Pedro es patrimonio cultural?

Por haber sido construido antes de 1900, el panóptico de San Pedro está comprendido como patrimonio nacional, pero ese dato no es suficiente para considerarlo tal. Falta que la Secretaría Nacional de Cultura haga un estudio profundo sobre su valor arquitectónico, simbólico o histórico-cultural, para que se defina si corresponde o no demoler la actual edificación.

La posibilidad de construir nuevos recintos carcelarios en La Paz, ha puesto sobre el tapete de discusión los posibles usos que se podrían dar al edificio que actualmente ocupa el penal en la Plaza Sucre del barrio de San Pedro.

Las posibilidades apuntan en dos direcciones: la demolición del viejo penal para dar lugar a nuevas construcciones o espacios verdes o, por otro lado, su reutilización conservando en mayor o menor medida la estructura original.

En ambos casos se plantea otro problema: el del valor patrimonial para la cultura nacional de esta edificación. En otras palabras, ¿tiene el penal de San Pedro, como construcción, valores estéticos, arquitectónicos, urbanísticos, históricos o simbólicos que deban ser preservados? ¿Debe ser conservado o demolido?

EL PATRIMONIO

La comprensión de este problema requiere la exposición de algunos conceptos.

De modo general podría decirse que el patrimonio cultural está constituido por todas las manifestaciones producidas por el hombre que le otorgan una identidad como colectividad. Los monumentos y las piezas arqueológicas, históricos o artísticas; el entorno y la riqueza natural; las construcciones, las obras de arte y

artesanía; conocimientos científicos y tradicionales; las lenguas y sus manifestaciones como la literatura; los museos y los archivos; en fin todo aquello que de una otra manera nos constituye como un pueblo con identidad.

La arquitectura, sea civil, religiosa, funeraria, institucional o doméstica, es por lo tanto parte del patrimonio. El desarrollo de las ciudades, sin embargo, impone criterios para reconocer valor patrimonial a ciertas construcciones: cuando encarnan un valor histórico-cultural probado para la sociedad.

LA LEGISLACION

La legislación boliviana establece criterios para la preservación del patrimonio. La Constitución Política del Estado declara en su Artículo 199 "Tesoro Cultural de la Nación a todo monumento, museo, obra o pieza que tenga valor artístico, histórico y arqueológico existente en todo el territorio de la República". La Ley del Monumento Nacional de 8 de marzo de 1927, por su parte, crea una comisión encargada de la calificación y resguardo de los valores artísticos e históricos. Más adelante la Resolución Suprema 05918 de 6 de noviembre de 1961 prescribe el resguardo y preservación de las construcciones declaradas de valor histórico-arquitectónico y decreta que es deber del



Fachada actual del Penal.

Estado proteger el acervo artístico y cultural del país. Esta Resolución, en uno de sus artículos, especifica que en materia de arquitectura se considera como monumentos a las ciudades, conjuntos urbanísticos y monumentales, iglesias, conventos, casas parroquiales, edificios civiles (palacios y casas), museos públicos y particulares anteriores a 1900. Aclara también que son monumentos o piezas históricas aquellas que se hallan vinculadas o relacionadas con la historia patria o los próceres que actuaron en ella.

EL PENAL DE SAN PEDRO

En el caso que nos ocupa, si el penal de San Pedro es una construcción anterior a 1900 es de hecho patrimonial. Sin embargo, para determinar si es necesaria su preservación y conservación requiere de una evaluación especializada. Para este propósito el Estado boliviano cuenta con el Instituto Nacional de Patrimonio y Artes Visuales y, específicamente, el Departamento de Bienes Inmuebles.

En su libro "Los monumentos históricos y la ciudad con-

San Pedro en 1890. (Foto Cordero)

temporánea", el arquitecto Fernando Guardia establece algunos criterios que orientan la definición de los monumentos o sitios de carácter histórico. "El monumento o el sitio sobresaliente debe tener un significado cultural, nacional, regional o comunal de acuerdo a su importancia y localización física". Este significado se define, entre otros, por estos criterios:

Significado histórico: Estructuras o sitios relacionados a personas o eventos importantes conectados con la evolución histórica del país en general.

Significado cultural: Este concepto se refiere a las particularidades más distinguidas del estilo arquitectónico. Un edificio deberá evaluarse de acuerdo a su propio mérito como obra de arte y artesanía; como ejemplo de un período arquitectónico; como parte de su vecindario. La mera antigüedad no constituye base suficiente para seleccionar una estructura para preservación permanente.

Valor educativo: La capacidad de utilización de la estructura para usos públicos, especialmente el educativo, consti-

tuye el propósito principal.

URBANISMO

Por otra parte, la Municipalidad de La Paz aprobó el Reglamento del Centro Histórico para mantener, preservar y valorar el patrimonio histórico y artístico de la ciudad. El Reglamento establece un plan de Conservación e Intervención que considera cuatro áreas: Restauración, áreas de preservación, áreas de renovación controlada y áreas de renovación urbana.

La primera concierne edificios a conservar íntegramente o solo modificar algunos detalles. Sobre la segunda, están incluidas las edificaciones de los cuatro lados de la Plaza Sucre y, por lo tanto, el penal de San Pedro, el cual, como dice inicialmente, la categoría admite una solución de edificios antiguos y otros nuevos, pero estos últimos deben mantenerse dentro de los estándares formales.

Rubén

PROGRAMA DE INVESTIGACION ESTRATEGICA EN BOLIVIA (PIEB) COMUNICADO DE PRENSA

El Programa de Investigación Estratégica en Bolivia (PIEB) ratifica que el plazo para la presentación de proyectos postulantados a la "Segunda Convocatoria Nacional a Concurso de Proyectos de Investigación en Ciencias Sociales - PIEB 1996", concluye impositivamente el día lunes primero de abril.

Para mayor información, dirigirse a la Secretaría Ejecutiva del Programa: SINERGIA, calle Pedro Salazar No. 195, esquina Hermanos Manchego, tel: 433420, fax: 320577, La Paz.

INSTITUTO FRANCO BOLIVIANO PARA LA EDUCACION

La Directiva del I.F.B.E. convoca a todos los Padres de Familia a la Asamblea General que se llevará a cabo el día 14 del presente mes a Hrs. 18:00 (hora puntual) en las instalaciones del Colegio.

ORDEN DEL DIA

- 1.- Informe del Presidente del I.F.B.E.
- 2.- Informe Económico del I.F.B.E.
- 3.- Presupuesto 1996 C.F.B.
- 4.- Informe del Presidente de la Asociación de Padres de Familia.
- 5.- Asuntos varios

Se iniciará la Asamblea a hrs. 18:00. De no existir el quórum reglamentario se dará un lapso de espera de 1 hora. A hrs. 19:00 se procederá con el quórum presente.

LA DIRECTIVA
La Paz, marzo 1996.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO CIDES / UMSA

TALLER DE INVESTIGACION Y ELABORACION DE TESIS

OBJETIVOS : APOYAR AL EGRESADO QUE DESARROLLE SU TESIS Y APOYAR AL INVESTIGADOR QUIEN SE ENCUENTRA EN PLENA CONSTRUCCION DE SU OBJETO DE ESTUDIO.

PROGRAMA :
- SELECCION DEL TEMA
- PROBLEMATIZACION
- FORMULACION DE LA HIPOTESIS
- DELIMITACION DEL OBJETO DE ESTUDIO
- DEFINICION DE METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION
- MANEJO DE FUENTES
- ORDEN DE LA INVESTIGACION Y ORDEN DE LA EXPOSICION
- FORMATO DEL DISEÑO DE LA INVESTIGACION
- FORMATO DE LA TESIS

PROFESORES : RAUL PRADA ALCOREZA
BEATRIZ NAPOLI
RUBEN BELMONTE
LUIS TAPIA
HUGO RODAS
DR. ROBERTO FERNANDEZ
DR. JEAN PAUL GUEVARA
DR. GUSTAVO ZOTO

DURACION : 4 MESES

INICIO : 1 DE ABRIL DE 1996.

HORARIO : LUNES, MIERCOLES Y VIERNES DE HRS. 19:00 A 21:30.

INSCRIPCIONES : DEL 26 DE FEBRERO AL 15 DE MARZO

REQUISITOS : EGRESADOS DE LAS DISTINTAS DISCIPLINAS DE FORMACION PROFESIONAL.

INFORMACIONES : CIDES / UMSA, AV. HERNANDO SILES 4565 - TELEFONOS 786169 - 783494 FAX 786169
CORREO ELECTRONICO: cides @ utama.bo
LA PAZ, FEBRERO 23 DE 1996

LIC. RAUL PRADA ALCOREZA
DIRECTOR
CIDES/UMSA

Tel.: 786169 - 783494 - FAX 786169 - e-mail: cides @ utama.bo
Calle 9786 - Av. Hernando Siles # 4565 y calle O Obrajes La Paz - Bolivia

POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO (CIDES/UMSA) PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

CONVOCAN A PROFESIONALES TITULADOS CON GRADO ACADEMICO A NIVEL DE LICENCIATURA EN CIENCIAS ECONOMICAS, SOCIALES, EXACTAS, DE LA EDUCACION SALUD E INGENIERIA A LA:

MAESTRIA Y DIPLOMADO SUPERIOR EN DESARROLLO HUMANO

PRIMER CICLO

PRIMER CUATRIMESTRE

TEORIA DEL DESARROLLO HUMANO
MACROECONOMIA APLICADA
METODOLOGIA PARA EL ESTUDIO DE LA POBREZA
DEMOGRAFIA Y POBLACION

DR. FERNANDO CALDERON
MANUEL CONTRERAS
LUIS JEMIO
DR. ROLANDO MORALES
MARIO GUTIERREZ
JEAN PAUL GUEVARA

SEGUNDO CUATRIMESTRE

ECONOMIA POLITICA PARA EL DESARROLLO HUMANO
ECONOMIA DE LA EDUCACION
ECONOMIA DE LA SALUD
SEMINARIO MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE
(VARIOS PROFESORES)
METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION I

DR. HORST GREBE
MANUEL CONTRERAS
ROLANDO MORALES
LIC. CECILE BELPAIR
HUGO ZEMELMAN
RAUL PRADA

TERCER CICLO

ECONOMIA DEL TRABAJO
ELABORACION, GERENCIA Y EVALUACION DE PROYEC. SOC.
GOBERNABILIDAD Y POLITICAS DE DESARROLLO HUMANO
METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION II

DR. HORST GREBE
DR. ROLANDO MORALES
DR. FERNANDO CALDERON
GUSTAVO SOTO
RUBEN BELMONTE

SEGUNDO CICLO AÑO 1997

DISEÑO DE INVESTIG. CIENTIFICA Y TALLER DE TESIS DR. LUIS TAPIA
JAVIER SANJINES

INICIO DE CLASES
INSCRIPCIONES
DE MARZO

HORARIO
A 21:00 P.M.

SELECCION
COSTO

CUAL ES DE SUS 1.500 EL DIPLOMADO

REFERENCIAS
4565 Y CALLE O OBRAJES Nº 4503 - TELF. 783494 FAX (591-2) 786169 CORREO

UNICO CE. cides@utama.bo

Lic. Raul Prada Alcoreza
DIRECTOR
La Paz, febrero de 1996



Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAR LOS ARBOLES
GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y personas interesadas, a presentar propuestas para los siguientes pedidos:

- | | | |
|---|----------------------------|---|
| PRIMER CONVOCATORIA
EX-INVTACION A CONCURSO DE PRECIOS | PEDIDO No. GID-8547-95 | MATERIAL PUERTAS Y VENTANAS DE ALUMINIO |
| SEGUNDA CONVOCATORIA
EQUIPOS AUTOMATIZADOS PARA ELABORACION DE ENERGIA | GID-5023-96
GID-5500-96 | |
| TERCERA CONVOCATORIA
GRUPOS MOTORES PARA TURBINAS | GID-8005-95 | |

Los pliegos de especificaciones podrán ser obtenidos en la División de Materiales GID Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y el Departamento de Materiales, Distrito GID Oruro, Refinería Pampa Real, Santa Cruz, a partir del día 5 de marzo de 1996, en los siguientes horarios: de 14:00 a 18:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz). Las propuestas deben ser presentadas en la División de Materiales GID Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 hasta horas 15:30 del día 29 de marzo de 1996.

Fecha de apertura de propuestas: 3-abril 1996.
Cochabamba, 3 de marzo de 1996
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA: La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para ser utilizados en otra oportunidad si se declara desierta la invitación.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO CIDES/UMSA

EL CIDES-UMSA, COMUNICA QUE LA MAESTRIA DE DESARROLLO ECONOMICO ESTÁ ABIERTA A TODOS LOS PROFESIONALES QUE BUSCAN ESPECIALIZARSE EN METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION EN LAS CIENCIAS SOCIALES, ECONOMICAS Y POLITICAS. COMO PROFUNDIZAR SUS CONOCIMIENTOS SOBRE LAS RELACIONES EXISTENTES ENTRE PODER Y ECONOMIA. TODAS LAS PERSONAS INTERESADAS, PROFESIONALES TITULADOS CON GRADO ACADEMICO A NIVEL DE LICENCIATURA EN CIENCIAS ECONOMICAS, SOCIALES, EXACTAS, DE LA EDUCACION, E INGENIERIA, PUEDEN INSCRIBIRSE HASTA EL DIA 15 DE MARZO DE 1996.

PROGRAMA DE LA MAESTRIA DE DESARROLLO ECONOMICO (17 MODULOS)

PRIMER SEMESTRE

1. METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION CIENTIFICA
2. LOS METODOS DE LA ECONOMIA POLITICA
3. ESTADISTICA APLICADA
4. FORMACION SOCIAL BOLIVIANA
5. MICROECONOMIA APLICADA
6. MACROECONOMIA APLICADA

SEGUNDO SEMESTRE

7. METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION ECONOMICA
8. CUENTAS NACIONALES
9. ELABORACION Y EVALUACION DE PROYECTOS
10. ESTADO Y ECONOMIA
11. POLITICA FISCAL APLICADA

TERCER SEMESTRE

12. DISEÑO DE INVESTIGACION ECONOMICA
13. POLITICA MONETARIA APLICADA
14. TEORIAS DE DESARROLLO ECONOMICO
15. GLOBALIZACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL
16. GESTION ESTRATEGICA Y DESARROLLO SOSTENIBLE

CUARTO SEMESTRE

17. TALLER DE ELABORACION DE TESIS.

INICIO DE CLASES : 2 DE ABRIL DE 1996
INSCRIPCIONES : DEL 21 DE FEBRERO AL 15 DE MARZO DE 1996
SELECCION : DEL 18 AL 30 DE MARZO DE 1996
HORARIO : DE LUNES A VIERNES DE HRS. 7:00 A 9:00 a.m.
REFERENCIAS : CIDES-UMSA- AV. HERNANDO SILES 4565 (OBRAJES)
TELEFONOS 786169 - 783494
FAX 591-2 786169

La Paz, marzo de 1996.

LIC. RAUL PRADA ALCOREZA
DIRECTOR
CIDES/UMSA



ura acumulada en el penal

La cárcel de San Pedro y el terreno donde está edificada son propiedad del Estado y por tanto, y aunque le reconozca valor histórico, la Subsecretaría de Régimen Penitenciario insistirá en su venta para construir un nuevo penal. Mientras tanto, se parcharán los muros exteriores y se emprenderá un plan integral de salud, educación y evacuación de los menores a una nueva granja.

Por hacinamiento y deterioro

San Pedro en venta

El Ministerio de Gobierno no posee documentos que acrediten su derecho propietario sobre el Penal de San Pedro y está dispuesto a hacerlos prevalecer para vender la edificación que data del siglo pasado y está ubicada en la plaza Sucre de la ciudad de La Paz.

Aunque el subsecretario de Régimen Penitenciario, Erick Rekleng, reconoce el valor histórico del penal, "por su tiempo de construcción y por ser reflejo de las convulsiones sociales y políticas de la historia nacional", adelanta su decisión de emprender nuevamente los trámites para la venta del viejo inmueble, con el propósito de obtener financiamiento para la construcción de otra penitenciaría fuera del perímetro urbano.

"La Prefectura del Departamento fue la que financió con dinero del Ejecutivo la construcción y el mantenimiento del penal a lo largo de sus 110 años de vida y nosotros tenemos documentos que acreditan la compra de materiales de construcción, además del título de propiedad del terreno y el presupuesto para mantener a los presos", afirma.

En su criterio, la infraestructura actual "ya no da más" y se prevé que en unos años "explote", no sólo por su deterioro extremo, sino porque su capacidad fue rebasada casi inmediatamente después de su construcción. En una cárcel concebida para 300 presos, hoy se disputan espacio 1.572 internos (datos al 12 de febrero de 1996) y Rekleng sostiene que, por cuestiones de narcotráfico, la población se incrementará mucho más. Recuerda que la represión a las movilizaciones campesinas previas al 52, a los movimientos sindicales y políticos, engrosaron el número de internos, con presos políticos.

Sin embargo, vender San Pedro "no es una condición imprescindible" para que los presos puedan contar a largo plazo con un nuevo penal que sería financiado, según la autoridad, por el Ministerio y en parte por cooperación extranjera y que se constituiría en parte del penal de Chonchocoro o estaría en otro sector.

No venderlo implicaría que, una vez evacuados los reclusos, el Ejecutivo estudie las formas

de dar uso al terreno o a la construcción.

DISCRIMINACIÓN E INCUMPLIMIENTO DE LA LEY

Con excepción del prediario (presupuesto diario) -1, 50 bolivianos por preso para su alimentación-, es un hecho que el Estado se desentiende del destino de los pobladores de San Pedro y que esa verdad es conocida y fomentada por las autoridades gubernamentales.

Mientras el inciso II del artículo 6to. de la Constitución Política del Estado establece que "La dignidad y la libertad de la persona son inviolables" y que "Respetarlas y protegerlas es deber primordial del Estado", el Estado incumple cuando después de castigar a una persona por un delito, se desentiende de lo que le ocurra tras las rejas.

Un ciudadano cualquiera llega a San Pedro y en cuanto entra debe preocuparse por conseguir un lugar donde dormir o vivir. Si tiene dinero tendrá también una celda y si no, tendrá que meterse en algún agujero o apelar a la compasión de algún otro preso. "Pero hay un comité de bienvenida que se encarga de conocer las preocupaciones del recluso", dice Rekleng.

Las celdas se venden entre 500 y 3.000 dólares y los delegados de algunas secciones cobran cuotas de hasta 120 bolivianos a los recién llegados para hacer refacciones o construir otros espacios. Rekleng admite la existencia de esas transacciones, pero



Erick Rekleng.

señala que son negocios que sólo concierne a los presos.

En su opinión, el penal tiene un modo "su género" de vida, porque "en ninguna cárcel del mundo se ve que los presos tengan tanta libertad de movimiento y formas tan fraternales de convivencia".

¿QUIEN MANDA EN SAN PEDRO?

Con excepción de los privilegiados -que están en la sección Chonchocoro (15) y La Posta (100)-, los demás presos conviven sin distinción alguna de delito. De ahí que encontramos juntos a menores de edad, estafadores, violadores, droga-

dictos, criminales, etc. y por eso se dice que la cárcel es un "colegio de delincuentes".

"Yo estoy aquí detenido dos años y dos meses y mi sentencia es de 3 años por accidente de tránsito. Ahora tengo 18 años. He sido ayudante y el dueño del carro se ha dado a la fuga. Entonces estamos con el chofer aquí y ya he perdido mi vida. Yo no sabía nada, pero aquí muchos consumen droga, alcohol y he aprendido a drogarme y a tomar. Aquí adentro hay harto tráfico y no sé de dónde meterán. Lo que sé es que estamos en un colegio de delincuentes", afirma un reo.

Sin embargo, Rekleng señala que "la tasa de retorno es buena". Es decir, la mayoría de la gente que delinquir y salió después de cumplir sentencia, no vuelve al penal. "Especialmente la gente humilde que sufrió mucho".

El rancho tampoco es común. Los pobres comen lo que el Estado les da por valor de 1.50 bolivianos y los demás se alimentan con comida de fuera o cocinada por ellos. La autoridad cuenta que en algunas celdas, "que no pueden conceptuarse de lujo", algunos presos tienen cocina y refrigerador para atenderse por sí mismos y que disponen de televisor y alfombras u otros artefactos, para pasar su vida.

En resumen, desde siempre y hasta hoy, hay desigualdad económica, los gobiernos se desentienden de la suerte del preso, hay hacinamiento,



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y PROMOCIÓN DEL CAMPESINADO

CONVOCATORIA A ASAMBLEA ORDINARIA

En cumplimiento de lo establecido por el Art. 24 de los Estatutos, se convoca a la ASAMBLEA ORDINARIA de la Asociación que se realizará el martes 26 de marzo próximo, de Hrs. 9:30 a.m. a 5:30 p.m. en los salones de El Capitolio (Av. Arce 2180) de esta ciudad, de acuerdo al siguiente orden del día:

1. Nombramiento de Autoridades de la Asamblea.
2. Consideración y aprobación de la Memoria - Informe, correspondiente a la gestión anterior.
3. Consideración y aprobación de los Estados Financieros de la gestión anterior.
4. Consideración y aprobación de líneas y políticas institucionales.
5. Elección de los miembros del Directorio.

Hugo Fernández A.
PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO
CIDES / UMSA



DIPLOMADO EN COMUNICACION PARA EL DESARROLLO RURAL

OBJETIVOS

- CONOCER LAS FORMACIONES SOCIALES NACIONALES Y LAS ESTRUCTURAS AGRARIAS CONFORMADAS EN SU INTERIOR, A FIN DE DETERMINAR EL ROL QUE DEBE DESEMPEÑAR LA COMUNICACIÓN EN LOS PROCESOS DE DESARROLLO IMPLEMENTADOS EN EL ÁREA RURAL.
- ANALIZAR Y ESCLARECER EL PAPEL Y LAS RELACIONES QUE SE ESTABLECEN ENTRE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN MASIVOS Y LOS MINIMEDIOS, EN LOS PROYECTOS DE DESARROLLO RURAL.
- DETERMINAR EL GRADO DE INFLUENCIA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN LA ORGANIZACIÓN DE LA VIDA COTIDIANA Y EN LA FORMACIÓN DE LA OPINIÓN DEL SUJETO SOCIAL RURAL.
- ESTUDIAR LA RELACIÓN ENTRE EL USO DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y EL IMPACTO DE DESARROLLO RURAL ALCANZADO, ESTUDIANDO LAS VARIABLES DE DEFINICIÓN DE LOS COMPORTAMIENTOS DE LOS ACTORES SOCIALES RURALES.

PROGRAMA

- MÓDULO 1 - FORMACIÓN SOCIAL BOLIVIANA
- MÓDULO 2 - ESTRUCTURA RURAL BOLIVIANA
- MÓDULO 3 - TERRITORIALIDADES ÉTNICAS
- MÓDULO 4 - COMUNICACIÓN Y GÉNERO
- MÓDULO 5 - COMUNICACIÓN RURAL
- MÓDULO 6 - COMUNICACIÓN CIENTÍFICA TÉCNICA
- MÓDULO 7 - COMUNICACIÓN POPULAR IMPRESA
- MÓDULO 8 - COMUNICACIÓN RADIAL Y DESARROLLO
- MÓDULO 9 - USO DE MINI-MEDIOS EN LA DIFUSIÓN DE TECNOLOGÍAS
- MÓDULO 10 - DINÁMICAS DE GRUPO, APOYO A LOS PROCESOS DE SOCIALIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO AGROPECUARIO
- MÓDULO 11 - ORALIDAD
- MÓDULO 12 - PLANIFICACIÓN DE LA COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO RURAL
- SEMINARIOS COMPLEMENTARIOS.
- ECOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE
- ÉTICA Y TERRITORIO
- TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA
- LEYES Y REFORMAS DEL ESTADO

PARTICIPANTES: LICENCIADOS EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN, INGENIEROS AGRÓNOMOS, DIRECTORES O PERSONAL EJECUTIVO DE PROYECTOS DE DESARROLLO RURAL, PERSONAS INTERESADAS EN LAS TEMÁTICAS DE LOS DIFERENTES MÓDULOS. (INSCRIPCIÓN LIBRE EXTRA DIPLOMADO).

DURACIÓN : 8 MESES
INICIO : LUNES 6 DE MAYO DE 1996
HORARIO : DE 19:00 A 22:00
REQUISITOS :

- TÍTULO UNIVERSITARIO (NIVEL LICENCIATURA)
- CERTIFICADO DE CALIFICACIONES DEL EXAMEN DE GRADO O DE LA TESIS
- FOTOCOPIA CARNET DE IDENTIDAD
- TRES FOTOGRAFÍAS TAMAÑO CARNET
- CURRÍCULUM VITAE
- CARTA DE SOLICITUD DE INGRESO AL CIDES, DIRIGIDA AL DIRECTOR.

INSCRIPCIONES : DEL 4 DE MARZO AL 19 DE ABRIL DE 1996.
INFORMACIONES : CIDES/UMSA - AV. HERNÁNDEZ SILES 4566 - TELÉFONOS 786169 - 783494, FAX 786169
CORREO ELECTRÓNICO: cides@utmsa.bo.net.bo

Lic. RAÚL PRADA ALCOREZA
DIRECTOR
CIDES / UMSA

La Paz, marzo de 1996.



MOVIMIENTO DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE CUBA

El MOVIMIENTO DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE CUBA, emite su protesta y denuncia a la opinión pública; por la actitud agresiva de la ultraderecha de Estados Unidos, contra la soberanía del pueblo cubano. La indignación de los pueblos de América y del mundo ha llegado al límite, frente a la actitud imperialista, que hace más de 30 años de revolución social y humana sostiene el pueblo de Cuba a pesar del injusto y criminal bloqueo, como las constantes agresiones y provocaciones contra este heroico pueblo.

LA AGRESIÓN AEREA Y MARÍTIMA A LA SOBERANÍA CUBANA

La verdadera versión de los últimos acontecimientos del 24 de febrero de 1996, cuando 2 aviones piratas de la organización "Hermanos al Rescate", de origen cubano procedentes de EE.UU., violaron la soberanía aérea y marítima de Cuba, pese a las constantes advertencias de la Fuerza Aérea de ese país, es que ambos aviones fueron derribados, porque el objetivo de las naves piratas era tratar de hacer atentados directos contra bases militares cubanas e incentivar el plan terrorista contra el pueblo cubano, como también provocar incidentes que tensen aún más las relaciones entre Cuba y EE.UU., que es el objetivo de la extrema derecha cubano-americana.

Por estos acontecimientos provocados por estos elementos subversivos de EE.UU., el gobierno de Clinton promueve la Ley Helms-Burton que intensificará más el bloqueo a la Isla. Es indignante la actitud del gobierno de EE.UU., cuando exige al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, actuar contra Cuba, cuando hace 20 años que este organismo no se pronuncia contra el atentado a Cubana de Aviación, donde perecieron 80 personas y los involucrados en este injusto y cruel atentado están impunes.

El M.B.S.P.C., identificado con la causa cubana, llama a todas las organizaciones populares, amigos, simpatizantes y todas aquellas personas que todavía creen en la dignidad, la autodeterminación, la independencia y la soberanía de nuestros pueblos, a adherirse a esta protesta por la indignante agresión contra Cuba, teniendo en cuenta que EE.UU. y su voz oficial siempre han tergiversado la realidad, para engañar y someter a nuestras naciones.

¡ Por la independencia y soberanía de nuestros pueblos !



hambre, promiscuidad, drogadicción, alcoholismo. Hay enfermedades y hay sufrimiento físico y moral. Es decir, la cárcel le pertenece al gobierno y los castigos también, pero son los presos quienes mandan de facto en su comunidad.

Por ello, no sería raro que en un hipotético caso de venta de San Pedro y traslado de los pobladores, éstos demanden el rescate de la celda y arreglos de infraestructura. Ya ocurrió con algunos que fueron trasladados a Chonchochoro, pero no se repitió, según Rekleng, porque ellos se hallan en el recinto carcelario como castigo y porque la ley no reconoce construcciones hechas en propiedad ajena.

FUERA DEL RADIO URBANO

Rekleng está consciente de que el Estado no cumple con los presos y por ello insiste en que sean trasladados a un lugar más apto que esté fuera del radio urbano. "No es recomendable que los presos continúen viviendo en el centro de la ciudad. En ninguna parte sucede eso y hasta las Naciones Unidas señalaron que las cárceles deben estar en otras zonas. Eso no quiere decir que los llevemos lo más lejos posible, sino que estén en un lugar ni muy cerca ni muy lejos de La Paz".

Como los presos responden que el alojamiento físico de la ciudad supondría la desvinculación de sus familias y de sus procesos judiciales, el Subsecretario señala que las visitas familiares tendrían la misma regularidad de siempre y que la comisión jurídica de la Subsecretaría haría el seguimiento de los casos.

TRASLADO DE MENORES A UNA GRANJA

Mientras la Subsecretaría reúne documentos y testimonios que reafirmen su propiedad sobre San Pedro, Rekleng se puso manos a la obra para ejecutar un plan integral que atienda a corto

plazo las necesidades más urgentes. Aún no sabe con cuánto de dinero contará para aplicarlo, "porque el presupuesto proviene del Ministerio de Gobierno y es manejado por esa cartera", ni cuántos proyectos de años pasados se llegaron a ejecutar o están pendientes.

Lo que se tiene enfrente es que después del censo de población penal, dentro de tres meses se habilitará la granja Kallutaca para los 135 menores de edad que viven en San Pedro. Según la autoridad, esta granja no será siniestra como la de Los Espejos (clausurada por los vejámenes que cometían los policías contra los menores) y más bien brindará el apoyo necesario para que los jóvenes se rehabiliten.

YA NO MORIRÁN LOS QUE SE ENFERMAN

Desde la cárcel de San Sebastián de Cochabamba (REPORTAJES del 5 de noviembre de 1995), un recluso contaba:

"El año pasado un compañero se puso mal del corazón y necesitábamos coramina para salvarlo. Como no pudimos conseguir la medicina, murió. Pero hay otros casos como el de un señor al que tienen como escondido porque está con una enfermedad venérea grave. Está podrido y no hay una penicilina para ponerle. Entonces, nos enfermamos y no nos dan médico ni permiso para hospitalizarnos y tenemos que morirnos".

Según Rekleng, la historia cambiará y todos los reclusos del país podrán contar anualmente con dos revisiones médicas completas y seguimiento de sus casos y, por tanto, disminuirá el índice de tuberculosis y venéreas detectadas.

REPORTAJES comprobó que los presos viven entre basuras, trapos y estiércol y previo de esa situación a las autoridades, haciéndoles conocer su temor sobre un repentino brote de cólera.

EDUCACION

Jorge Amado, conocido tam-

bién como Barbas chocas, estaba estudiando contabilidad antes de ser trasladado a Chonchochoro y, como él, un tercio de la población

penal (400) está matriculado a la UMSA para seguir cursos a distancia.

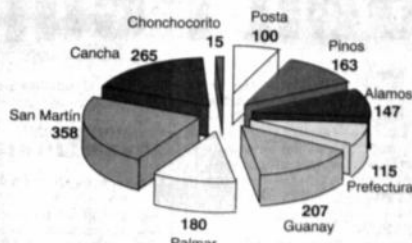
Con excepción del 20 por ciento de los reclusos, "que no hacen nada porque son adictos o tienen sentencias muy largas", el resto realiza tareas de artesanía, hojalatería, zapatería, electricidad, etc. El plan busca que todos los presos estudien y desarrollen alguna aptitud.

Rekleng anticipa que una de las primeras tareas que se emprenderán en cuestión de infraestructura en San Pedro, "mientras se espera la venta", será la de refaccionar el muro externo, porque su vista "ofende la estética de la ciudad" y también se mejorará el sistema de desagüe.

LOS MUROS MAQUILLADOS

De cada 100 presos, sólo 22 se encuentran con sentencia ejecutoriada según el Censo Penitenciario realizado a fines de principios de 1993. Desde entonces, la situación cambió poco porque hasta el 29 de febrero, el 15 por ciento de los reclusos de San Pedro tenían sentencia firme y el 85 por ciento restante que la justicia se encuentra

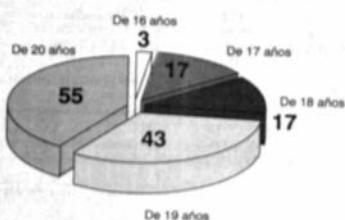
NUMERO DE INTERNOS POR SECCION:



1.537 Internos al 29 de febrero de 1996

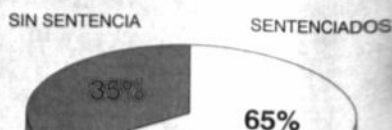
Sub Secretaría de Régimen Penitenciario

MENORES DE EDAD EN EL PANOPTICO



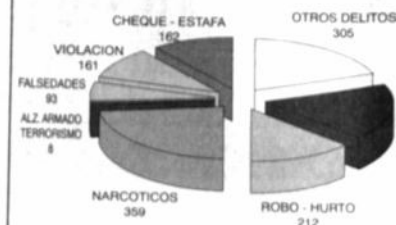
Sub Secretaría de Régimen Penitenciario

SITUACION LEGAL DE LOS PRESOS



Sub Secretaría de Régimen Penitenciario

CLASIFICACION DE PRESOS POR DELITOS



1.572 Internos al 12 de febrero de 1996

Sub Secretaría de Régimen Penitenciario

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria, en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, vende bajo la modalidad de Concurso de propuestas, los siguientes vehículos:

CONCURSO DE PROPUESTAS N° 001/96

(Segunda convocatoria)

Vagoneta TOYOTA Land Cruiser modelo 1989 Full equipo.

CONCURSO DE PROPUESTAS N° 002/96

(Segunda convocatoria)

Automóvil TOYOTA Crown modelo 1991 Full equipo.

Las personas naturales y/o jurídicas interesadas, podrán recabar el Pliego de Condiciones respectivo, en nuestras oficinas de la Calle Loayza N° 155 en la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Los vehículos podrán ser observados en el edificio de parques Bueno, parques N° 26 y N° 28 ubicado en la calle Bueno s/n (lado Mutual La Paz) en horas de oficina.

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 14 de marzo de 1996
Lugar de presentación de ofertas: Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 15:00 del día 14 de marzo de 1996
Lugar de apertura de ofertas: Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia
Valor del Pliego: Gratuito

La Paz, 3 de marzo de 1996

(Segunda publicación)

Loayza N° 155 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 358686 - Telefax (591-2) 370102 - La Paz - Bolivia



H. Alcaldía Municipal de Llaallagua
TERCERA SECCION DE LA PROVINCIA BUSTILLO
TELEFONO 0565-2158
Llaallagua - Potosí - Bolivia

LICITACION PUBLICA DE CORAMBRE

De conformidad a Ordenanza Municipal No. 05/92, se invita a todas las Curtiembres y personas que tengan interés en adquirir 350 Piezas de Cuero de Res, al precio de Base de 30 \$us. Dólares la UNIDAD, presentar sus propuestas en sobre cerrado en Secretaría de la Honorable Alcaldía Municipal de la ciudad de Llaallagua, hasta fecha 12 de marzo de 1996 de horas 18:00 p.m., enviar sus propuestas en flota BUSTILLO o llamar al teléfono No. 2158 Código 0565, en Horario de Oficina.



Se conforma:

CONSEJO MUNICIPAL

ENTIDAD FINANCIERA

IMPORTANTE ENTIDAD FINANCIERA REQUIERE PARA SU CENTRO DE COMPUTO CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN ANALISTA DE SISTEMAS CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- TITULO PROFESIONAL
- DESARROLLO DE SISTEMAS - 5 AÑOS DE EXPERIENCIA
- CONOCIMIENTO DE PROCESOS FINANCIEROS
- HABER TRABAJADO EN EQUIPOS MEDIANOS A GRANDES
- CONOCIMIENTOS DE EQUIPOS WANG-VS
- PODER TRABAJAR A PRESION

LAS PERSONAS INTERESADAS DEBERAN ENVIAR SU SOLICITUD ADJUNTANDO CURRICULUM VITAE, PRETENSION SALARIAL (IMPRESINDIBLE) Y UNA FOTOGRAFIA RECIENTE, A LA CASILLA N° 9644, LA PAZ, HASTA EL DIA VIERNES 8 DE MARZO DE 1996, MENCIONANDO REF.: JNDP 001/96.

LA PAZ, FEBRERO DE 1996.



PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA
USAID/BOLIVIA PL-480

INVITACION PUBLICA S.N.C. D-4 CC.VV. No.04/96 PROVISION DE REPUESTOS CATERPILLAR

El SNC Proyecto CC.VV. Cbba., invita a las Importadoras y Casas Especializadas en el ramo a presentar sus propuestas para la provisión de repuestos: EQUIPO CATERPILLAR, de acuerdo a especificaciones requeridas por el Proyecto CC.VV.

El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido de Secretaría SNC Proyecto Caminos Vecinales km 3 1/2 carretera a Sacaba a partir del día lunes 4 de marzo de 1996 en horas de oficina, previo pago de Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS).

La presentación de propuestas en sobre cerrado, se recibirán en oficina de Asesoría Legal del SNC Distrito Cochabamba, hasta horas 17:00 p.m. del día lunes 18 de marzo de 1996.

Ing. Guillermo Franco G.
JEFE PROYECTO CC.VV.

Cochabamba, febrero 26 de 1996



REPORTAJES con los delegados de San Pedro. El penal está organizado en ocho secciones: La Posta, Pinos, Alamos, Prefectura, Guanay, Palmar, Cancha y San Martín, y cada una tiene un delegado, que a su vez conforma el Consejo de Delegados, presidido por Iván Medinacelly (izquierda). Estos presos tienen dos oficinas para atender a sus compañeros.

No quieren alejarse del área urbana

Presos se resisten a dejar el penal

En criterio de Iván Medinacelly, que preside el Consejo de Delegados de las ocho secciones de San Pedro, los menores de edad que se encuentran en el lugar deben ser trasladados a un recinto adecuado y lo mismo los presos con detención preventiva.

"De los más de 1.600 reos que salen a otros recintos los que están en forma preventiva, los de fianza juratoria y los menores sólo tendrían que quedarse 150 internos que tienen sentencia de primera parte y 74 con sentencia ejecutoriada. Entonces, podríamos desentramarnos mejor y la situación mejoraría visiblemente", dice. Agrega que ello contribuiría a mantener viva la existencia de un patrimonio histórico como San Pedro y permitiría que los presos sigan vinculados a sus familias y a sus trámites judiciales. "Si tomamos en cuenta que las autoridades no nos hacen caso aun estando en el centro de La Paz, imagínense si nos trasladan a prisiones alejadas".

RETARDACION DE JUSTICIA

Medinacelly y el delegado

Los delegados del panóptico de San Pedro opinan que este penal es patrimonio histórico del país y que por ello no corresponde ni su venta, ni su demolición, sino su desahogo de presos, de tal manera que sólo un sector permanezca allí.

de la sección Palmar, Rudy Rodríguez, coinciden en que la renovación de la infraestructura carcelaria está relacionada directamente con la retardación de justicia y que en la medida en que esta última sea eficaz, la primera tendrá menos problemas de hacinamiento.

"Pero cómo lograr que las autoridades nos ayuden? Lo que

todos los gobiernos han hecho es legalizar la violencia, porque si no amenazamos con medidas de presión, como huelgas, no se desmovilizan políticas para tratar la problemática penitenciaria".

Los representantes informan que el hacinamiento es tal, que se ha calculado que en cada metro cuadrado viven 6 personas. "Aquí sólo hay un espacio para dormir, aunque algunos tienen en sus celdas espacios para sentarse y leer o comer y gozan de privilegios. A pesar de ello, optamos que en todas las secciones existe hacinamiento".

La posibilidad de vender el penal angustia a los presos que no quieren alejarse del radio urbano y no desean que el gobierno confunda los criterios modernos de rehabilitación y reinserción del preso a la sociedad con barros electrificados, "como en Chonchochoro". "Lo moderno está en rescatar al ser humano, para que tome conciencia cuando salga", dicen.

Rubén Alarcón

No se justifica conservarlo

La alcaldía quiere que sea un parque

El Ministerio de Gobierno dice que el penal de San Pedro es suyo "histórica y prácticamente", pero la Alcaldía de La Paz anticipa -mediante su portavoz Ronald Mac Lean- que ese recinto carcelario pasará pronto a sus manos para convertirse en un espacio verde de recreación. "Definitivamente, será así", afirma la autoridad.



Ronald Mac Lean

el penal resulta ser de ellos, simplemente les entregaremos las cárceles en reemplazo de la que tenían, si es que la tenían, y recuperaremos San Pedro para convertirlo en área verde, porque no se justifica conservarlo".

LA CONSIGNA ES SUSTITUIR EL PENAL

De todos modos, Mac Lean señala que "es ocioso" discutir sobre el derecho de usucapión que es el modo de adquirir propiedad sobre un determinado predio por haber tomado posesión prolongada de éste, y más bien sugiere hacer las paces con su contrincante, para encauzar "la gran coincidencia de sacar la cárcel de San Pedro del centro de la ciudad".

"Definitivamente como Alcalde tengo la obligación de hacer prevalecer los derechos legítimos del municipio y no voy a dudar un solo minuto en hacerlo, y creo que el Ministro de Gobierno tampoco está en afán expropiatorio de la cárcel. Lo que pasa es que el ministro es abogado y lo plantea de otra

forma; yo, que soy economista, veo esto en función a la utilidad de la ciudad".

El Alcalde pачeno dice ignorar que el Ministerio tenía y tiene intenciones de vender San Pedro y recuerda haberse puesto de acuerdo con Sánchez Berzain para cambiar la ubicación de la penitenciaría, "pero no para venderla".

PROHIBIDA SU VENTA

"Para empezar, el uso del suelo y de los predios es una atribución exclusiva del municipio y nosotros vamos a prohibir el uso de este lugar para reclusión y lo vamos a convertir en un parque público. Además, tampoco vamos a pagarle al Ministerio de Gobierno como compensación del valor comercial del inmueble", sostiene Mac Lean.

Mientras tanto, el municipio pачeno se halla supervisando la elaboración de los proyectos arquitectónicos y de ingeniería de las dos nuevas cárceles que piensa construir en coordinación con el Ministerio de Gobierno. Una que estará próxima a la ciudad y los estrados judiciales servirá para los presos transitorios que no tiene sentencia, y la otra más alejada, que será para los reos con sentencia.

"Estas cárceles se construirán en terrenos municipales y facilitarán la evacuación de los presos", señala. Agrega que por petición del ministro Sánchez Berzain, las nuevas cárceles tendrán cada una una capacidad para alojar mil reclusos.

No hay financiamiento aún, pero Mac Lean asegura que su contrincante transitorio le dará una mano.

Remberto Terrazas

OBRAS del Gobierno Nacional

ENDE

EMPRESA NACIONAL DE
ELECTRICIDAD S.A.
INVITACION PUBLICA
INTERNACIONAL
CB5/95/008 - 6245 P.
AMPLIACION PLAZO
PRESENTACION PROPUESTAS

Suministro, Construcción y Montaje de Subestaciones -
Proyecto Cambio de Tensión

Se comunica a las firmas interesadas, la postergación en el plazo de presentación de propuestas de la invitación N° CB5/95/008 hasta horas 11:30 del día 16 de abril de 1996, en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655.

Los interesados que adquirieron el Documento de Licitación deberán apersonarse a las oficinas de ENDE, con objeto de recoger la Enmienda N° 3, emitida para el efecto.

Cochabamba, febrero 1996

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Entidad descentralizada requiere incorporar a su planta permanente, profesionales que deseen proyectarse en el ámbito financiero y como mínimo cumplan los siguientes requisitos:

Profesional de apoyo área de Administración

Requerimientos:
Licenciado en Auditoría, Administración de Empresas o Contador General, con sólidos conocimientos de Contabilidad Gubernamental y experiencia en Presupuestos y Tesorería.

Edad máxima 35 años

Manejo de WP, Lotus, Windows, Word, y Excel.

Audidores

Requerimientos:
Licenciado en Auditoría con experiencia de trabajo en el sistema financiero

Edad máxima 35 años

Disponibilidad para efectuar viajes al interior del país y cumplir jornadas largas de trabajo

Manejo de WP, Lotus, Windows, Word y Excel

Conocimientos de inglés

Analista financiero junior

Requerimientos:
Licenciado en Economía o Administración de Empresas

Edad máxima 30 años

Manejo de WP, Lotus, Windows, Word, y Excel

Abogado

Requerimientos:

Título de Abogado en Provisión Nacional con registro en Colegio de Abogados y firma registrada ante la Excm. Corte Suprema de Justicia.

Mínimo cinco años de experiencia en tribunales de justicia y tres años en asuntos bancarios o financieros.

Los interesados deben hacer llegar su carta de solicitud y curriculum vitae adjuntando una fotografía reciente e indicando pretensiones salariales, hasta el día 8 de marzo de 1996 con el siguiente rótulo:

ENTIDAD DESCENTRALIZADA
REF: SEGUN EL CARGO OPTADO
CASILLA N° 14458
LA PAZ, BOLIVIA



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.
INVITACION PUBLICA DIRECTA
FC-GAF 01/95-96

SEGUNDA CONVOCATORIA

LEVANTAMIENTO DE INVENTARIO FISICO Y ACTUALIZACION
DE EXISTENCIAS EN ALMACENES DE LA EMPRESA

Habiéndose declarado desierta la invitación pública FC-GAF 01-95-96 la Fabrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita por segunda vez a todas las personas naturales y/o jurídicas legalmente establecidas, a presentar propuestas para efectuar LEVANTAMIENTO DE INVENTARIO FISICO Y ACTUALIZACION DE EXISTENCIAS EN ALMACENES DE LA EMPRESA.

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departamento Jurídico, pasaje Armando Alba sin ciudad de Sucre, previo pago de Bs. 100.- en Sección Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades legales señaladas en el pliego, hasta el día 11 de marzo a horas 17:00 en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, febrero de 1996.
DEPARTAMENTO JURIDICO

SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A.
S.E.P.S.A.
REQUERIMIENTO DE MATERIAL
(PROYECTO SAN LUCAS)
INVITACION PUBLICA 2/96
PRIMERA CONVOCATORIA

Servicios Eléctricos Potosí S.A. invita a las empresas y firmas comerciales legalmente constituidas en el país a la provisión de:

73.000 Mts. CABLE DE ALUMINIO CON ALMA DE ACERO
ASCR AWG 2
25.000 Mts. CABLE DE ALUMINIO CON ALMA DE ACERO
ASCR AWG 4

EL Pliego de Condiciones podrá ser retirado de la Secretaría General de S.E.P.S.A. Plaza Arce No. 5 Potosí Telf. 22421 o de oficinas de ANELEC cita en edificio Litoral piso 7 de calle Colón No. 150 esquina Mariscal Santa Cruz Telf. 326947 La Paz a partir del 1 de marzo.

Las propuestas se recibirán con las formalidades de ley en Secretaría General de S.E.P.S.A., hasta horas 18:00 del día martes 28 de marzo de 1996, en sobre cerrado y lacrado, con el siguiente rótulo:

Señores
Servicios Eléctricos Potosí S.A.
(PROPUESTA REQUERIMIENTO DE MATERIAL)
Plaza Arce No. 5
Teléfono 22421
Potosí

La apertura de propuestas se llevará a cabo en Gerencia General de S.E.P.S.A. en fecha miércoles 27 de marzo de 1996 a horas 15:00.

El precio del Pliego de Condiciones es de Bs. 50.00 (cincuenta bolivianos)

La Paz - Bolivia 1 de marzo. PRIMERA PUBLICACION.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

Ministerio de Hacienda
Unidad de Análisis de Políticas Económicas UDAPE

INVITACION DIRECTA 001/96 SIST - UDAPE - 1996
(Primera Convocatoria)

De conformidad a lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios para el Sector Público, aprobado por la Resolución Suprema N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, se invita a las firmas legalmente habilitadas en el país a presentar su oferta para la provisión de:

EQUIPOS DE COMPUTACION

El pliego de especificaciones técnicas podrá ser adquirido por un valor de Bs. 400.-, en las oficinas de la Unidad de Análisis de Políticas Económicas (UDAPE), ubicada en el piso 18vo. del edificio del Palacio de las Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz esquina calle Ururu, a partir del 5 de marzo de 1996. Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas mencionadas hasta el día 18 de marzo de 1996 a horas 12:00 a.m. en sobre cerrado con las formalidades de ley. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 16:00.

La Paz, 1 de marzo de 1996

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO
CIDES/UMSA

CONVOCATORIA

SE INVITA A PROFESIONALES DEL AREA CON GRADO DE DOCTORADO O MAESTRIA A PARTICIPAR DEL CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR A LAS SIGUIENTES CATEDRAS POR LAS GESTIONES DE 1996-1997, A INICIARSE EL PROXIMO 1 DE ABRIL DE 1996. EL SISTEMA ES MODULAR.

SEGUNDO SEMESTRE
7. METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION ECONOMICA
8. CUENTAS NACIONALES
9. ELABORACION Y EVALUACION DE PROYECTOS
10. ESTADO Y ECONOMIA
11. POLITICA FISCAL APLICADA

TERCER SEMESTRE
12. DISEÑO DE INVESTIGACION ECONOMICA
13. POLITICA MONETARIA APLICADA
14. TEORIAS DE DESARROLLO ECONOMICO
15. GLOBALIZACION Y AJUSTE ESTRUCTURAL
16. GESTION ESTRATEGICA Y DESARROLLO SOSTENIBLE

CUARTO SEMESTRE
17. TALLER DE ELABORACION DE TESIS.

LOS INTERESADOS DEBEN ENVIAR SU SOLICITUD A LA DIRECCION DEL POSTGRADO, ADJUNTANDO LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS.

- CURRICULUM VITAE
- TITULO PROFESIONAL (FOTOCOPIA LEGALIZADA)
- DIRECCION Y TELEFONO
- LA FECHA LIMITE PARA LA PRESENTACION DE DOCUMENTOS, FINECE EL 20 DE ABRIL DE 1996 A LAS 18:30. MISMO QUE DEBERAN SER ENTREGADOS EN LA SECRETARIA DEL CIDES AV. HERNANDO SILES N° 4503 (PRIMERA CUADRA DE OBRAJES), EN UN ARCHIVADOR DONDE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LA MATERIA A LA QUE SE POSTULA.

La Paz, marzo de 1996

LIC. RAUL PRADA ALCOREZA
DIRECTOR
CIDES/UMSA

Tel. 784370 783494-Fax (591-2) 786169 * en: cides@umsa.bo, bolnet, bo
Casilla 9786 - Av. Hernando Siles N° 4505 y calle O Obrajes La Paz - Bolivia

Dice la Alcaldía paceña:

Documentos del Ministerio de Gobierno son ilegales

Ante la insistencia del Ministerio de Gobierno de vender el penal de San Pedro, los abogados de la Comuna paceña descubrieron que "jurídicamente el juicio de 1968 - que enfrentó a la Fiscalía de Distrito y al entonces Ministerio del Interior para determinar la propiedad del penal, no está terminado" y tiene vicios de nulidad.



Jorge Nemer.

Comité Cívico paceño:

"Reemplazaremos la cárcel por un museo y un complejo cultural"

El Comité Cívico de La Paz quiere que el Panóptico sea demolido para reemplazarlo por un complejo cultural en el que figure un museo del penal.

Lo que no permitirá es que se lo venda para convertirlo en centro comercial o en edificio de departamentos.

"La cárcel de San Pedro no ofrece ningún atractivo arquitectónico para la comunidad", sostiene el presidente del Comité Cívico de La Paz, Jorge Nemer. Por eso, propone que el penal sea trasladado a otra zona y se ejecute el proyecto para construir en el subuelo un centro cívico de arte y cultura popular, tal como planificó el ex alcalde Mario Mercado. La edificación superficial no tendría que ser muy alta y podría estar, según Nemer, destinada a un mu-

seo del penal donde se recupere todo lo histórico.

"No podemos permitir que lo vendan para que construyan allí edificios de departamentos o centros comerciales: esa no es la intención del Comité Cívico y por ello seguiremos luchando contra el Ministerio de Gobierno tal como lo hicimos con el Ministerio del Interior entre 1991 y 1992", informa.

Nemer indica que el penal es patrimonio de la ciudad de La Paz; que el terreno sobre el que está

asentado es de propiedad municipal y que, por tanto, corresponde esperar la definición del proceso entre la Alcaldía y el Ministerio de Gobierno, para emprender acciones.

El Comité propuso al Alcalde Ronald Mac Lean construir una cárcel en otro barrio de la ciudad para los presos que estén defendiendo sus causas y otro para los presos con condena, fuera de la ciudad, que alternativamente podría ubicarse en Chonchocoro.



Todos los patios de la prisión tienen forma triangular.



"La muralla" espacio de castigo para los presos.



Patricia Tapia.

De presos, rectángulos y triángulos

En San Pedro los espacios están delimitados por formas. El rectángulo para los nichos y celdas donde duermen los presos, y el triángulo para la mayor parte de los patios y las galerías. A la desesperación de los recintos cerrados, se suma la inquietud por los castigos en celdas mínimas y el hacinamiento que, según Patricia Tapia, psiquiatra de penitenciarias, es la mayor causa de la agresividad en los internos.

Imagine vivir dentro de un triángulo y sin libertad. ¿Lo soportaría? Esa es la realidad cotidiana de miles de personas que viven en el San Pedro. PORTAJES recorrió cada rincón del predio y se encontró con triángulos a cada paso: en los patios, la cancha, los pequeños jardines, las galerías, etc.

¿Cómo se sentirá el recluso dentro de un triángulo? ¿Cambiará su comportamiento? ¿Sentirá ansiedad? Según la psiquiatra Patricia Tapia, los patios de la cárcel por ser bastante amplos, PORTAJES comprobó que al contrario, son extremadamente estrechos y provocan los problemas de ansiedad ni hostilidad de los reclusos.

Aunque algunos arquitectos sostienen que la forma triangular de una celda crea opresión y tiende a anular las intenciones de pensar en una evasión, Tapia insiste en que son los acabados triangulares los que afectan la conducta y la agresividad de las personas, sino el hacinamiento, "es decir, la falta de espacio. No importa que sea cuadrado o redondo, pero tiene que haber espacio".

AGRESIVIDAD

El hacinamiento eleva los niveles de agresividad y de ansiedad de las personas porque se reduce el espacio vital que cada uno necesita para desarrollarse normalmente. Según Tapia: "Los reclusos se tornan más irritables, menos tolerantes".

Sin embargo, la agresividad por falta de espacio es relativa por el nivel de vida que el recluso tiene cuando estaba en libertad. "Hay personas que vienen de hogares en los que compartían una habitación con 10 miembros de su familia; a ellos les afecta menos; al contrario, están más acostumbrados. Pero los que vienen de niveles más acomodados", explica.

Otro de los detalles que hacen la vida de los reclusos más difícil es el miedo al castigo y este tiene el nombre de La Muralla, un callejón oscuro, rectangular, húmedo y aislado donde van a parar los que cometieron alguna falta.

No sólo la cárcel es antigua, sino sus formas de castigos, según la psiquiatra: "Los castigos son muy arcaicos, nos recuerdan el tiempo de la Inquisición, cuando había celdas bajo el piso y salas de tortura. Tenemos que haber medidas de corrección, pero deben ser más racionales y no con la filosofía del castigo, simplemente represivas y punitivas. El castigo tiene que ser aprendizaje, incluso habría que cambiar el término 'no castigo', concluye.

Ruben Martínez M.



SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA
PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL
USAID / BOLIVIA PL - 480

INVITACION PUBLICA S.N.C. CC. VV. 05/96 PUENTES POSTENSADOS

Se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la construcción de Puentes Postensados en el trópico cochabambino, según el siguiente detalle:

PUENTE	LONGITUD (M)	CAMINO	PROGRESIVA DE UBICACION
Avión Poza	25,60	San Luis - V. Fernández	Km 2 + 200
Mariposas	22,60	Mariposas - Tupiza - Senda 2	Km 3 + 621
Nogales I	20,60	Mariposas - Tupiza - Senda 2	Km 4 + 277
Nogales II	20,60	Mariposas - Tupiza - Senda 2	Km 5 + 600
A. Méndez	22,60	S. Luis - V. Fernández	Km 0 + 300
Rio Once	30,04	Transvs. - San Carlos	Km 0 + 050
Rio Raya	23,16	Transvs. - San Carlos	Km 2 + 000
Chico Arroyo	16,67	Transvs. - San Carlos	Km 2 + 300
Chipiriri II	59,70	Km 21 - Asunción - Matarnajo	Km 0 + 500

El trabajo consistirá en la Construcción de Puentes Postensados, de acuerdo a Especificaciones Técnicas del SNC Proyecto Caminos Vecinales.

El Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas podrá ser adquirido de oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC Km 3 1/2 carretera a Sacaba a partir del día viernes 8 de marzo de 1996 en horas de oficina, previa cancelación de Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

El financiamiento para esta obra, proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Secretaría Ejecutiva PL-480.

En la selección y la contratación de Empresas se utilizarán procedimientos del Financiador, aprobados expresamente para el programa.

La presentación de propuestas en sobre cerrado, se recibirán en oficina de Asesoría Legal del SNC Distrito Cochabamba, Km 3 1/2 carretera Sacaba hasta el día viernes 8 de abril de 1996 a horas 11:00 a.m. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G.
Jefe Proyecto CC. VV. D-4
Cochabamba, marzo 1 de 1996



AVISO DE PRENSA

La Empresa Nacional de Televisión Boliviana, canal 7, comunica a la opinión pública que las siguientes facturas:

- 1.- Nro. 000220, Ruc 255726, 1WGWD9017
- 2.- Nro. 001503, Ruc 00255729.

Quedan anuladas, por cuanto las mismas fueron extraviadas en dependencias de la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería.

Ciento diez años y una sola certeza

El Panóptico nació sobrepoblado

El Panóptico de San Pedro es testigo mudo de la convulsionada historia de Bolivia porque no sólo albergó a reos de delitos comunes, sino a políticos opositores, indígenas insurrectos o artistas inconformes. Sus muros evidencian sus cien años de existencia, aunque ni de ese dato como de muchos otros -el nombre de sus visitantes, por ejemplo- hay una certeza absoluta. Sólo se sabe que desde su nacimiento ya sufría de sobrepoblación.

Se sabe que el 2 de enero de 1885 el presidente Gregorio Pacheco ordenó al prefecto de La Paz que "se levante el respectivo presupuesto para atender a las reparaciones y arreglos, y en su caso a la reconstrucción" del local que funcionaba como cárcel y que, según datos de la Subsecretaría de Régimen Penitenciario, pasó de propiedad de María G. de Borda a manos del Estado.

El gobierno hizo más que simples reparaciones, porque en 1886 decidió emprender la construcción de una cárcel diseñada por el arquitecto Eduardo Idiáquez.

Las obras se paralizaron en varias ocasiones por falta de recursos económicos, factor que además determinó la modificación del proyecto original. Por ejemplo, las puertas de las celdas que debían ser de hierro, al final fueron de madera con lo que se ahorraba un 20% del costo inicial, según dicta una resolución gubernamental del 5 de mayo de 1890.

Finalmente, el 16 de abril de 1891 se decidió trasladar a los presos a la nueva cárcel. Según los Anuales de 1892 (registros estatales), el Presidente de la República felicitó la "patriótica cooperación" de la Junta Directiva encargada de dirigir la obra "que se encuentra completamente terminada y en estado de entregarse..."

ERA SOLO PARA 300 RECLUSOS

Es probable, sin embargo, que la cárcel, aunque inaugurada, hubiera permanecido inconclusa. El presidente Mariano Baptista, mediante la Ley del 11 de noviembre de 1893, dispuso: "Que el impuesto adicional sobre la coca, avaluado en la cantidad fija de bolivianos 40.000, se destine exclusivamente para la obra de la penitenciaría que se edifica en la ciudad de La Paz".

El traslado de los reos se ejecutó de todas maneras y la cárcel que estaba planificada para 300 reclusos pronto se vio colmada. El subsecretario de Régimen Penitenciario, Erick Rekleng, comenta que casi desde su nacimiento el panóptico comienza a mostrar los primeros síntomas de sobrepoblación.

Otra vez los datos son escasos en este punto, porque como no existe documentación sobre los individuos que habitaron las celdas, tampoco se conoce el número de ellos.

Rekleng informa que San Pedro fue creciendo como los conflictos del país. A principios de siglo, tras el sofocamiento de las revueltas indígenas, sus celdas se poblaron de insurrectos. "Personalmente opino que ya en 1930 el Panóptico había rebasado completamente el límite", indica a la pregunta de si alguna vez la penitenciaría de marras llegará a su límite.

Panóptico. Dicese del edificio construido de forma que todo su interior puede divisarse desde un sólo punto. Se ha utilizado este sistema en los establecimientos penitenciarios, a fin de facilitar la vigilancia de los presos; y ese género arquitectónico correspondía a la cárcel Modelo de Madrid, destruida durante la Guerra Civil española. Más conocida, de acuerdo al ingenio español, como el abanico, precisamente por esa forma peculiar. A Bentham se le atribuye la idea de este sistema de construcción, que, en lo penitenciario, y desde una torre central, permite a personal reducido cuidar de la seguridad en todas las galerías y celdas. (Diccionario Enciclopédico de Derecho Usual. Heliasta. Buenos Aires, 1989).

Cárcel. El origen de la voz y el del local se encuentran en Roma, unos 4 siglos antes de la era cristiana. Ya entonces la cárcel no era sino la cochera del circo romano, que contaba con muchos de ellas para las competencias de carros y caballos. Resulta muy factible que el transplante a lo penitenciario se produjera por lo lóbrego y seguro de tales recintos; y más aún al ser destinados a una especie de previa capilla para los cristianos que eran martirizados en el Coliseo y otros circos.



Alfredo Jáuregui fue fusilado en El Alto como sospechoso de haber asesinado al presidente Pando. 1907 (Foto Cordero)

Fusilamiento de un preso de San Pedro en la Plaza Sucre. 1915. (Foto Gismond)

A fines de la década de '60 es cuando la cárcel adquiere esa forma de villorrio que tenemos actualmente, indica. Es una historia muy para un siglo de vida. Cuando la venta y destrucción del Panóptico es demandada por el gobierno, la Asamblea e incluso el Comité Cívico y la autogestión informan que el registro de reclusos está siendo transferido a memoria informada.



LOTERIA NACIONAL ANUNCIA SUS SORTEOS CORRESPONDIENTES AL MES DE MARZO

SABADOS 9 Y 23

Un Premio Mayor de Bs.:

200.000

2do Premio Bs.:

45.000

3er. Premio Bs.:

24.000

ENTERO Bs. 36.-

FRACCION BS. 12.-



¡¡¡ APRESURESE EN COMPRAR SU BILLETE, USTED TAMBIEN PUEDE FORMAR PARTE DE LOS FELICES GANADORES !!!

Persuasores ocultos

MANEJO DE LOS
CONDICIONAMIENTOS
SOCIALES

Material

- Texto propaganda impreso: cada grupo trabaja con un ejemplar.
- Una hoja en blanco para cada alumno.

Tiempo propuesto:

- 90 minutos continuos, se puede hacer en dos sesiones.

1 Nociones básicas para el promotor

- Toda propaganda trata de "convencer de algo"; está hecha para que "hagas algo": lo que el autor de la propaganda quiere.

Vivimos en un mundo de "persuasores ocultos": sin que nos demos cuenta, hay gente que trata de persuadirnos para que hagamos lo que ellos quieren.

- En general, se trata de persuadirnos para gastar nuestro dinero en algo.

Pero esta técnica puede ser usada también para hacernos creer en cierta religión, en cierto partido político, en un modo de vivir.

2 Realización del tema

- Divida a los participantes en grupos de 6 u 8 personas.

- Distribuya el texto - estímulo.

- Oriente el trabajo pidiendo que en cada grupo se indique:

- ¿cuál es el mensaje?
- ¿quién quiere convencer?
- ¿de qué quiere convencer?
- ¿sobre qué se hace hincapié para convencer?
- ¿quién es el lector para la propaganda?
- ¿es verdad lo que el mensaje afirma?



- Después cada grupo expone frente a todos lo que ha elaborado.

- Haga en la pizarra el esquema.

- Después de la exposición de cada grupo, conceda la palabra a los participantes que quieran preguntar, aportar, criticar, etc.

- Al final pida que cada participante individualmente indique:

- si hará o no lo que el "persuasor oculto" le insinúa (siempre que tuviera los medios para eso).
- por qué razones lo haría, por qué no.

3 Resumen

- Se da pensamiento crítico con relación a la propaganda cuando la persona:

- comprende el mensaje o significado;
- comprende que detrás del mensaje hay un "persuasor oculto";
- considera la validez de este mensaje;
- valora el mensaje con relación a sí mismo y decide acatar o no este mensaje.

4 Evaluación que el promotor hace de la actividad

1. ¿Los participantes han comprendido el mensaje? sí no
2. ¿Han comprendido lo que significa "estar fuera de los esquemas"? sí no
3. ¿Han identificado el "persuasor oculto"? sí no
4. ¿Han juzgado la validez del mensaje? sí no
5. ¿Han decidido seguir el mensaje o no, justificándolo? sí no

FUERA DE LOS ESQUEMAS, COMO TU

BMW 320, la única en su categoría, con un motor de 6 cilindros en línea, con una personalidad deportiva, toda BMW exclusiva.

En su versión joven y deportiva - BMW 320 está ahora fuera de los esquemas, como tú.

BMW 320 - 6 cilindros.

Siempre más cerca del otro 2000.



TV GUIA - MARTES 5 DE MARZO - 1996

CDT 2	RTP 4	ABC 6	TVB 7	ATB 9	UNO VISION 11	TVU 13
----------	----------	----------	----------	----------	---------------------	-----------

06:40 El Mundo al día CNN	Presentación	Buenos días abc	120 Estaciones	Amor de Nadie	Telenoticias	
07:00 A Primera hora con Cristina	Noticiero RTP		Primera hora	"Buenos días país"	"El Peñón del Amaranto"	
07:30	Ed. Matinal					
07:50	"Deportes RTP"					
08:00	Los Ados Dorados		la hora de la primicia	"María José"	"Kassandra"	
08:30 "Galareporter"	La Isla, Monsters		Flash ecológico	"Imperio de cristal"	Mundo de Bobby	
09:00 Cine qué pasión: "Mujeres a cargo"	"Hola Verónica"		habla en mi corazón	"Tú o Nadie"	Tom y Jerry	
09:30			"Compartiendo la mañana"		Dos perros tontos	
10:00		Serie		"El Chapulín Colorado"	"La Pequeña Maravilla"	
10:30	"Las chicas de hoy en día"			"El Chavo del 8"	La Pantera Rosa	
11:00	Musicales			"Pitufos"	"VR Troopers"	
11:30	Noticias de la hora	"Alfred J. Kwak"		"Super Campeones"	"Batman"	
11:45	"Chip & Dale"	"Mask"	Noticiero - Extra	"Power Rangers"		
12:00	"Wls Kids"		"Expedición al mundo animal"			
12:10	Capitán Planeta		Noticiero extra			
12:30	"Halcones"		Musical Nacional			
12:45	Noticias de la hora	"El Gato"	Más Deporte			
12:50	"El Planeta de los Simios"					
13:00	"Gameswatch"					
13:15	Perspectiva CNN					
13:30	Deporte Total					
13:45	"Deportes RTP"					
14:00	Noticiero RTP					
14:15	Ed. Meridiana					
14:30	Tom y Jerry Kids					
14:45	Pato aventuras					
15:00	Tortugas Ninja					
15:15	"Tek... el gato"					
15:30	"Topo Gigio"					
15:45						
16:00	"Rossanna"					
16:15	"Mundo de Bexas"					
16:30						
16:45						
17:00	Informe de la hora					
17:15	"Timberwood"					
17:30	Tales					
17:45	"Brave Star"					
18:00	Musical					
18:15						
18:30	"Guardianes de la bahía"					
18:45	"Dinosaurios"					
19:00	"Ah qué Kiko"					
19:15						
19:30	"Ojo por ojo"					
19:45	"A flor de piel"					
20:00	Show del Dr. Salsa					
20:15	"Más Deporte"					
20:30	Flash ecológico					
20:45	Informe PAT					
21:00	Noticiero RTP					
21:15	Edición Central					
21:30						
21:45	"Deportes RTP"					
22:00	"Tropicaliente"					
22:15						
22:30						
22:45						
23:00						
23:15						
23:30						
23:45						
24:00						
24:15						
24:30						
24:45						
25:00						

TV GUIA - MIERCOLES 6 DE MARZO - 1996

CDT 2	RTP 4	ABC 6	TVB 7	ATB 9	UNO VISION 11	TVU 13
----------	----------	----------	----------	----------	---------------------	-----------

06:40 El Mundo al día CNN	Presentación	Buenos días abc	120 Estaciones	Amor de Nadie	Telenoticias	
07:00 A Primera hora con Cristina	Noticiero RTP		Primera hora	"Buenos días país"	"El Peñón del Amaranto"	
07:30	Ed. Matinal					
07:50	"Deportes RTP"					
08:00	Los Ados Dorados		la hora de la primicia	"María José"	"Kassandra"	
08:30 "Galareporter"	La Isla, Monsters		Flash ecológico	"Imperio de cristal"	Mundo de Bobby	
09:00 Cine qué pasión: "Mujeres a cargo"	"Hola Verónica"		habla en mi corazón	"Tú o Nadie"	Tom y Jerry	
09:30			"Compartiendo la mañana"		Dos perros tontos	
10:00		Serie		"El Chapulín Colorado"	"La Pequeña Maravilla"	
10:30	"Las chicas de hoy en día"			"El Chavo del 8"	La Pantera Rosa	
11:00	Musicales			"Pitufos"	"VR Troopers"	
11:30	Noticias de la hora	"Thundercats"		"Super Campeones"	"Batman"	
11:45	"Chip & Dale"			"Power Rangers"		
12:00	"Wls Kids"			"Power Rangers"		
12:10	Capitán Planeta					
12:30	"Halcones"					
12:45	Noticias de la hora	"Dr. Kildare"				
13:00	"Gameswatch"					
13:15	Perspectiva CNN					
13:30	Deporte Total					
13:45	"Deportes RTP"					
14:00	Noticiero RTP					
14:15	Ed. Meridiana					
14:30	Tom y Jerry Kids					
14:45	Pato aventuras					
15:00	Tortugas Ninja					
15:15	"Tek... el gato"					
15:30	"Topo Gigio"					
15:45						
16:00	"Rossanna"					
16:15	"Mundo de Bexas"					
16:30						
16:45						
17:00	Informe de la hora					
17:15	"Timberwood"					
17:30	Tales					
17:45	"Brave Star"					
18:00	Musical					
18:15						
18:30	"Guardianes de la bahía"					
18:45	"Dinosaurios"					
19:00	"Ah qué Kiko"					
19:15						
19:30	"Ojo por ojo"					
19:45	"A flor de piel"					
20:00	Show del Dr. Salsa					
20:15	"Más Deporte"					
20:30	Flash ecológico					
20:45	Informe PAT					
21:00	Noticiero RTP					
21:15	Edición Central					
21:30						
21:45	"Deportes RTP"					
22:00	"Tropicaliente"					
22:15						
22:30						
22:45						
23:00						
23:15						
23:30						
23:45						
24:00						
24:15						
24:30						
24:45						
25:00						

Edgar Arandia: "San Pedro es un caldero de dolor que sabe a dictaduras e injusticias"

Poeta y pintor, Edgar Arandia Quiroga, actual
catedrático de la carrera de Arte de la UMSA, es
un convencido de que el penal de San Pedro
debe desaparecer de la faz de la tierra, para
reconciliar a los bolivianos entre sí.



"Tengo 45 años, nací en La Paz; soy artista pintor, y el hombre
y sus aflicciones son el eje central de mi pintura. El tema de
la cárcel es recurrente en lo que hago. Una de mis pinturas
preferidas se llama 'Tocata y fuga' en honor a mi fuga de San
Pedro y a mis huellas digitales impresas en los archivos de la
prisión".

Pregunta.- Tú supiste de cárceles desde pequeño.
Respuesta.- Yo era aún un niño cuando mi mamá Rosaura
me llevaba los domingos a visitar a mi padre y a mi tío a la
cárcel de San Pedro, porque estaban presos por ser falangistas.
Recuerdo que a mi padre le llevábamos trozos de madera y
carozos de fruta para que tallo toda clase de pequeñas
esculturas y que, en el transcurso de las visitas, me enseñaba
a jugar ajedrez.

Yo corrteaba entonces por los patios de la prisión, con los
hijos de otros presos y aprendía a sobrellevar las penas de la
vida.

Esas visitas se extendieron por siete años, tras los cuales,
mi padre Erasmo Arandia -oficial de carabineros- y mi tío
Juan fueron liberados.

P.- Años después la historia se repitió a la inversa.
R.- Casi 15 años después yo fui encarcelado en la dictadura
de Banzer y a mi padre le tocó el turno de visitarme y tratar
de suavizar el trato que me dispensaban en prisión. Como él
era parte del grupo político que estaba en el gobierno, trató de
interceder por mí, pero fue en vano, porque yo estaba preso
por orden del ministro del Interior Adeth Zamora, por ser
dirigente de los estudiantes de secundaria de La Paz. Yo
estudiaba entonces en el poderoso Ayacucho.

P.- Entonces, te tocó el turno de las artesanas.
R.- Y las hacía en cuernos de toro. Pero aparte escribía
poesía y pintaba. Además, hasta tuve un negocio clandestino
para sobrevivir que se llamaba 'Poncho negro'. Yo hacía meter
alcohol, lo mezclaba con coca cola y lo vendía a los prisioneros.

Estuve preso medio año. Pasé por el DOP, el cuartel de
Viacacha y me salvé por un pelo de que me llevara a la isla de
Coati. Yo no pertenecía a ningún partido, pero tenía gran
simpatía por Marcelo Quiroga Santa Cruz.

P.- ¿Cuándo caíste en San Pedro?

R.- A los cuatro meses de lograr mi libertad, tuve discusio-
nes con un militar en un local público y fui arrestado y llevado
a San Pedro. Me metieron a la carcelita y después de darme
de cadenas los agentes que estaban ebrios, me pidieron
plata.

Tuve suerte de que el jilacata (preso más respetado) sea mi
amigo y de que impidiera que me quiten el reloj y la nueva borachera de
los agentes, para fugarme.

Como no tenía carnet y el militar que me hizo arrestar se
olvidó de mí, pude escaparme en un descuido. Al momento de
hacerlo, no me importó mi vida sino mi libertad y salvarme de
los crueles castigos.

A los cinco o seis días de mi fuga, volví disfrazado a San
Pedro para llevarle salteñas a mi amigo jilacata y a los otros
presos de la carcelita. Cuando se dieron cuenta quién era me
aplaudieron y rieron mucho. Pude volver a mi casa tranquilo
y satisfecho de mi audacia.

P.- ¿Qué clases de valor adjudicaste al penal?

R.- En términos arquitectónicos no es gran cosa y en
términos históricos sólo es un referente. Lo que sí es, es un
caldero de dolor que sabe a dictaduras, incomprensiones e
injusticia. Por eso creo que debe ser destruido y convertido en
un área verde, para iniciar una nueva época de reconciliación
entre bolivianos.

Se requiere psicopedagoga (o) con expe-
riencia en educación inicial. Enviar
currículum a la casilla 7690 La Paz. Hasta el
día 8 de marzo.

**BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA
"EN LIQUIDACION"**
**SEGUNDA INVITACION DIRECTA N° 001/96
(SEGUNDA PUBLICACION)**

El Banco Agrícola de Bolivia "en Liquidación", en cumpli-
miento a las Normas Básicas del Sistema de Administra-
ción de Bienes y Servicios aprobadas mediante Resolución
Suprema N° 216143 de 3 de agosto de 1995, habiéndose
declarado Desierta la Convocatoria por Invitación Directa
publicada en la prensa los días 4, 15 y 25 de febrero de
1996, efectúa SEGUNDA CONVOCATORIA DIRECTA a las
firmas de Auditoría Externa legalmente establecidas en el
país y registradas en la Superintendencia de Bancos a
presentar propuestas de servicios profesionales de Auditoría
Externa para examinar los estados financieros del Banco
por el período comprendido entre el 1° de enero al 31 de
diciembre de 1995.

Las firmas invitadas podrán recoger los Términos de Referen-
cia y Pliego de Especificaciones en las oficinas del Banco
Agrícola de Bolivia "en Liquidación", situado en la calle
Colón N° 497 esquina Comercio previo empoce de Bs. 100.-
Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado
hasta horas 15:00 del día 18 de marzo de 1996, en la
Secretaría de Intendencia Especial de Liquidación. Las
propuestas serán abiertas el mismo día a horas 17:00
La Paz, 3 de marzo de 1996

Nilo Soruco

En la celda con guitarra y catre

En una celda oscura de dos por uno y medio metros, donde sólo cabía su guitarra y catre, Nilo Soruco,
secretario ejecutivo del magisterio, comunista y músico, concibió la canción La vida es linda y la
morenada Ya la pagarán, durante una "vacación" de un año en San Pedro.

Nilo Soruco fue detenido en los años de la dictadura "por-
que era comunista y dirigente
de los maestros". Su estancia
en el Panóptico fue breve (1973-
1974) si se considera la de otros
políticos menos afortunados, y
relativamente tranquila: "nos
decían que San Pedro era como
estar en vacaciones". A pesar de
sufrir tortura en la tristemente
conocida Dirección de Orden
Político (DOP) "una golpiza que
no olvidó nunca", el fruto del
encierro y el terror no fue la
amargura, sino el convencimien-
to de que la vida es linda y la
certeza de que ya la pagarán.
Desde 1991 es director de la
Escuela Municipal de Música
Regional en Tarija y de ahí vuel-
ve por la noche cuando logra-
mos hablar con él por teléfono.

**Pregunta.- ¿Cuándo y por
qué motivo fue internado en la
cárcel de San Pedro en La
Paz?**

Respuesta.- Me detuvieron
en el DOP el 23 de septiembre
de 1973. Ese día me dieron una
golpiza de cinco horas que no
olvidó nunca y me retuvieron
dos meses, luego, a fines de año
me llevaron a San Pedro como
preso político porque era comu-
nista y dirigente de los maes-
tros de Bolivia. Salí de allí el 9
de septiembre de 1974, directo
al exilio en Venezuela donde
permanecí cinco años.

**P.- ¿Cómo fueron sus pri-
meros días en el Panóptico y
cuál fue su relación con los
presos?**

R.- Cuando llegué en la no-
che tenía las costillas rotas y me
habían golpeado tanto en los
oídos que estaba medio zombo.

Me recibieron en una celda com-
pañeros presos políticos que me
pusieron una tabla en el suelo y
una frazadita para que durmiera.
Esa noche al fin tuve un poco de
descanso de las cosas que ha-
bía pasado en el DOP.

Al día siguiente me indica-
ron dónde estaba la ducha, la
cocina, que la hora de almuerzo
era a las doce y cosas así; luego
me di cuenta que estaba en la
sección Pinos. Allí y en la se-
cción Alamos nos pusieron a los
presos políticos; éramos unos
200. Entre ellos conocí a Oscar
Eld. Ricardo Navarro, Iván
Decker y a otros más.

Nos tenían aislados de los
presos comunes, salvo los do-
miningos que eran días de visita y
teníamos tiempo para salir al
patio donde estaba la iglesia y
aprovechábamos para comer
algo y comprarnos periódicos
aunque estaba prohibido tener
libros o algo para leer.

Le cuento que como fui can-
tor de la capilla en San Roque,
sabía algunas canciones reli-
giosas, por eso el padrecito de
los presos sacó una orden del
Ministerio para que pueda salir
a la hora de la misa y cantar pa-
la iglesia con acordeón. Algu-
nos camaradas protestaban un
poco pero yo les decía que así
podía salir un rato de la sección
y estar en el jardínito que ha-
bía en el Panóptico, esa era una
buena cosa para mí, era un
respiro.

**P.- Ud. estuvo casi un año
allí. ¿Sufrió malos tratos?
¿Cómo logró sobrellevar ese
tiempo sin libertad?**

R.- No me torturaron en el
Panóptico. Nos comentaron que
ir allí era como estar de vacacio-

nes porque el sufrimiento en los
campos de concentración de
Chonchocoro o Achocalla era
mucho mayor; aunque no era
para tanto. Muchas veces no
nos daban permiso para salir
de los cuartos a la hora del
almuerzo y yo siempre reclama-
ba estar en la luz; vivir en la
celda era estar en la penumbra
todo el día.

En las celdas en Pinos ha-
bían dos y hasta cuatro presos,
y aunque luego tuve la suerte
de estar en una celda solo, era
caballito para mí de unos dos
metros por uno y medio. Solo
cabía mi catre y mi guitarra.

Le contaré que los presos
aprendieron oficios muy lindos
para mantener a sus familias,
como hacer anillos y collares de
hueso vacuno. Pero como yo no
soy muy dado a ese trabajo
manual me hice llevar mi gita-
rra y comencé a recoger las
canciones que tenía en la cabe-
za, sobre todo las escolares, y
varias canciones con versos de

Oscar Alfaro. Así hice una anto-
logía de piezas que se llama
Amancaynas del Camino; ése es
el trabajo que hice en la cárcel.

**P.- ¿No llegó a desesperar-
se por el cautiverio?**

R.- Algunos presos tenían
como claustrofobia, agarrados
de la reja de la puerta se queda-
ban mirando hacia afuera. Por
mi carácter o experiencia no me
tocó llegar a eso, además, sabía
que estaba detenido por la dic-
tadura de Banzer y su régimen
me preocupaba más que estar
preso o en libertad.

**P.- ¿La experiencia de su
paso por el presidio le inspi-
ró alguna canción?**

R.- Claro. La morenada 'Ya la
pagarán', que canté en recitales
en Venezuela durante el exilio,
también compuse una canción
sobre un motivo que me ha-
ce llorar 'Pam Pam Pam'. Otra,
fue la cueca 'La vida es linda',
porque 'La Caraqueña' nació en
el exilio y no en la cárcel.

Andrés Martínez



"He nacido en el
barrio más bravo de
Tarija, el extremo
norte de San Roque,
en la calle Ancha,
tan ancha que se llama
la calle
Cochabamba y si-
gue con ese nombre
hasta ahora, ahí he
nacido yo el 6 de
julio de 1927".

Para una dinámica empresa que tiene ambiciosos
planes de comercialización de productos de alta
tecnología, se requiere

INGENIERO DE VENTAS

Su función será desarrollar una intensa actividad en La Paz y el
interior del país para comercializar una gama de artículos de
marcas conocidas mundialmente en el ámbito de las
telecomunicaciones, tomando contacto personal con clientes
actuales y potenciales.

El perfil del candidato ideal para desarrollar esta función es:

- Ingeniero electrónico, con especialización en telecomunicaciones.
- Con capacidad para transformar sus conocimientos sobre la tecnología en comunicaciones en argumentos de venta.
- Con habilidad para establecer y mantener buenas relaciones con clientes.
- Con personalidad dinámica y autonomía de criterio.
- Con sólidos conocimientos de computación.
- Preferentemente bilingüe inglés-español.

La edad ideal está entre 28 y 35 años.

Las condiciones de contratación implican entrenamiento en el
país y en el extranjero.

Los interesados que tengan en sus antecedentes profesionales (abstenerse de
enviar certificados), con carta manuscrita indicando pretensiones
salariales, hasta el miércoles 6 de marzo, en un sobre rotulado:

Referencia 0301
Casilla 10837 - La Paz

Blanco

PRÓXIMO CONMOVEDOR
ESTRENO

EL DRAMA DE LAS PERSONAS QUE BUSCAN
EL ANSIADO "SUEÑO AMERICANO"



ESAI MORALES JIMMY SMITS EDWARD JAMES OLMO
MY FAMILY

DISFRUTE AHORA
DE UN ESPECTACULO DE JERARQUIA CON EL NUEVO SISTEMA DE SONIDO DIGITAL

"ME HIZO REIR Y LLORAR...
PERO LO MAS IMPORTANTE,
ME HIZO SENTIR ORGULLOSA
DE SER LATINA" - Cristina Saralegui, CRISTINA



Banda sonora de la película por
MANÁ, JUAN LUIS GUERRA, ALL-4-ONE and BANDA MACHOS

FRANCIS FORD COPPOLA Presenta y NEW LINE CINEMA Distribuye la espectacular
"AMERICAN DREAM" JUAN LUIS GUERRA, ALL-4-ONE y BANDA MACHOS
"MANÁ" FRANCIS FORD COPPOLA Presenta y NEW LINE CINEMA Distribuye la espectacular
"AMERICAN DREAM" JUAN LUIS GUERRA, ALL-4-ONE y BANDA MACHOS

NEW LINE CINEMA

Expertos internacionales participarán en Foro sobre "Sociedad y Drogas"

A

rededor de una veintena de prestigiosos expertos internacionales, confirmaron su asistencia al Foro Internacional sobre reducción de la demanda "Sociedad y drogas: Perspectivas para el Siglo XXI", que se realizará en la ciudad de La Paz los días 1, 2 y 3 de abril.

HAN CONFIRMADO SU PARTICIPACIÓN:

Dr. Juan Carlos Rossi (Argentina)
Lic. Lizette Camargo de Oliveira (Brasil)
Dr. Manuel Fresco (Paraguay)
Dr. Eliseo González (Uruguay)
Dr. J. Benkins (Canadá)
Lic. Sonita Abrahams (Jamaica)
Dra. Rosa del Olmo (Venezuela)
Dr. Rafael Navarro (Perú)
Dra. Zorka Domic (Francia)
Dr. David Musto
Dra. Matilde Maddaleno,
Dr. Bruce Payette
Dr. William Caltrider,
Dr. Víctor Aguilar
Lic. Stephanie Haynes.

(Estados Unidos)

TEMAS QUE SE ANALIZARÁN:

- Educación y prevención
- Tratamiento y reinserción social
- Juventud y malestar en la sociedad
- Vigencia de la ley-corrupción
- Rol del Estado y la sociedad civil
- Rol de los medios de comunicación

INFORMACIÓN e INSCRIPCIÓN

Av. 6 de Agosto # 2410 esq. Belisario Salinas, Teléf. 323688-324072, Casilla 10057-La Paz.



LA PAZ: Av. 6 de Agosto 2410 • Teléf. 324072 • Fax 591-2-392112 • Casilla 10057
Tembladerani: Av. James Freyre # 1894 • Teléf. 357400
COCHABAMBA: Calle Colombia N° 0167 • Teléf. 51503
SANTA CRUZ: Av. Argentina esq. Andrés Bello (Don Bosco) • Teléf. 370566
SUCRE: Calle Rosendo Villa N° 230 • La Grita • Teléf. 30375

Apuntes

La Paz, domingo 3 de marzo de 1996
Tercera Época



Educación, Salud y Prevención Sobre Drogas

16 Quinta Pared

PRESENCIA

La Paz, Bolivia,
domingo 3 de marzo
de 1996



DIALOGO AL DESNUDO.-

Carola Prudencio y Claudia San Martín son la productora y la conductora del nuevo programa que se difunde los sábados a las 20.30 por canal 7. Los temas de sexualidad son los centrales en esta serie que pretende informar para romper barreras y tabúes que sólo perjudican la sana educación que requiere la pareja, la familia y la sociedad, según explican los responsables del programa.

El asesoramiento está a cargo de profesionales en la materia e Instituciones internacionales.

Quinta Pared PRESENCIA

La Paz, Bolivia, del 2 al 9 de marzo de 1996

GUIA AUDIOVISUAL

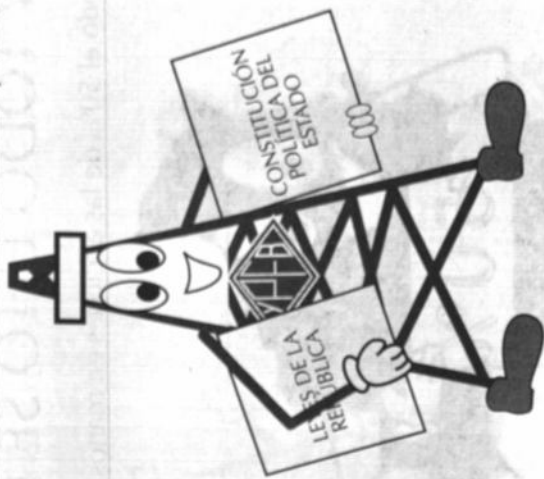


LA OSCURIDAD RADIANTE.- A finales de marzo se estrenará en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, "La oscuridad radiante", película boliviana dirigida por Hugo Ara basada en la novela de Oscar Uzlin del mismo nombre.

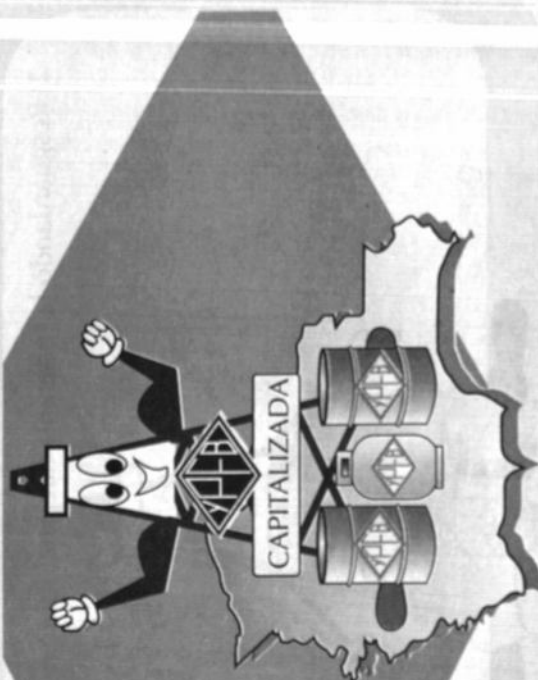
Hugo Ara asegura que la película respetó la estructura básica de la novela, pero no la utilizó al pie de la letra. "Hemos inventado otras historias alrededor del sacerdote y su crisis existencial frente a la violencia y la guerrilla. Están personajes, también con peso protagónico, como el guerrillero y el militar. Nosotros pensamos que los tres, que son personajes colectivos, son hombres de cambio, hombres que buscan una situación diferente, una estrategia de vida en medio de la guerrilla".

Participaron en este proyecto audiovisual, presentado hace algún tiempo como miniserie, López Saniz como guionista, Armando Unoste en la fotografía, César Pérez en las cámaras, el montaje es de Mela Marquez, la música de Félix Vera, la banda sonora de Ramiro Fierro. Los actores fueron escogidos de todo el país, entre ellos destaca David Mondaca, Jorge Gili, Eusebio Serrano.

3) Cumpliendo fielmente la Constitución Política del Estado y las Leyes de la República.



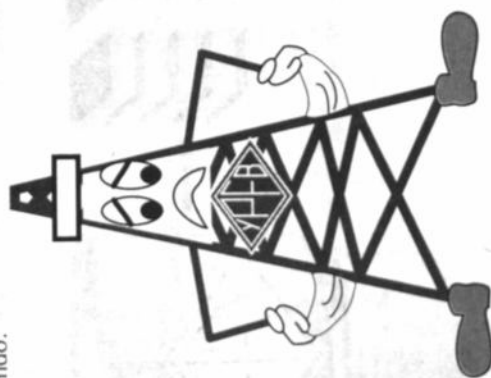
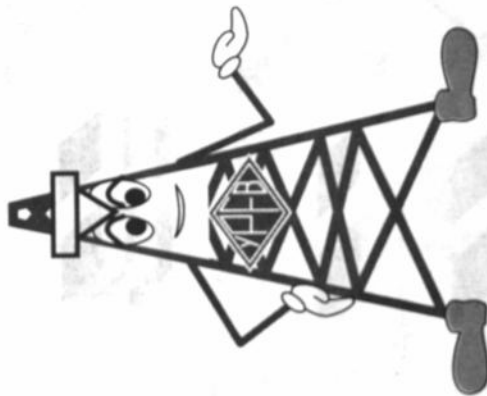
CON LA CAPITALIZACIÓN, SALVAREMOS A YPFB



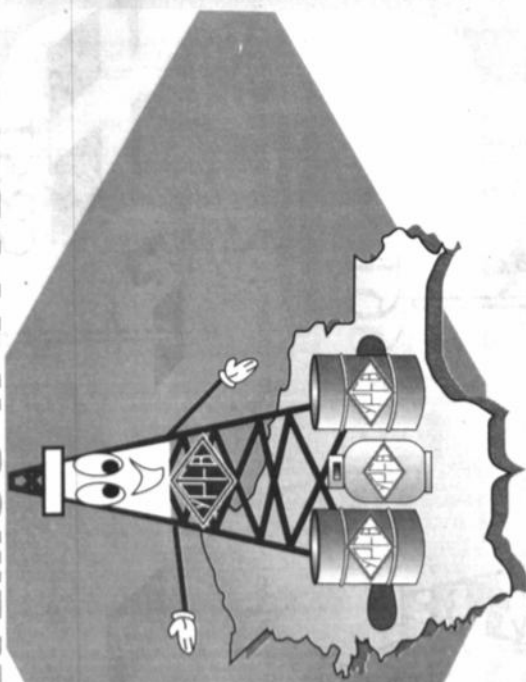
¿Por qué?

YPFB corre el serio riesgo de un colapso

1) Porque ya no tiene suficiente dinero para seguir invirtiendo:



SALVEMOS A YPFB



1985



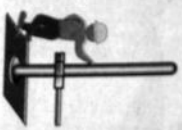
- En 1985 tenía un saldo para inversión de: 87 millones de dólares

1990

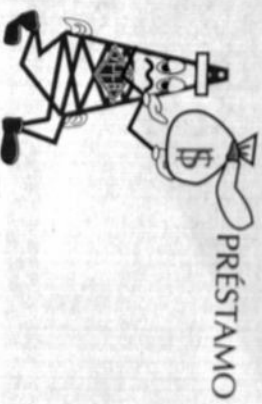


- En 1990 tenía un saldo para inversión de: 34 millones de dólares

1994

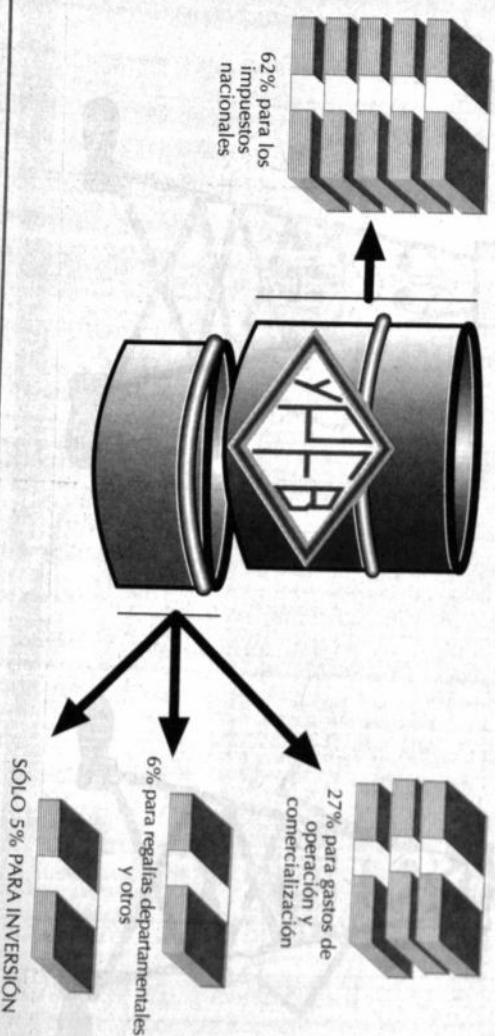


- En 1994 YPFB TUVO QUE PRESTARSE: 104 millones de dólares para realizar las inversiones que necesitaba.



Sin inversiones ninguna empresa puede subsistir.

2) Porque de cada barril que produce, la mayor parte se va al Estado y a otros gastos.

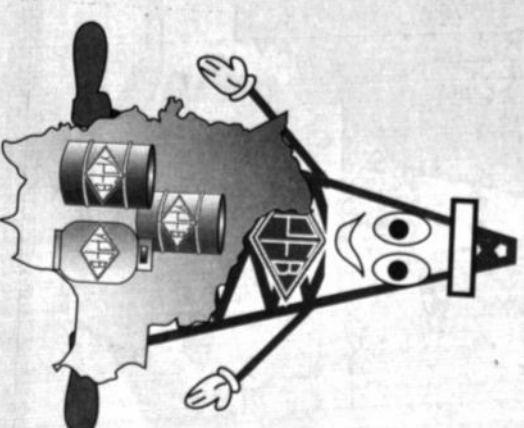


Y TODO ESTO SE HARÁ:

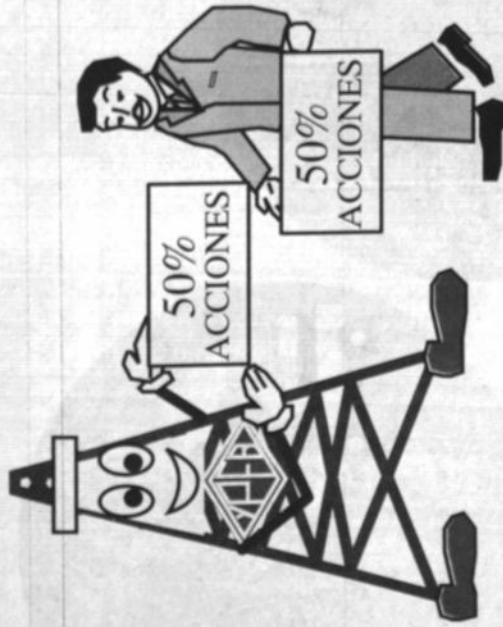
1) Conservando el 50% de las acciones en manos de los bolivianos



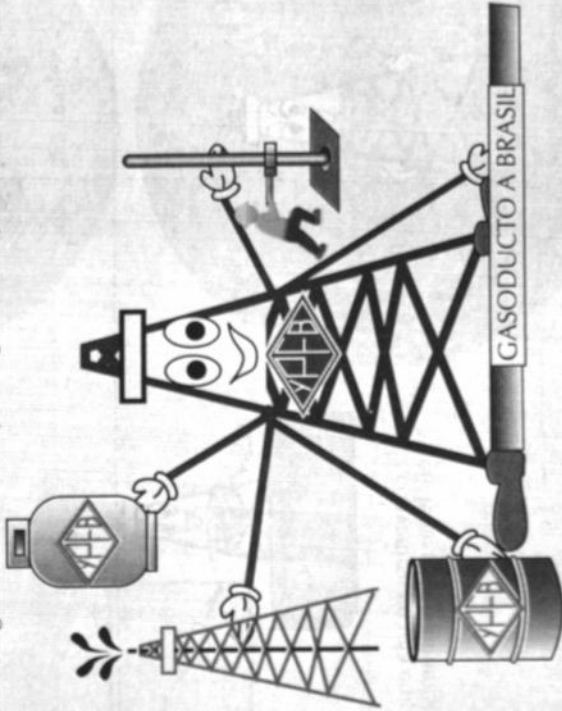
2) Resguardando la soberanía nacional sobre nuestros hidrocarburos



- Con un socio capitalista que compre el 50% de las acciones, YPFB podrá desarrollar su Plan de Inversiones hasta fin de siglo, lo que significará no sólo el fortalecimiento de nuestra empresa sino que Bolivia se convierta en un centro hidrocarbúrrifero de importancia regional.

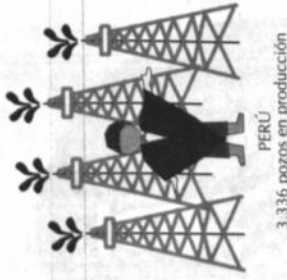
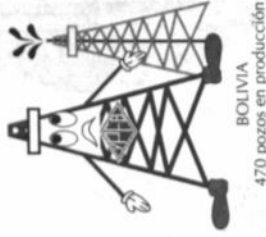
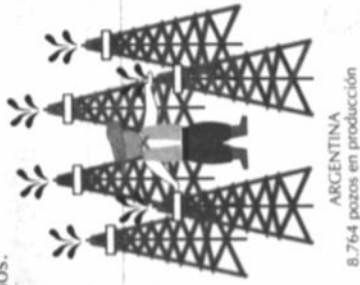


- Con la capitalización, en los próximos 5 años, YPFB hará una inversión de más de 1.000 millones de dólares en exploración y producción y de más de 800 millones de dólares en transporte, a través de la construcción del gasoducto al Brasil y otros gasoductos y oleoductos.



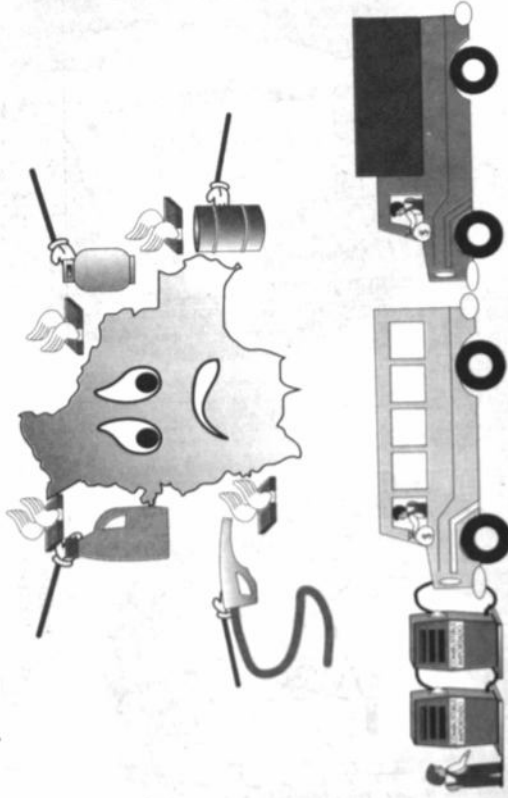
CON SU CAPITALIZACIÓN, YPFB PODRÁ INVERTIR CASI 2 MIL MILLONES DE DÓLARES HASTA EL AÑO 2000.

Todo esto ha llevado a que Bolivia tenga mucho menos pozos en producción que nuestros países vecinos. Veamos:



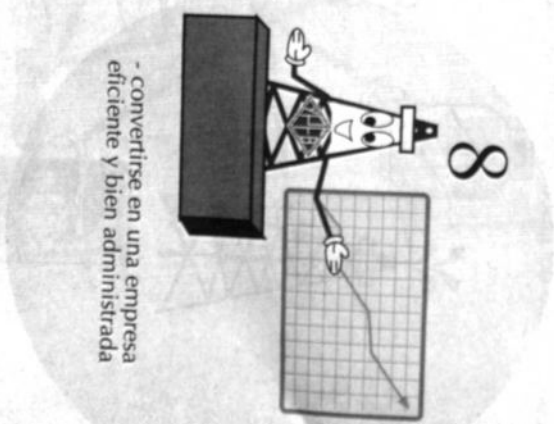
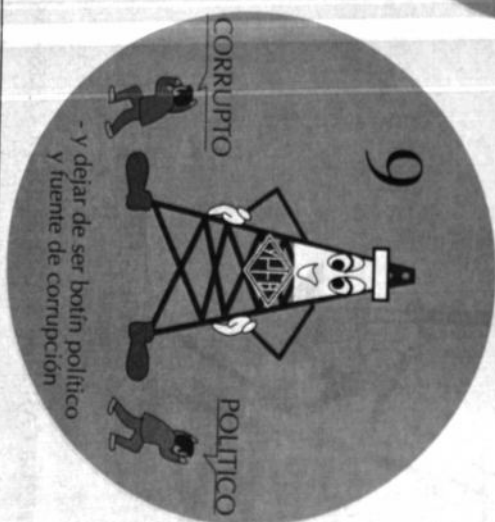
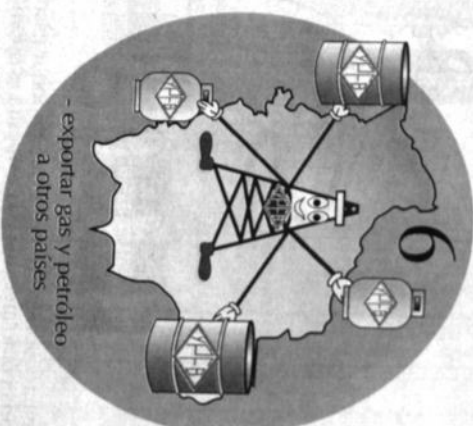
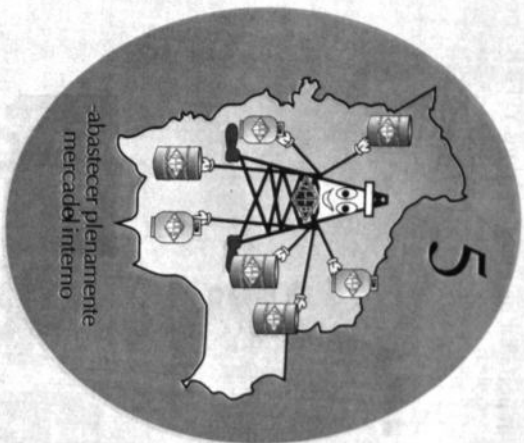
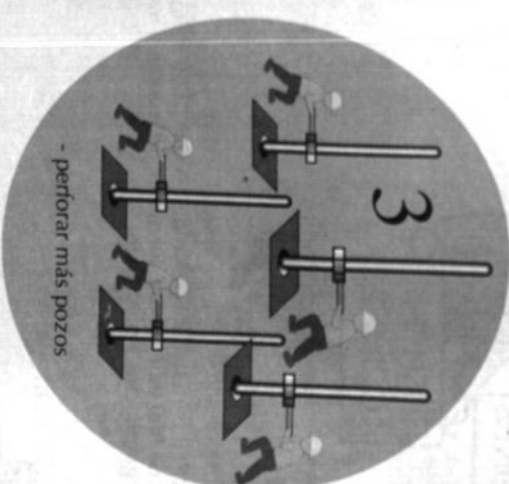
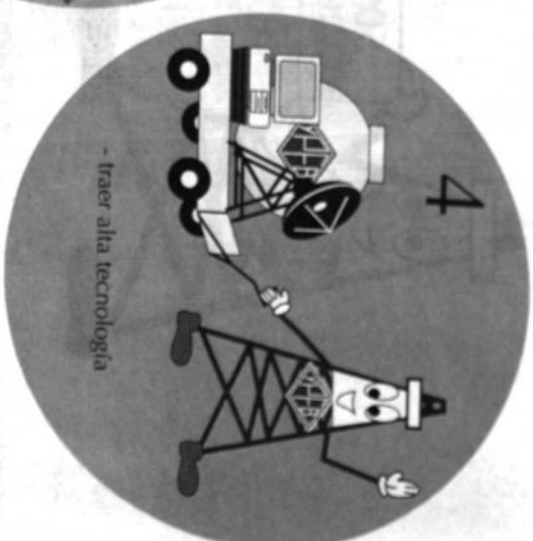
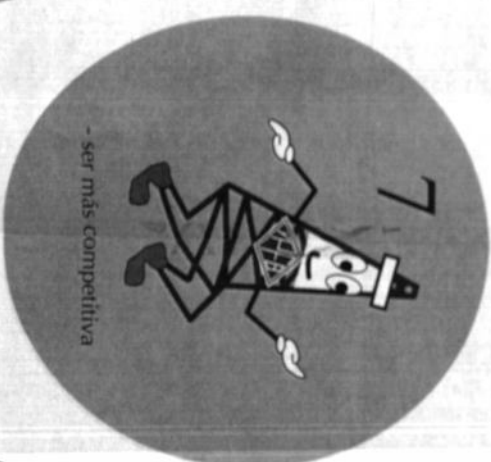
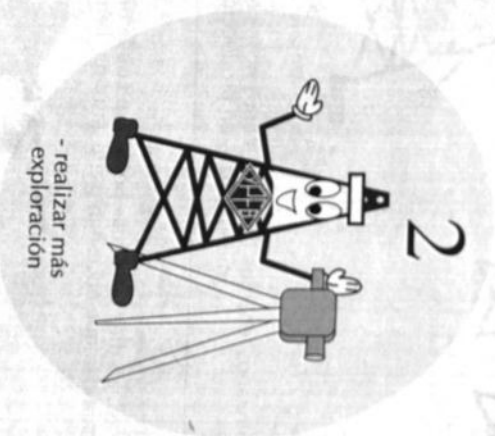
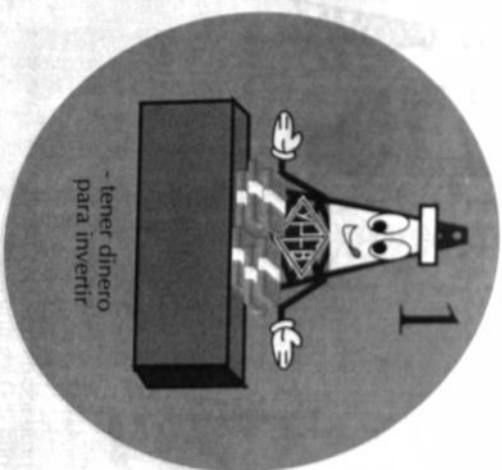
¡Los bolivianos tenemos 19 veces menos pozos en producción que los argentinos y 7 veces menos pozos en producción que los peruanos!

Si seguimos así, en diez años más Bolivia se convertirá en importador de petróleo, pues YPFB no podrá producir la cantidad que necesitamos de gasolina, kerosene, aceites.



¿Se imagina? ¿Bolivia teniendo que importar gasolina para nuestros autos, camiones, micros y colectivos? ¿Se imagina cómo afectaría eso a nuestra economía?

Para evitar que llegue esa situación, para evitar el colapso, la respuesta es la CAPITALIZACIÓN:



Es urgente que YPF B consiga un socio capitalista que le permita:

Relatos de Kenzaburo



Fernando Fagnani

MONSTRUOS PERSONALES

Kenzaburo Oé tiene un mal del que no puede escapar: los niños retrasados mentales. Duñeros de un secreto y un silencio que nunca es el nuestro, ponen en tela de juicio la herencia y producen padres atormentados, impedidos de compartir su tragedia con aquel que la ha desatado. Los padres no encuentran otro culpable que ellos mismos, o en un sentido vago, el destino: un destino que en adelante será el de un universo aspero y elemental.

Este conflicto, que descolaba en las novelas. Una cuestión personal y El grillo silencioso, retorna en dos de los tres relatos que componen *Dinos cómo sobrevivir a nuestra locura*. En el primero, que da título a la obra, se narra la relación entre un padre que elige ser la mirada y la sensibilidad de su hijo retrasado. Relato de una batalla familiar y política, este cuento muestra la obsesión por el linaje social y personal de la locura y la enfermedad que se transmite de padres a hijos. El telón de fondo es un país que recibió dos bombas ató-

micas, la derrota de una cultura y la angustia de sus valores. Es decir el relato es una pesadilla dentro de otra.

"CULTURAS CIEGAS ANTE SUS PROPIOS EXCESOS, IGNORANTES DEL PASADO".

En el segundo, "Agiti, el monstruo del cielo", obra de una ironía desgarradora y que incursiona en el absurdo, un compositor es visitado por el alma del hijo que ordenó sacrificarse apenas nacido: tenía un tumor en el cerebro y los médicos dijeron que sería deficiente. Pero ellos se equivocaron, el tumor era benigno y el asonante, una estupidez macabra.

Y finalmente llegamos a "El día que él se dispuso a engañar mis lágrimas", el más intenso y el mejor de los relatos, que narra la odisea de un enfermo ("imaginario") de cáncer que desea hacer una crónica de la (frustrada) vida y la muerte de su padre. Pasa sus horas en un hospital, le dicta a una tipista y ningún niño deficiente domina el argumento. Sin embargo hermoso: "Madre, sólo quedan dos supervivientes de la casa solariega, usted y yo. ¿Sabe lo que debemos



hacer? Casarnos en secreto, tener muchos hijos, estrangular a los que nazcan anormales por ser fruto del incesto".

"El día que él se dispuso a engañar mis lágrimas" es una novelle perfecta, con una escritura que al liberarse de su fuente y su infortunio, los niños retrasados, deja ver el laberinto infernal que ese motivo produce entre bambalinas. Sale a la luz un erotismo visceral, de cuerpos arruinados y anhelantes, un sexo enfermo y maldito; el horror del Japón de posguerra, nación poblada por un millón de desesperantes desencantados que caen en la locura, la transmiten a sus sucesores y contaminan con su putrefacción una esperanza que, ciega y automática, naturalmente regresa.

Parado entre dos tiempos, Kenzaburo Oé tiene un pie en la década del cuarenta y el otro en el resurgir de los años siguientes. Se trata de pensar esa herencia, y verás que en su obra la reproducción del tor silencioso de la historia y condición del futuro, es un ángel taimado que puede regar hijos deficientes, culturas ciegas ante sus propios excesos, ignorantes del pasado.

Profundamente sospecho de su época, pero también de sus propias razones para

sospechar. C'e admitir: ¡claramente que es un novelista y no un poeta de la verdad. En un hombre de virtud y entonces no habrá de sorprender que el protagonista de "El día que él se dispuso a engañar mis lágrimas" lleve puestas, día y noche, unas antiparras que le dificultan la visión de las cosas que uno de los personajes de "Agiti, el monstruo del cielo" haya perdido la vista de uno de sus ojos (cosa que también les pasa a los protagonistas de *Una cuestión personal* y *El grillo silencioso*) y que el padre del primer relato esté obsesionado por hacer que su hijo vea aquello que él ve.

En la misma línea se inscribe ese clima onírico, de alucinación atenuada, que socava el realismo en la obra de Kenzaburo Oé. Intenso en el espanto, sus cratistas tienen un déficit de visión. Nunca saltemos entendiendo los dos ojos vertían un infierno: ¡aplicado o algún atisbo del paraíso! Las libras tienden por partes iguales: ¡a la ambición, y esa mezcla de tierra, calvario y esperanza es el corazón de la ficción.

Tomás de Clarín/Buenos Aires

LITERARIA

2

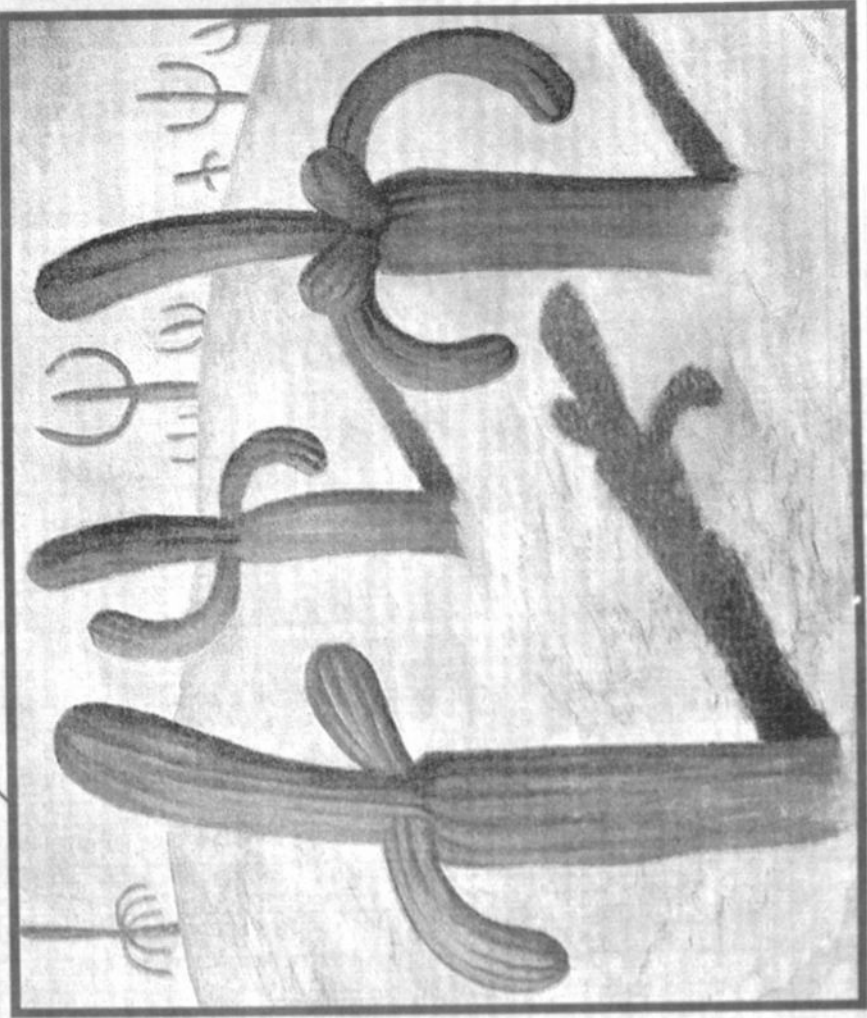
Ximena Arnal:
La ciudad travestida

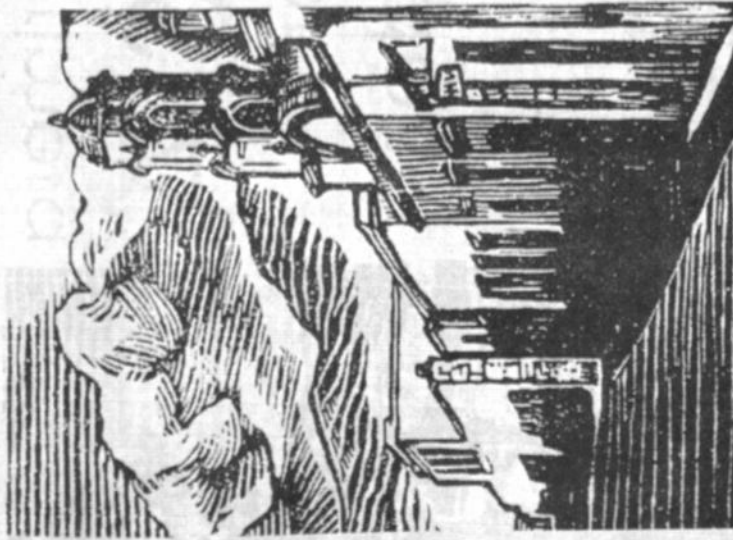
5

Carlos Fuentes:
Santa Evita

8

H.C.F. Mansilla:
Georg Lukács,
luces y sombras





en la población de Bolivia no pueden haber creaciones literarias de alto vuelo porque los habitantes de origen europeo forman una exigua minoría, una sexta parte frente a las cuatro quintas de los gentes de origen indígena y negro. Con ello, el escritor viene a atribuir calidades literarias y culturales sólo a la raza blanca. Añade que es de presumir que Bolivia, una comunidad casi

literaria —dice—, no puede, no podría tener una producción sobresaliente por la anarquía y luchas civiles en que se ha enfrasado con frecuencia. Este es otro preconcepto del distinguido autor, pues a veces el orden, la paz interior y los progresos materiales apenas han dado a las literaturas insipidas y opacas, mientras en otros pueblos que luchan apasionadamente por ganar su libertad frente a los opresores, se han compuesto obras de crecidos méritos. La escasa poesía de valor que encuentra Menéndez Pelayo, que parece reducirse a las creaciones de Ricardo José Bustamante, tiene que explicarse por otros motivos; por ejemplo porque en esos años Bolivia no se había consolidado aún como nación claramente identificada. Y si, de acuerdo con la referencia que proporciona el propio Menéndez Pelayo, Miguel de Cervantes pidió trasladarse al Alto Perú, donde acaso hubiera escrito el *Quijote*, fue por razones únicamente de trabajo y por la atracción que ejercían en los españoles de entonces las riquezas del cerro de

Potosí, aparte de las deprecaciones que sufrió Cervantes en su tierra natal. América fue por mucho tiempo la gran ilusión de progreso económico para los ciudadanos de la Península. Cervantes era un hombre pobre que bien pudo quedar encandilado por el brillo de la plata y el oro penuleros. Aun suponiendo que en estas tierras hubiesen existido tradiciones literarias, no es de creer que el autor del *Quijote* hubiese venido atraído por ellas. De esta suerte, la contradicción de que el famoso escritor hubiera querido trabajar en un país sin literatura, siendo él un escritor de primera, no parece constituir un material aceptable para la ironía que, a costa de Bolivia, quiere fabricar Menéndez Pelayo.

Pasa luego el investigador español a reseñar la poesía en el Alto Perú colonial o territorio de Charcas. En este sentido habla del lusitano Enrique Garcés, de Luis de Ribera y Duarte Fernández, sevillanos, y de Alonso Ramos Gavilán, por último cronista —todos forasteros, por consiguiente—, así como de tres autores nacidos en América: el poeta Juan Sobriño, de quien se conoce, a través de Martínez (Orsúa) y Vela, apenas un par

de décimas; el religioso poeta de Potosí, al que califica de "brillante poeta descriptivo" por su "Preludio al Mamore" (en este orden se muestra en desacuerdo con los puntos de vista de Moreno). Dice muy poco de Mariano Ramallo. A Manuel José Cortés lo califica de "poeta inferior". De Néstor Gallardo Menéndez Pelayo pasa a ocuparse de ocho comedias representadas en Potosí, "donde el oro y la plata corrían a raudales y el fausto y la ostentación habían llegado a extremos de delirio", transcribe con mucho gusto, en casi tres páginas, los pormenores de unas fiestas incaicas y representaciones "muy al vivo", preparadas para conmemorar sucesos muy importantes. Nada de esto constituye poesía colonial ni indígena, sin comedias y actuaciones públicas "de pomposo aparato".

Aquí terminan las referencias de las épocas de Tiwanaku y la Colonia. En cuanto al período republicano, Menéndez Pelayo ofrece noticias y opiniones contenidas en estudios del crítico boliviano Gabriel René Moreno (4). Tras mencionar a unos autores que compusieron poesía religiosa, se ocupa no de poe-

Rojas, y recoge los nombres de Adelfa Zamudio, José Aguirre, Achá y Manuel Casapede.

Constantemente, Menéndez Pelayo amplía su exposición o en notas y comentarios de pie de página. Estas llegan al número de 28 y demuestran cuán grande fue, en verdad, la erudición literaria del escritor hispano. La biografía que ha consultado está formada, entre los libros principales, por las *Cronicas potosinas* de Vicente G. Quesada, y escritos de Alvaro Alonso Barba, el padre Calancha, Ramos Gavilán, Vicente Fidel López, José Joaquín de Mora, Gabriel René Moreno, José Manuel Leizaola y los hermanos Amundegui.

Como hemos dicho, al comienzo, Menéndez Pelayo ha escrito casi todo su trabajo sobre la base de unos pocos textos y de las referencias encontradas en estos libros. ♦

NOTAS

(1) Marcelino Menéndez Pelayo, *Historia de la poesía hispanoamericana*, Librería General de Victoriano Suárez, Madrid, 1913. El capítulo relativo a Bolivia figura en el tomo II, págs. 269 a 290. Hemos consultado este libro en la biblioteca particular de Rafael Saavedra.

(2) Son los casos de Enrique Finot (Historia de la literatura boliviana), Humberto Vázquez Náchido (prologo a *Estudios de literatura boliviana*, de G.R. Moreno), Fernando Díez de Medina (Literatura boliviana), Teresa Gabert (Literatura viretinal en Bolivia) y Juan Quirós (Panorama de la poesía en Bolivia).

(3) Juan Quirós, *Índice de la poesía boliviana contemporánea*, ed. Gabert, La Paz, 1983, 2a. ed., págs. 10 y 12.

(4) Humberto Vázquez Machicado dice al respecto: "No hay que olvidar que la mayor parte de ellos (los versos de nuestros poetas románticos) fueron conocidos por Menéndez Pelayo a través de estos estudios de Gabriel René Moreno, y el gran crítico y erudito español opinaba de esas pocas y de esos poetas que "son tales a juzgar por las muestras, que quitian hasta la jana de consignar que Menéndez Pelayo con su juicio negativo, al menos alertó con su opinión al escritor español. Puede verse, de Humberto Vázquez Machicado, *Obras completas*, ed. Don Bosco, La Paz, 1988, t. VI, pág. 49.

En el resto del capítulo, Menéndez Pelayo se concreta a citar nombres, de los que aparecen en antologías de Ricardo Palma, José Domingo Cortés y Francisco Lagomaggiore. Así aparecen mencionados Daniel Calvo, Félix Reyes Ortiz, Luis Pablo Rosquellas, Mercedes Belzu de Dorado, Luis Zalles, Tomás O'Connor de Arlach y Benjamín Lenz. En una última nota, menciona la antología de poetas de Cochabamba, de Fermín

PORTADA



"Paisaje con cactus" (1931) es la obra del pintor mexicano Diego Rivera que ilustra nuestra portada. En la contraportada reproducimos un cuadro de Paul Béril ♦

DAMILO KIS

Susan Sontag

La muerte de Danilo Kis el 15 de octubre de 1969 a los cincuenta y cuatro años de edad acabó prematuramente con uno de los más importantes viajes en literatura realizado por un escritor durante la segunda mitad del siglo XX. Nacido en el borde de la caldera yugoslava (en Subotica, cerca de la frontera con Hungría) unos años antes de la Segunda Guerra Mundial, de padre judío húngaro (Kis es un nombre húngaro) que pereció en Auschwitz, y de madre serbia ortodoxa procedente del Montenegro rural, creció sobre todo en Hungría y Montenegro, se graduó en literatura en la Universidad de Belgrado, donde hizo su debut como escritor.

eventualmente expatriado de tiempo parcial, dio algunas clases en Francia y finalmente expatriado de tiempo completo en París, donde vivió sus últimos diez años. Kis tuvo una duración mínima de vida que correspondió de principio a fin con lo que podría concebirse como lo peor que el siglo ofreció a la parte de Europa a la que pertenecía: la conquista nazi y el genocidio de los judíos seguidos por la toma de poder soviético. Kis no fue lo que podría llamarse prolífico. En toda su vida publicó nueve libros (novelas y ensayos), siete de ellos en los cuarenta años entre 1962, cuando tenía 27 años, y 1967, cuando tenía cuarenta y uno. ♦

CUATRO INGREDIENTES

Cinna Lomnitz

Hace medio siglo, el escritor chino-americano Lin Yutang inventó unas fórmulas para describir el carácter. Según él, todos estamos hechos de distintas proporciones de cuatro ingredientes llamados respectivamente "Realismo" (R), "Idealismo" (I), "Humor" (H) y "Sensibilidad" (S). Así, la fórmula química para un alemán sería R3I4H1S2, o sea que los alemanes tienen mucho idealismo y en cambio carecen de sensibilidad del humor. La receta para fabricar un ruso sería R3I4H1S1, lo que significa que un ruso es un alemán con algo menos de sensibilidad y de realismo.

Las fórmulas propuestas por Lin Yutang para algunas otras naciones que él creía conocer relativamente bien son las siguientes:

Chinos: R4I1H3S3;
americanos: R3I3H2S2;
ingleses: R3I2H2S1;
japoneses: R2I3H1S1.

Con lo cual el autor nos ha revelado sus propios prejuicios. En efecto, concede a ingleses y japoneses una bajísima sensibilidad, lo que me parece injusto con las naciones que nos dieron los *Sonnets* de Shakespeare y los haikus (poemas de diecisiete sílabas) de Bashō (1644-1694). ♦

EL OCCIDENTE YA ESTABA EN MI

Salman Rushdie

Creí en Bombay y allí estabas todas las culturas y religiones posibles. A mí antes me decían: usted vino del Oriente hacia el Occidente y por eso sus libros dicen tal cosa. El Occidente ya estaba en mi antes de que me nacionalizara británico en 1974. Como Bombay es el gran puerto occidental de la India, está llena de influencia extranjera y es una puerta hacia Occidente. También es, por su posición, una frontera entre las distintas Indias. Para el mundo fue siempre muy todo y sólo con extrema cautela vuelve a aventurarse como órgano independiente. Si el peligro está aún presente, vuelve a desaparecer y el intervalo para la repetición del intento se alarga. La vida espiritual es, en sus orígenes, infinitamente por el extremismo hindú como ex-

tranjeros. Yo me propuse hacer lo contrario en mi libro (*El último suspiro del Moro*): rescaté la comunidad religiosa más pequeña, la judía, sobre todo basada en Cochín, y la cristiana. Dentro de la India hay muchas formas de cristianismo, existe la iglesia del sur del país basa en la leyenda del viaje del apóstol Santo Tomás a la India. Me propuse recoger estas dos pequeñas comunidades, la judía y la cristiana del sur de la India y crear una aún más pequeña. ♦

UNA CONVERSACION DEVORA A MAQUIAVELO

El 10 de diciembre de 1513, al tiempo que redactaba *El príncipe*, Nicolás Maquiavelo escribía una carta a su amigo Francisco Vettori en la que describía los pormenores de su día. Se levanta con el sol, pasea por el bosque en donde se deleita con la lectura de Dante y de Petrarca. A la hora de comer oye las noticias de los viajeros que pasan por Florencia y los cuentos de la gente. Y en la noche, una conversación lo devora.

Cuando llega la noche, regreso a casa y entro en mi estudio, y en el umbral me quito la ropa cotidiana, lino de lino y mujer, me visto paños reales y carnales y, apropiadamente revestido, entro en las antiguas cortes de los antiguos hombres donde, recibido por ellos amorosamente, me nutro de ese alimento que sólo es mío, y que yo nací para él: donde me avergüenzo de hablar con ellos y pregunto por la razón de sus acciones, y ellos por su humanidad me responden; y yo siento por cuatro horas de tiempo molesta alguna, otro día afín, no lemo a la pobreza, no me asusta la muerte: todo me transfiero a ellos. ♦ (Jesús Silva Herzog-Márquez).

EL SIMBOLO DE LA INTELIGENCIA

El símbolo de la inteligencia es la antena del caracol de "vista táctil" que, si hemos de creer a Metástoles, le sirve también de olfato. Ante el obstáculo, la antena se retrae inmediatamente hacia el caparazón protector del cuerpo. Allí vuelve a formar una sola cosa con el todo y sólo con extrema cautela vuelve a aventurarse como órgano independiente. Si el peligro está aún presente, vuelve a desaparecer y el intervalo para la repetición del intento se alarga. La vida espiritual es, en sus orígenes, infinitamente por el extremismo hindú como ex-

frágil y delicada. La sensibilidad del caracol se halla confinada a un músculo, y los músculos se debilitan cuando su ejercicio se ve impedido. El cuerpo queda paralizado por la lesión física, el espíritu por el terror. Ambos son, en sus orígenes, inseparables.

La estupidez es una cicatriz. Puede referirse a una capacidad entre otras o a todas las facultades prácticas e intelectuales. Cada estupidez parcial de un hombre señala a un punto en que el juego de los músculos en la vigilia ha sido impedido más que favorecido. ♦ Max Horkheimer y Theodor W. Adorno.

LAGARTIJAS

Eduardo Nogales Guzmán

Al bajar de la montaña, la paja brava y los lagartos dibujaban en mi una ruta imaginaria. Me senté en una piedra, y si gilosas las lagartijas también seguro me imaginaban.

Suf' awalla y Jaru Runkha les dicen a los lagartos de color plomo, los cuales pulverizados o en ungüento, son muy buenos para las fracturas y las heridas no cicatrizadas.

Se recomendaba también la harina de trigo amasada con sangre de perro, para emulsificar las roturas.

Es famoso el pequeño órgano sexual de una lagartija como afrodisíaco, y según los comentarios funciona muy bien para atraer mujeres.

Los Papkaps, en el mercado Campeche, vivía y colecciona se la comen y recomiendan para una buena y prolongada salud.

Abundan en los cerros Pie de Gallo, San Felipe, Santa Rita, San Pedro o Rumi Campaña, ancestrales cerros Urus, circundantes a la ciudad de Oruro, igual que en el campo, las quebradas o bajo las piedras.

De niños, desde el barrio, tras los días de Semana Santa, subíamos a los cerros a cazar lagartijas para hacerles pelar entre ellas, con sombríos arañes y sin misericordia. Después las vendíamos a las manik' apachas (comerciantes de miserios, k'oas y yullas) como trofeos de una tradición que no la entendamos a no ser por el alboroto de verlas pelar en un agujero de la calle, con la furia de los últimos dinosaurios de los Andes.

Eran bellos. Y muchos tenían el color y la mancha de los tigres. ♦

Editor: Jesús Urzagasti
Editor Adjunto: Rubén Vargas

Calle 3276
Cafón Póster: 10152

LITERARIA

Carlos Castaneda Barrientos, escritor y abogado, reside en La Paz.
domingo 3 de marzo
La Paz, Bolivia,
de 1996

PRESENCIA literaria



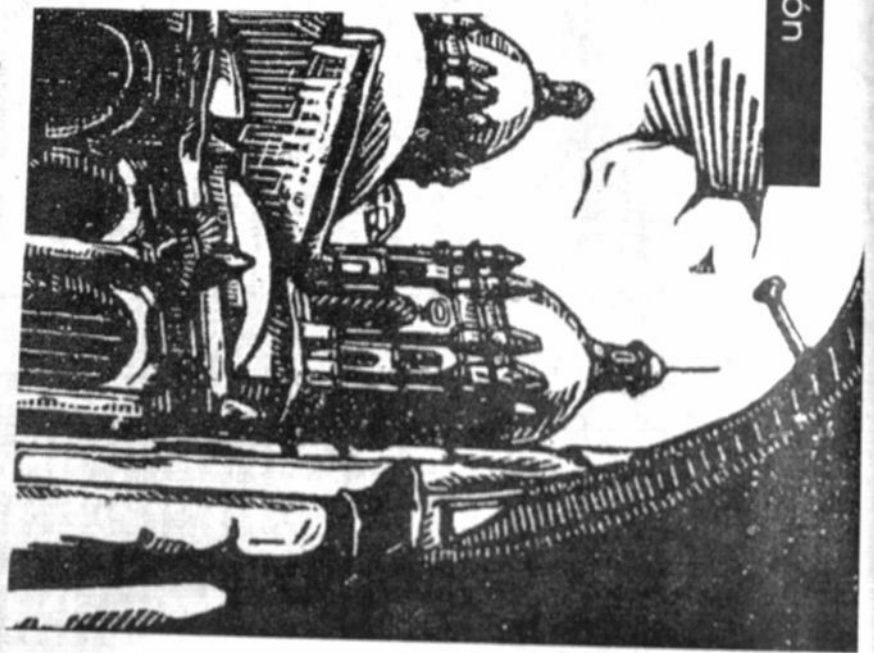
próximo día 5 se cumplirá el segundo aniversario de la muerte de Gunnar Mendoza Loza. No me parece mala forma de recordar la fecha y la persona el dar a conocer una carta que me dirigió a fines de 1991, tomada en cuenta sería, en efecto, dar cumplimiento a uno de sus vivos deseos.

Las circunstancias que la provocaron se dan resumir así. En 1989 salieron publicados los primeros resultados de un investigación sobre la personalidad characá, seguramente despertaron algún interés a Mendoza, cuando dos años más tarde, en el Salón de Actos del Archivo Biblioteca Nacionales una conferencia que se celebró en la Capital de la República, titulada "La identidad de Charcas. Problemas, tesis y hipótesis" (La encuesta continúa) (Cuyo texto salió publicado con retraso en el Boletín de la Sociedad Geográfica y de Historia de Sucre, n.º 475-476, 1989-1993), en ella se conoció la nueva documentación epistolar sobre el tema desde la aparición del libro de 1989. Por la carta que voy a reproducir, parece que se produjo en don Gunnar una especie de rara euforia, basada en la convicción de que la cuestión que yo había planteado se encontraba —por así decirlo— lista para sentencia; he de añadir que entonces ni hasta el día de hoy di cumplimiento a lo que Mendoza me propuso (y ni me importó), probablemente porque no compartía aquel su entusiasmo hasta no ganar, entonces, inabundante y ahora veo en más claridad que Gunnar se estaba dando a llevar, en forma excepcional, del aliento de creer que se puede llegar al esclarecimiento de las cuestiones históricas por legítima (como se produjo de la vez decisiva chocante en el caso de la historia de fundación de la Villa de Písa, aunque aquí él me aseguró alguna vez que no tenía intención de ir a la disposición de aquel texto de la carta:

En una primera instancia se solicitó un pronunciamiento de la Sociedad Boliviana de Historia. Sobre esta base se solicitó el pronunciamiento de la Academia Nacional de la Historia. Con estos dos antecedentes se justificó la disposición legal que resultaría más adecuada. Según esto, la primera consulta sería con la Sociedad Boliviana de Historia, y si ella, en su fuero de máxima, dispusiera del tiempo necesario para conocer al respecto, me atribuiría su agrado para la consulta de La Paz. Excesado es decir que el ABNH está presto a brindar su apoyo para todo lo que sea necesario. Un abrazo.

Gunnar Mendoza Loza. Director

Si ahora me he decidido a dar a la publicidad la carta anterior, no es porque crea que haya que seguir el procedimiento sugerido en ella, sino porque contiene una reflexión que me parece de peso. La cuestión de la palabra que haya que usar para referirse a la entidad colonial antecesora de Bolivia no es pura ni trivial del género historiográfico, sino que interesa a la co-



Nuestra primera

POESIA vista por Menéndez Pelayo

Carlos Castañón Barrantes

El eminente escritor español Marcelino Menéndez Pelayo (1856-1912), se ocupó, como es sabido, entre las demás de Hispanoamérica, de la poesía boliviana desde sus antecesores. Lo que se echó de ver es que Menéndez Pelayo se ocupó de la poesía de nuestro país, sin conocerla gran cosa en sus textos originales. En realidad, ha leído muy poco de ella y juzga los poemas bolivianos sólo a través de composiciones sueltas o en antologías de autores nacionales y extranjeros. Menéndez Pelayo no oculta esta situación cuando se queja de que los libros de Bolivia en general llegan poco al Virgo Continente, y, al parecer, estima que con el escaso conocimiento que tiene de nuestra primera poesía, está en condiciones de lanzar juicios sobre la misma. Ello porque encuentra en los bandos bolivianos una producción de escaso valor.

En el presente artículo tratamos de reflejar la actitud que muestra el autor español ante los literatos románticos bolivianos, así como el material a que se refiere, no el que omite considerar. Sería injusto pedir que el escritor hispano realice un esfuerzo mayor al que ha hecho, considerando la muy limitada importancia de la poesía nuestra. No olvidemos que la pobreza de nuestra poesía romántica no ha sido negada en ningún momento. Así, Juan Quirós, más de sesenta años después de Menéndez Pelayo, tiene de aquella una opinión apenas mejorada cuando asegura que dichos poetas



son sólo versificadores y desconocidos imposibles, "que tienen la cara larga, lloran y se desesperan" todo el tiempo. Finalmente —añega— "no todos se mantuvieron y echó al surco o a morir". Es el caso de la trinidad Luis Zalles— Julio Lucas Jaimes— Benjamín Blasco, que se reconocían y "se llen a voces a canaladas", o bien otros muy escasos que "se orientan a la descripción de la naturaleza boliviana" (3).

Menéndez Pelayo, asimismo, en su trabajo, quizá para dar una explicación de la muy débil poesía que estudia, señala los argumentos de orden sociológico, aplicados, según él, al ambiente boliviano de aquellos tiempos pasados. Empleaba afirmando que Bolivia fue creada por "la voluntad omnipotente de Simón Bolívar en obsequio al equilibrio que él pensaba establecer entre los Estados de América del Sur", lo cual no es evidente. Nuestro país

literaria PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 3 de marzo de 1996

PRESENCIA literaria

se formó casi contra la voluntad del Libertador. De no haberse presentado el tenaz desecho de Antonio José de Sucre —fiel intérprete de las aspiraciones de nuestro pueblo—, de constituir al Alto Perú en nación independiente, no hubiera sido la república que somos, sino una colectividad adosada ya al Perú, ya a Bolivia. Esta situación ha sido estudiada por los historiadores bolivianos sobre la base de argumentaciones muy sólidas. Otra cosa es que Bolivia, por su ubicación geográfica, haya resultado, con el transcurso de los años, un factor de equilibrio entre los países que nos circundan y en general entre las repúblicas sudamericanas, al punto que se ha llegado a decir que si Bolivia no hubiera existido habría trocado la necesidad de inventarla.

Menéndez Pelayo dice algo más, que hoy es igualmente inaplicable: que

literaria PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 3 de marzo de 1996

PRESENCIA literaria

se formó casi contra la voluntad del Libertador. De no haberse presentado el tenaz desecho de Antonio José de Sucre —fiel intérprete de las aspiraciones de nuestro pueblo—, de constituir al Alto Perú en nación independiente, no hubiera sido la república que somos, sino una colectividad adosada ya al Perú, ya a Bolivia. Esta situación ha sido estudiada por los historiadores bolivianos sobre la base de argumentaciones muy sólidas. Otra cosa es que Bolivia, por su ubicación geográfica, haya resultado, con el transcurso de los años, un factor de equilibrio entre los países que nos circundan y en general entre las repúblicas sudamericanas, al punto que se ha llegado a decir que si Bolivia no hubiera existido habría trocado la necesidad de inventarla.

Menéndez Pelayo dice algo más, que hoy es igualmente inaplicable: que



cambió con el triunfo del fascismo en Italia. A principios de los veinte, la emergencia de un régimen policiaco, totalitario, cambió las bases del poder de la Cosa Nostra. Por esos años, Benito Mussolini visitó Palermo. En Punta del Greco, según cuentan, fue puesto bajo la protección de un mafioso, don Ciccio Cuccia. Así lo recordaba Michele Pantaleone en un libro que sería clásico, *Mafia y política*. La presencia de tales políticos —tanto díscolos— puso de mal humor a don Ciccio. No eran necesarios, le dijo al Duce. "Toda la zona la controló yo". Mussolini, escandalizado, ordenó poco más tarde su captura. Con ella dio comienzo la represión contra la Mafia, una represión feroz, dirigida por Cesare Mori, el Prefecto de Palermo. La represión que desencadenó contra la Mafia transformó la vida de los sicilianos. El prefecto contaba para llevar a cabo su tarea con el apoyo que le brindaban los grandes propietarios de Sicilia. Las milicias fascistas habían terminado con el problema del bandolerismo; también con el movimiento campesino que dirigían los comunistas. Los votos de la Mafia, por lo demás, eran inútiles: había dejado de haber elecciones en Italia. Nadie tenía ya por qué recurrir a la Cosa Nostra.

CONTRA EL LII

El estallido de la Segunda Guerra Mundial tuvo repercusiones favorables para la Cosa Nostra. Los mafiosos, muchos de los cuales estaban refugiados en el extranjero, entraron en contacto con los Aliados. El gobierno de Washington, en concreto, los utilizó para luchar contra las potencias del Eje. ¿Qué tan fuerte fue su papel durante las hostilidades? Algunos han querido minimizarlo. Lo cierto es que los ejércitos de colaboración son abundantes. Vito

Genovese, por ejemplo, uno de los gangsters más famosos de Estados Unidos, fue por unos meses el traductor de confianza del coronel Charles Pyleti, jefe del mando militar aliado en Sicilia. Lucky Luciano, asimismo, por medio de sus nexos con la Mafia, que tenía bajo su control al sindicato de estibadores en Estados Unidos, garantizó la seguridad de los puertos del país contra el saqueo de Alemania. Las autoridades, por ello, le perdonaron la condena de cincuenta años de prisión que pesaba sobre sus hombros.

Luciano, más tarde, puso a la disposición de Washington todas sus relaciones con el mundo de la Cosa Nostra. Ello explica, en parte, la facilidad con que los americanos, a diferencia de los ingleses, invadieron la isla de Sicilia. Lucky Luciano jamás pudo regresar a Estados Unidos. Vivió por el resto de sus días, hasta que, en enero de 1962, la muerte lo sorprendió en el aeropuerto de Nápoles.

SEPARATISTAS

Los jefes de la Mafia vieron transcurrir en paz los años de la posguerra, fortalecidos por su relación con los vencedores. Muchos de ellos abrazaron la causa del separa-

atón los excesos que marcarían la década de los ochenta. La mayoría dedicaba su tiempo al contrabando, al juego, a la extorsión, a la manipulación del voto. Algunos recurrían a robos y secuestros, a pesar de no ser muy bien vistos por la gente de su medio. Nadie podía, sin embargo, disfrutar de la usura ni gozar de la prostitución. Ambas actividades eran consideradas deshonrosas en Italia, aunque no lo eran en Estados Unidos. Las fuentes de riqueza de los jefes de la Mafia rebasaban, desde luego, el ámbito de la Cosa Nostra. Muchas de sus ocupaciones, quiere decir, eran lícitas. Todo cambió durante los últimos años de la década de los setenta, cuando los mafiosos empezaron a comerciar en grande con la droga.

LA DROGA

El comercio con la droga estaba severamente prohibido por los hombres de honor en Estados Unidos. Lo castigaban con la muerte. Ni Charles Gambino ni Joe

Bonanno, los más famosos, traficaron jamás con estupefacientes. En Italia, sin embargo, los jefes de la Mafia no pudieron —no quisieron— resistir la tentación de lucrarse con un mercado que prometía ganancias tan espectaculares. A mediados de los setenta, sus ingresos provenían sobre todo del contrabando de cigarrillos. Estaban asociados con ese fin a la Camorra, el nombre de la delincuencia en Nápoles. Más tarde, en 1978, los problemas con esa delincuencia, junto con los golpes asestados por la policía, los hicieron abandonar el mercado de los cigarrillos. En su lugar optaron por el de la droga. Al origen del cambio, según Buscetta, estaba Nuzzio La Mattina, un contrabandista de Palermo, hecho después hombre de honor para poder ser vigilado de cerca por la Cosa Nostra. Fue La Mattina, quien convenció a los jefes de la Mafia de la necesidad de controlar el tráfico de estupefacientes. La droga significó ganancias jamás vistas antes para los representantes de las familias, ganancias que llegaron después a todos los rincones, hasta los más apartados, que transformaron en apenas unos años la economía de Sicilia. En 1980, gracias al narcotráfico, los mafiosos estaban en el ápice de su fortuna. Eran ricos y poderosos. Parecían invencibles. Esa paz, sin embargo, podría por adentro, habría de terminar en 1981, con el estallido de la segunda guerra de la Mafia.

LA GUERRA

Había dos grupos que, desde fines de los setenta, disputaban la supremacía de la Cosa Nostra. En el primero destacaba la figura de Stefano Bontade, "un verdadero líder, capaz de comandar y dirigir una familia, segundo de sí mismo, elegante" —que representaba desde la muerte de su padre a la familia de Santa María di Gesù, en el centro de Palermo. En el segundo, a su vez, sobresalía la figura de Totò Riina. "Inteligente, muy difícil de predecir y encausar y al mismo tiempo bestial" —que desde la captura de

Liggio era el jefe de la familia de Corleone. Los corleoneses eliminaron, uno por uno, a los aliados de Bontade: tierra de Palermo, para después terminar, en 1981, Stefan Bontade, Sicilia. El 23 de abril de 1981, Stefan Bontade, luego de festejar con unos amigos el día de su cumpleaños, fue acribillado en su automóvil por una ráfaga de AK 47. Con su muerte comenzó la guerra. Los corleoneses aniquilaron a todos sus allegados: a los Inzerillo, los Salomone, los Rizzocorno. Su crueldad no tuvo límites. El jefe de Corleone despreciaba o no frecuentaba las reglas de la Mafia —la de no llevar a cabo secuestros en Italia, la de no matar a nadie sin el consentimiento de la Comisión— pero durante la guerra de 1981 rompió con una de las más delicadas: la que prohibía de morir a los parientes no mafiosos de los hombres de honor en Sicilia. Ello hizo que sus adversarios, en represalia, rompieran a su vez con la regla de la ametralladora —la más importante de todas, aquella que cobijaba, en el silencio, a los miembros de la Cosa Nostra.

LOS ARREPENTIDOS

Fueron muchos los mafiosos que, ante la brutalidad de los corleoneses, optaron por recurrir al Estado. En 1984, Buscetta comenzó su colaboración con Giovanni Falcone, el juez de Palermo. Le siguieron Salvatore Crimino y Francesco Marino Mannoia, y después Antonino Calderone, uno de los jefes de la familia de Catania. Sus revelaciones tuvieron consecuencias muy graves en Italia. El ferimiento de los arrepentidos —¡por fin! como los llamaba la prensa— descubrió, en concreto, las relaciones de la Mafia con la política. En ese sentido, todas las señales apuntaban hacia la facción de la Democracia Cristiana que trabajaba bajo la jefatura de Francesco Salvo Lima, el hombre de confianza de Giulio Andreotti en Sicilia. Los testimonios coincidían en ello, y no por casualidad. "Al interior de la Cosa Nostra", según Buscetta, "era sabido por muchos que nuestro referente político nacional era Giulio Andreotti". La facción de la DC más identificada con él, ante la coyuntura, optó por romper sus lazos con la Cosa Nostra. Eran los jefes de la década de los noventa. Los mafiosos respondieron con la muerte de Salvo Lima, quien había dejado de ser útil en sus relaciones con el gobierno de Italia. Meses después asesinaron también a Giovanni Falcone y luego a su sucesor, Paolo Borsellino. Los asesinatos no eran signos de su fuerza sino, más bien, síntomas de su debilidad. Estaban desesperados. Al comienzo de 1993, Totò Riina fue capturado en Palermo, su captura simbolizó también el final de la contienda. El mundo de la Cosa Nostra parecía haber sido doblegado por el Estado. "Es un mundo que desaparece, tal vez temporalmente, tal vez para siempre", concluyeron las memorias de Buscetta. "Serán pocos los que lloran su ausencia".

Carlos Tallón Díaz, escritor mexicano. Entre sus libros figuran: *La redención de las Cárceles* y *La Paz, Bolivia*, domingo 3 de marzo de 1996.

SANTA

EVITA

Carlos Fuentes



Eva Duarte hacía el papel de Juana de Arco. No —me contestó mi vecina— Hoy hace de la Dubarry. Es menos santa, pero más entretenida.

De este modo, indirectamente le debo mi iniciación sexual a Eva Perón. La conocí de oídas, antes que el propio coronel Juan Domingo Perón, a la sazón ministro del Trabajo en el gabinete militar del general Edelmiro Farrell y rumorado, ya, como el poder detrás del trono. Cui no sería mi sorpresa, al regresar a México en 1945, de saber que en 1944 Perón y Eva Duarte se habían conocido y que ahora, frente a las multitudes, interpretaban su propia radionovela, sin necesidad de imaginar, el, que era César, y ella, que era Cleopatra. La primera vez que los vi juntos en su balcón de la Plaza de Mayo, en el noticiero EMA, supe que de ahora en adelante, Eva Duarte y Juan Perón iban a interpretar a dos personajes llamados "Eva Duarte" y "Juan Perón", o como lo indica TEM, dejaron de distinguir entre realidad y mentira, decidieron que la realidad sería lo que ellos quisieran: actuaron como novelistas. "La vida había desaparecido de sus vidas".

REALIDAD Y FICCIÓN

Se ha vuelto un tópico decir que en América Latina, la ficción no puede competir con la realidad. Las novelas de Carpenter, primero, de García Márquez y Roa Bastos enseguida, le dieron supremacía a la insuperable existencia literaria a esta verdad hiperbólica. No era —no es— posible, en este sentido ir más allá de *El otoño del imperio* y *Yo, el Supremo*. Sin embargo, siguiendo siendo cierto que la novela difícilmente compete con la historia de Latinoamérica, se ha citado una conversación que tuvimos García Márquez y yo a raíz de la increíble secuela de eventos recientes en México: había que tirar los libros al mar, la realidad lo había superado.

Tomás Eloy Martínez vuelve a los surtidores mismos de esta paradoja latinoamericana para recordarnos, primero, en se encuentra el origen de la novela, en la guía para someter la paradoja a la prueba de la biografía (la vida y muerte de un personaje histórico, Eva Perón), y finalmente para devolver una historia documentada, documental a su verdad verdadera, que es la ficción.

"El único deber que tenemos con la historia es reescribirla", dice Oscar Wilde citado por TEM. Y el propio autor argentino elabora: "Todo relato es, por de-

1943, yo vivía en la esquina de Quintana y Calles en Buenos Aires. Acababa de cumplir quince años pero no iba a la escuela para evitar la ideología fascista promulgada por el ministro de Educación, Martínez Zuvaira (que escribía novelas con el seudónimo "Hugo Wast"). Quería regresar a México y Argentina era un campamento de espías. En vez de estudiar, me dediqué a leer a Borges, seguir a la orquesta de tangos de Aníbal Troilo, ir a los cines de la Calle Lavalle y oír novelas radifónicas.

La actriz Eva Duarte protagonizaba una serie radifónica sobre mujeres célebres de la historia: María Antonieta, la emperatriz Carlota, Madame Dubarry... Estos programas se anunciaban en la biblia de la radifonía argentina, *Sintonía*. Eran bastante atroces y la actriz era pésima. Tomás Eloy Martínez transcribe a la perfección sus parlamentos en la espléndida novela que nos ocupa, *Sintra Eritia*. "Macksimiliano sufre, sufre, y me vuelvo loco". Las películas de Eva Duarte no eran mejores, recuerdo haber visto una adaptación de *La Pródiga* de Alarcón que, como anota TEM, parece filmada antes de la invención del cine. Y en la portada de la revista *Antena*, Eva Duarte aparecía a veces con trajes de bato de mal corte, o disfrazada de marinero.

En el edificio de apartamentos donde yo vivía con mi familia todos se iban a las diez de la mañana y sólo quedábamos yo, leyendo a Borges y oyendo a Eva, y una bellísima señora europea que vivía sola en el piso superior. Una mañana, fingí demencia y fui a tocar a su puerta. Ella apareció, platinada y con un lunar posado en el pómulos. Le pedí disculpas, había perdido mi ejemplar de *Sintonía* y quería saber si hoy en la mañana

cación y Cultura y Comisario Político de una división del Ejército Rojo (1919), y en estas actividades se destacó por su fanatismo y por la utilización de cualesquiera medios para consolidar el efímero poder bolchevique en Hungría. El fundamento para esta curiosa conversión y para su rudeza en el ejercicio del poder reside en un axioma al cual se adhirió siempre y que traduce una visión trágica de la vida: *toda decisión es culpable*. Sólo se podría elegir entre formas de aceptar la culpabilidad, y la única razonable sería "sacrificar el yo inferior en el altar de la idea superior". El asesinato no está permitido, afirma Lukács, pero a veces hay que hacerlo —y entonces sería "trágicamente moral"— para satisfacer la propia ética de dimensión histórica; el terrorista, por ejemplo, no sólo sacrifica su vida por el prójimo, sino también su pureza, su moralidad, su alma. Los comunistas toman a su cargo los pecados del mundo para redimir el mundo pecaminoso. De lo malo pues, de entonces surgir lo bueno, y la mentira puede engendrar la verdad. Todo esto tiene el cinismo de la clásica justificación de los medios a causa de los fines, pero ahora la violencia es legitimada mediante argumentos mesiánico-políticos: la monstruosidad del capitalismo exige para su eliminación el uso de métodos monstruosos. Poco después, en 1924, Lukács escribió que el Estado proletario constituiría el primer Estado en la historia que abiertamente admitiera un aparato de represión y un mero instrumento de la lucha de clases. Es superfluo decir que la ortodoxia soviética jamás aceptó la argumentación de Lukács: una cosa es practicar generosamente el terror revolucionario, y otra confesarlo públicamente y justificarlo por medio de teorías filosófico-teológicas. Por lo demás, este rigorismo intrínseco es ciertamente trágico, pero en definitiva apolítico: Lukács —un místico existencialista— estaba más interesado por la redención inmediata del mundo profano por los medios apocalípticos (la revolución proletaria total) que por la esfera de la actuación política, que es el campo de lo aleatorio, los arreglos y las negociaciones.

La doctrina de Lukács se basa en un axioma hegeliano: la libertad no es más que el reconocimiento de la necesidad. El individuo actúa adecuadamente como ser social y "supera" la necesidad si la reconoce y se somete a ella: el único modo realista de liberarse del sacrificio que es la historia consiste en soportar esas rigurosidades voluntaria y conscientemente. Y la necesidad histórica está personificada en el partido, que es, a su vez, la mediación correcta entre teoría y praxis, la "manifestación organizativa de la voluntad revolucionaria del proletariado", la clase que lleva en su seno la racionalidad histórica superior y la emancipación del género humano. El partido es el "educador del proletariado hacia la revolución" y como tal "la primera encarnación del reino de la libertad", en el que predomina el espíritu de la fraternidad universal, pero —y aquí Lukács es más críticamente realista— ligado al "anhelo y a la capacidad de sacrificarse". La mutua interacción, entre partido y masas proletarias, entre voluntarismo y

fatalismo, entre la regulación consciente de parte de la organización y la espontaneidad popular, produce, según Lukács, una mediatización infalible, una configuración visible y siempre correcta de la consciencia de clase proletaria anclada en el partido. La fuerza y la necesidad del partido se basan asimismo en que la conciencia de clase proletaria tiende a ser poco clara, lo que conlleva la justificación de una élite de revolucionarios profesionales. El instrumento se ha transformado en objetivo: la meta ya no es la mera organización de la libre voluntad de las masas proletarias como primer paso hacia el reino de la libertad, sino el reconocimiento de que el partido encarna sin más la razón y la verdad históricas. Y como depositario de ellas tiene pleno derecho a ser obedecido. Lukács hizo explícita esta situación cuando censuró la famosa frase de Rosa Luxemburg: "La libertad es siempre la libertad del que piensa en modo diferente", corrigiéndola en este sentido: "La libertad ha de estar al servicio del poder proletario, pero éste no debe servir a aquella". Las consecuencias de este principio son conocidas. El parlamento es considerado como un trampolín para la agitación revolucionaria, que debe ser abolida como inútil una vez consumada la revolución socialista; Lukács afirmó que la libertad de debate en los parlamentos burgueses servía sólo para confundir a los proletarios. La democracia resulta ser una mera formalidad sin importancia substancial. Ya que el recurso histórico garantiza el "hecho" de que el proletariado conforma la inmensa mayoría de la población, el triunfo político de éste último constituye una certeza electoralmente asegurada, y, por lo tanto, las derrotas electorales de los partidos que lo representan no deben ser tomadas en serio: son incidentes temporales y transitorios en el plano formal, que no afectan al esencial.

El partido representa la razón histórica y actúa siempre de modo correcto, y por ello tiene el derecho de exigir absoluta obediencia a sus cuadros y a la posición en general. Dentro del partido debe reinar, según Lukács, la disciplina política más severa, y en la fábrica la disciplina laboral más rígida, la que se traducía por el aumento voluntario e innecesario de la productividad y la producción. Al formular esta norma Lukács tuvo el mérito de haberse adelantado varios años a Stalin. El trabajo forzado y las purgas en el interior del partido en la joven Rusia Soviética aparecen, por lo tanto, como "un acto moral del Partido Comunista" y como "el salto del reino de la necesidad al reino de la libertad". Durante la revolución húngara de 1956, Lukács, otra vez Ministro de Educación y Cultura, se pronunció contra la libertad de enseñanza y contra el pluralismo ideológico en los campos de la filosofía y la política. En 1957 sostuvo que Stalin había personificado la línea correcta después del fallecimiento de Lenin. En 1962 se pronunció contra la rehabilitación política de las víctimas de los infames procesos de Moscú de 1936-1938 (que Lukács llamó discretamente "juicios conceptuales"), admitiendo sólo una rehabilitación legal con respecto a las acusaciones de espionaje y sabotaje. Lukács reconoció que Stalin adoptó en gran parte la estrategia de Lénin

D. Trotski, pero éste, en cuanto perdedor, habría recibido su justa condena histórica y jurídica.

Lo fatal de Lukács y de muchos marxistas críticos es el nexo de esta concepción del partido con una filosofía de la historia que privilegia el éxito material como criterio de verdad superior. De acuerdo a ella en la realidad no hay lugar para lo contingente y casual: lo que sucede tenía que haber ocurrido así y no de otra manera. Aquí no hay campo para decisiones libres, nacidas de sopesar situaciones conflictivas y problemáticas, sino comportamientos inevitables e inevitables. Este determinismo impide una ética de responsabilidad personal y un talante razonable ante los fenómenos políticos, que están signados por lo aleatorio. Si por ejemplo un proyecto, una política o una tendencia dentro del partido fracasan o quedan en la minoría, ello significa que la verdad y la razón históricas están en otra parte. La historia universal es el juicio final: los triunfos materiales son los detentadores de un derecho superior e ilimitado, y por ello pueden y deben obligar a la población a cualquier tipo de sacrificio.

La relevancia de discutir este asunto proviene del hecho de que este principio se ha aplicado positivamente a Stalin y a cualquier dictador o régimen que sepa preservar el poder durante algún tiempo. No puede existir, por lo tanto, una praxis socialista bien establecida que sea simultáneamente errónea; eso significaría que la teoría estaba equivocada. Lukács reconoció la praxis soviética y de los partidos comunistas como la única legítima porque fue durante su vida una praxis tangiblemente exitosa. Se sometió gustoso a ella y abjuró de sus errores todas las veces que fue necesario a partir de 1923. Fueron muchas ocasiones, algunas probablemente indispensables para salvar la vida, como fue el caso durante su exilio en la Unión Soviética bajo Stalin y en los primeros años de la República Popular Húngara, y otras prescindibles, como su retorno al Partido Comunista Húngaro poco antes de su fallecimiento. El resultado ha sido realmente trágico: Lukács se distanció en forma irrevocable de su mejor obra y de sus ensayos más innovadores. "El más íntimo propósito de su propia teoría sólo pudo ser satisfecho mediante su autorrestricción".

Las consecuencias de todo esto son evidentes: la pérdida de la dimensión crítica y la deformación de los impulsos éticos, precisamente en lo que se refiere a la vida interna de los partidos. Se disipa así la posibilidad de una instancia imbuída de espíritu crítico para esclarecer la estrategia y corregir los errores de la organización y, al mismo tiempo, se frustra un horizonte moral para iluminar la actuación individual. Lukács se contentó con un tótem mediocre y falso al afirmar que el peor de los socialismos es más aceptable que el mejor de los capitalismo. Lukács se asemeja, escribió Theodor W. Adorno, a un prisionero que arrastra sus cadenas y se imagina que este ruido es la marcha del espíritu del mundo, es decir del progreso histórico. ♦

H.C.F. Marsilla, ensayista. La Paz

La Paz, Bolivia,
domingo 3 de marzo
de 1996

EL HOMBRE-POLILLA

Aquí, arriba,
las cuartaduras de los edificios están unitadas de luz
de luna.
La sombra total del hombre es sólo del tamaño de su
sombrero.

Yace a sus pies como un pedestal circular de muñeca,
y él es como un alfiler invertido con la punta
magnetizada hacia
la Luna.

No ve la Luna, sólo observa sus vestas propiadas,
sintiendo la extraña luz en sus manos, ni callida ni
fría,
de una temperatura imposible de registrar en los
termómetros.

Pero cuando el Hombre Polilla
hace sus raras, aunque ocasionales visitas a la
superficie,
la luna parece distinta. Emerge de una abertura
al borde de una banqueta
y nerviosamente empieza a escalar las carnas de los
edificios.

Piensa que la luna es un pequeño agujero en el cielo,
lo que demuestra la frágil protección que éste ofrece.
Tiembra de miedo, pero tiene que investigar
hasta donde pueda seguir escalando.

Por las fachadas,
arrastra tras de sí su sombra como un trapo de
fotógrafo,
escala con temor, pensando que esta vez logrará
sacar su cabezalla por el limpio agujero redondo
y ser arrastrado como por un tubo, en volutas negras
contra la luz.

(El hombre, parado abajo, no se hace esas ilusiones).
Pero lo que el Hombre Polilla más teme es lo que tiene
que hacer,
aunque fracase, por supuesto, y se caiga
asustado pero sin lastimarse casi.

Luego regresa
al pálido subterráneo de cemento que llama su casa.
Revolotea,
se agita y no puede abordar los trenes silenciosos
tan rápido como quisiera. Las puertas se cierran
relucientemente.

El Hombre Polilla siempre se siente de espaldas a la
dirección del tren
y el tren arranca de golpe a toda su terrible velocidad,
sin aceleración o graduación de ningún tipo.
No puede decir a qué velocidad hacia atrás está
viajando.

La Paz, Bolivia,
domingo 3 de marzo
de 1996

Poemas

de

Elizabeth Bishop

Cada noche
tiene que ser acarreado por tíquetes artificiales y soñar
sueños recurrentes.

Así como los durmientes se repiten bajo el tren, éstos
sustentan
su cerebro precipitado. No se atreve a mirar por la
ventanilla el tercer rid,

la ráfaga ininterrumpida de veneno que ahí corre
junto a él. La ve como una enfermedad
a la que es susceptible por herencia. Tiene que
mantener
las manos en los bolsillos así como otros tienen que
usar mitones.

Si lo atrapas,
sostén una linterna contra su ojo: es todo negra
pupila,
una noche entera, cuyo horizonte filamentosos se
contrae

cuando regresa la mirada. Después, de los bordes,
resbala, su única pertenencia, una lágrima, como el
agujón de la abeja.

Disimuladamente la tomará en su palma y, cuando
no lo observes,
se la tragará. Pero si lo miras,
Rezonaba en la escalera
sobre una vieja gramática.

El gigante tartamudo,
alduyas ella siempre.
Recámanla congelada,
mulloido lecho de plumas.

Nos despertaba en la sombra
el sonámbulo arroyuelo
que al acercarse al océano
soñaba hablando en voz alta.

SUÑO DE VERANO

Al muelle aquel derrengado
apenas llegaban barcos.
La población comprendía
dos gigantes, un idiota,

una enana, un buen tendero
tras su mostrador dormido,
y nuestra amable patrona
—la enana su costurera.

Convenían al idiota
que recolectase moras
pero luego las tiraba.
La encogida costurera

sonreía. Cabe el mar,
tendido pescado azul,
nuestra pensión se rayaba
como si hubiese llorado.

Geranios extraordinarios
en la ventana estallaban,
los escogidos lindos
abajo resplandecían.

En las noches escuchábamos
gritar al búho cornudo.
Lámpara de doble llama
hacía temblar los muros.

El gigante tartamudo
de la patrona era el hijo.
Rezonaba en la escalera
sobre una vieja gramática.

El siempre malhumorado,
alduyas ella siempre.
Recámanla congelada,
mulloido lecho de plumas.

Nos despertaba en la sombra
el sonámbulo arroyuelo
que al acercarse al océano
soñaba hablando en voz alta.

Elizabeth Bishop (Estados Unidos, 1911)
es autora de "Norte y Sur", "Poemas",
"Una Primavera fría" y "Preguntas de
viñe".

STORMERS RECIBE A BOLIVAR

DEBUTARA GOMEZ EN DELANTERA CELESTE

Oscar Gómez debutará esta tarde en Bolívar. Lo anticipa, como un hecho casi confirmado, el propio director técnico "celeste", Juan Carlos Carrillo.

Sin embargo, el argentino no jugará desde el primer tiempo, sino que entrará en el partido cuando haga cambio de planes.

La "Academia" viajó en la víspera a la Capital con la intención de Gómez en regla y el propio jugador se muestra predisposto a ponerse oficialmente en la camiseta celeste de su nuevo club en el cuerpo de hoy.

La delegación cumplió al pie de la letra los planes que hizo. Viajó en hora, tuvo un vuelo tranquilo y se hospedó, antes del mediodía, en el Complejo Hotelero "Méndez Rocha".

En horas de la tarde, a eso de las cuatro, efectuó su último entrenamiento antes del debut, y lo hizo en la propia cancha del estadio capitalino.



JEFFERSON GOTTARDI INICIO PRACTICAS EN LA ACADEMIA

Aunque faltan arreglar detalles de su contrato

Jefferson Gottardi comenzó a practicar ayer en Bolívar.

El rubio atacante, integrante del seleccionado nacional Sub-23 que jugó el Campeonato Preolímpico en la Argentina, se incorporó a su nuevo club en la sesión temprana de la víspera en horario matutino, donde entrenaron los jugadores que no viajaron a Sucre para tomar parte en el partido frente a Stormers.

El futbolista, sin embargo, todavía no tiene un panorama claro del contrato que lo ligará a la "Academia". Sostuvo que faltan algunos detalles "para llegar a un acuerdo, pero 'has diferencias' no son grandes y no habrá problema para arreglar".

Aclaró que el asunto pasa por el acuerdo entre el club y él, ya que con su ex club, Oriente Petrolero, está todo definido. "Yo ya soy jugador de Bolívar", enfatizó.

En la víspera, unido a Carlos Borja, Iván Castillo, José Loayza y Mauricio Soría, entre otros, efectuó una sesión liviana: "Todavía tengo que adaptarme, son las primeras horas aquí; más adelante, a partir del lunes, trabajaré en forma más intensa", dijo.

"ALGO ANDA MAL Y NO ES PRECISAMENTE EL TECNICO"

"La culpa no es del chanco, sino de quién le da el afrecho" dijo.

SANTIAGO DE CHILE. 2 MAR (EFE).— Pedro Dragone, presidente del Colo Colo chileno, señaló hoy que la culpa de la crisis que vive el fútbol local, tras la eliminación de la selección sub-23 en el torneo Preolímpico de Mar del Plata, se la quieren achacar ahora a los clubes.

Albora que van a tener el presupuesto (fuerza) a Askargorta, quien se sacará los balones con los clubes, lavándose las manos como Pincho Piatos", añadió el dirigente.

La eliminación de la selección sub-23 en la primera fase del torneo sudamericano de Mar del Plata, precipitó una nueva crisis del fútbol chileno, y el entrenador el español Xabier Askargorta, ha sido señalado como principal culpable de la situación.

A la delicada situación que vive el seleccionador se sumó las renuncias del presidente de la Asociación de Selecciones del fútbol chileno, Abel Almondo González, y Iván Navarro.

Para Dragone, la permanencia o el alejamiento de Askargorta es una decisión exclusiva de la Asociación Nacional del Fútbol Profesional (ANFP), ya que, según dijo, fueron sus dirigentes, que no propusieron, contrataron, contrataron y apoyaron.

Sostuvo el dirigente que con tres hechos se demuestra que "la culpa no es del chanco, sino de quien le da el afrecho" y se le respalda.

Arturo Salas, triunfador en el Colo Colo, gran organizador en la Universidad de Chile, cayó de la selección. Mikko Jorac, campeón mundial juvenil con Yugoslavia, ganó la Copa Libertadores con Colo Colo, cayó de la selección, en el curso de la selección de Askargorta figura la clasificación de Bolivia, pero también fue con la selección chilena.

Para Dragone, "algo anda mal y no es precisamente el director técnico, ya que independientemente de la labor de Askargorta, se repiten los mismos errores y los mismos procesos.

"Tal vez la culpa sea la deficiente, como en los otros, ya que en una víspera como la de hoy, los vientos buenos se echan a perder", enfatizó.

El dirigente concluyó que Colo Colo, uno de los equipos más populares de Chile, se sentirá en la tentación de observar cómo sacrifican a este cristiano (Askargorta) y le dará tiempo al tiempo.

VALLADOLID LE GANO AL RACING DE SANTANDER

Torneo español

VALLADOLID (ESPAÑA). 2 MAR (EFE).— El Real Valladolid dio un paso más en su objetivo de mantenerse en la Primera División española de fútbol al ganar por 3-1, en tres tandas del cruceo Alcazarras, al Racing de Santander, que jugó con un hombre y menos desde el minuto 6 por la expulsión de Pablo Alvaro.

El Valladolid supo reestablecer al máximo el tiempo go de Peternac (de penal en el minuto 6) y cedió terreno al Racing de Santander, que jugó a placer en el centro del campo a pesar de su inferioridad numérica por la expulsión de Pablo.

El cuadro local, que pudo aumentar su mínima renta en los minutos siguientes con sendas ocasiones de Peternac, que no supo aprovechar solo ante José María Ceballos, se limitó a dejar pasar el tiempo intentando algún contragolpe para escapar el choque.

Después de que Miguel Antia rematara a la cabeza del poste, a la salida de un córner, por Raúl Ibañez, el Racing

tuvo su oportunidad en el tiempo de descuento en un disparo de Esteban Torre que recibió el palo, con el consiguiente susto para la parroquia vallisoletana.

El Real Valladolid salió dispuesto a sentenciar tras el descanso y, después de varios remates de Raúl Peternac lo consiguió al marcar el segundo tanto a puerta vacía.

Real Valladolid (3): Cesar, Vara (Torres Gómez m.45), Antia, Peña, Iván Campo, Marcos, Benjamín (Barja m.77), Quereño, Peternac, Peternac y Raúl (Pavón m.66).

Racing Santander (1): Ceballos, Román, Merino, Chema, Pablo, Luis Fernández, Esteban (Alvaro m.61), Mutin, Billabona (Ibañez m.61), Popov y Alberto (Pazulán m.61).

Arbitro: Núñez Manrique.

RESULTADOS

Real Madrid 5, Salamanca 0, Español 0, Sevilla 1, Athletic de Bilbao 0, Barcelona 0, Mérida 1, Real Sociedad 2, Valladolid 3, Racing de Santander 1.

"O SE DESPIDE A AZKARGORTA O SE LO RESPALDA"

Ex presidente de Comisión de selecciones exige...

SANTIAGO DE CHILE. 2 MAR (EFE).— Abel Almondo, el director presidente de la Comisión de Selecciones del fútbol chileno, fue tajante hoy al afirmar que se le respalda a Xabier Askargorta o se le respalda, tras la crisis que vive este deporte tras la eliminación del equipo sub-23 en el Preolímpico de Argentina.

Alonso, que el viernes dimitió de su cargo, dijo que aquí lo que cabe es que el director de la Asociación Nacional del Fútbol Profesional (ANFP) despidiera a Askargorta o le respalde confirmándolo en el cargo.

Nada podría ser peor que dimitir, ya que, según dijo, "esto es lo que está sucediendo", afirmó Alonso, cuyo decisión se vio a la de otros dos miembros de la Comisión Nacional de Selecciones, Aurelio González e Iván Navarro.

Alonso, un propósito empresario español, sostuvo que el es partidario de que Askargorta siga al frente de la selección y defendió la posición al señalar "que si yo tengo un hombre de confianza en la fábrica y yo veo que su rendimiento ha mejorado en los últimos tiempos, no lo voy a echar, tengo que respetarlo".

Alonso, que con Askargorta sucedió lo mismo, "cometió errores, eso no lo vamos a negar, pero ya en los últimos partidos se volvió un progreso en la selección mayor especialmente frente a Perú (4-0)", comentó.

Al retirarse al partido que en Mar del Plata Chile empató con Venezuela (0-0) y que le significó la eliminación, Alonso fue categórico al afirmar que "yo no conozco ningún entrenador en el mundo, por lo tanto que sea, que mande a sus jugadores a pagarle mal al balón o enviarlos a todos los intentos, se sigue manteniendo una cuota de cuatro extranjeros por equipo".

Alonso, que también ha sido presidente de la ANFP, precisó que su renuncia es irrevocable, "yo acepto la medida disciplinaria y las decisiones mal, por débiles que sean", dijo.

Hasta el 2000

FIFA NO MODIFICARA TAMANO DE ARCOS

MAR DEL PLATA (ARGENTINA). 2 MAR (EFE).— El presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), el brasileño João Havelange, dijo hoy que la FIFA no tiene previsto modificar las medidas de los arqueros hasta dentro de cuatro años, si es que las modificaciones previas así lo aconsejan.

En una conferencia de prensa ofrecida a los periodistas acreditados en el torneo Preolímpico sudamericano de fútbol, que se disputa en la ciudad argentina de Mar del Plata, en la que estuvo acompañado por el secretario general, Joseph Blatter, Havelange dijo que la FIFA trata que el fútbol sea un deporte de entretenimiento.



BRANCO

LONDRES. 2 MAR (EFE).— El debut del brasileño Claudio Brandão no evitó una inesperada rotación en el Manchester United, por 0-2 ante el Everton, en la Liga inglesa, en la que no jugaron los cuatro primeros clasificados que se enfrentaron el lunes (Newcastle-Manchester United) y el miércoles Liverpool-Aston Villa.

El "Boro" encadenó su octava derrota en los últimos nueve encuentros y volvió a echar en falta la aportación de su otro brasileño, Juninho, que disputa con la selección sub-23 el Preolímpico.

RETRO

QUITO. 2 MAR (EFE).— El portero Víctor Sánchez ha anunciado que se retirará voluntariamente para recuperar su fútbol, propiedad de Lago Dapunta, Universidad de Quito, y se sumó a otros dos futbolistas del mismo club que previamente adoptaron la misma decisión.

Víctor Sánchez afirmó que se aleja del fútbol profesional porque a última hora los directivos de ese equipo le comunicaron que no contarán con sus servicios para la temporada de 1999.

GRAP

MANHEIM (FR.A.). 2 MAR (EFE).— Los modelos han concluido ya las pruebas psicológicas a que han sometido a Peter Graf, padre de la futbolista Heidi Graf, que se encuentra en prisión preventiva por delito fiscal, según informó la revista "Focus" en su número del próximo lunes. Los resultados del test se los comunicarán la próxima semana a la fiscalía de Mannheim, su fiscal de familia, que lleva el caso de Peter Graf.

ROMA. 2 MAR (ANSA).— El presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, salió hoy al paso de las polémicas que escalaron en Italia tras la adjudicación, por parte de la Liga de fútbol de los derechos de TV y radio al grupo económico de Silvio Berlusconi.

En fútbol, voleibol y salón

COMPLEJO DE ACHUMANI CONVOCA A TORNEOS 96

El Complejo Deportivo The Strongest ha lanzado la convocatoria para los certámenes de voleibol, fútbol de salón y fútbol, en categorías mayores e infantiles reservadas para socios, familiares y amigos.

El inicio de los tres certámenes está fijado para el domingo 17, mientras que las inscripciones están abiertas y se extenderán hasta el 10.

Los participantes deberán obligatoriamente presentarse en los equipos en las tres especialidades deportivas y en las divisiones correspondientes.

En el caso del voleibol los equipos serán mixtos y no se ha estipulado ningún límite de edad.

En el fútbol de salón y del fútbol en categorías mayores no existe tampoco ningún límite; mientras que en infantiles el tope es catorce años.

Las competencias se desarrollarán - de acuerdo a lo que señala la convocatoria - en los campos deportivos del Complejo Deportivo, ubicados en la zona de Achumani.

Todos los certámenes se jugarán en dos ruedas, de ida y vuelta, se acuerdo a lo especificado por la convocatoria que dieron a conocer los organizadores.

Renunció presidente de FEBAD

HABRA NUEVO CONGRESO DE AUTOMOVILISMO

SANTA CRUZ, 2. (PRESENCIA) - El presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, Guillermo Vicuña, presentó renuncia a su cargo, la misma que será ratificada en una reunión del congreso nacional que se llevará a cabo el día 10 de marzo.

La anunciada reunión de dirigentes programada para hoy aquí, no se llevó a cabo debido a la ausencia de los delegados que no asistieron a la cita.

Es probable que en el temario de la reunión se convocase



La señorita Yovanna Costello Rosell con CI 2603787 y domiciliada en el barrio de Cota Cota calle 30, Nº 150 de esta ciudad ha sido favorecida en el sorteo del Gran Premio 1996 habiéndose hecho acreedora a los 100 bolívianos que semanalmente otorga esta casa periodística. La beneficiada debe reclamar su premio de suertes oficiales ubicadas en la avenida Mariscal Santa Cruz Nº 2150.

ANUNCIAN PRONTA VISITA A BOLIVIA DE SAMARANCH



Antonio Samaranch

El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch llegará a La Paz entre la última semana de este mes o los primeros días de abril, dijo el titular del Comité Olímpico Boliviano, Jorge España.

Expañanza, que es el presidente del COI, dijo haber estado en la pasada gestión por a finales de algunos torneos mundiales no pudo hacerlo.

Asimismo, informó que en esta oportunidad la Cancillería de la República lo distinguirá con la orden "Simón Bolívar en mérito a la cooperación prestada al deporte boliviano."

JUEGOS OLÍMPICOS

Con relación a la delegación nacional que participará en los Juegos Olímpicos de Atlanta 96, hizo conocer que hasta el momento sólo la Federación Boliviana de Esgrima ha inscrito a Miguel Ángel Robles, y se espera que las demás disciplinas deportivas puedan registrar a sus representantes hasta mediados de este mes, ya que el país debe intervenir con seis atletas en este evento deportivo.

Para esta gestión el Comité Olímpico Boliviano, mediante Solidariad Olímpica ha programado la realización de cursos de Administración Deportiva en los distritos de Santa Cruz, Cochabamba, El Alto, Tarija, Oruro y Sucre con la finalidad de seguir capacitando a los dirigentes.

Desde la Montes a El Alto SE CORRE HOY PRIMERA CARRERA DE CICLISMO

La Asociación Departamental de Ciclismo programó para hoy la realización de la primera competencia de pre-temporada en la modalidad de Ruta con un recorrido que comenzará en la Av. Nueva Montes y concluirá al final de la Autopista La Paz, El Alto.

En esta prueba participarán ciclistas de las categorías, Mayores, Juveniles, Maestros, Escuelas y Damas. Intervendrán en esta competencia alrededor de un centenar de pedalistas, y en especial en la categoría Juveniles y Mayores intentarán superar el record que ostenta Richard Cueto con 24 minutos.

RECORD

Los ciclistas iniciarán la competencia en inmediaciones de la Cervetera Boliviana Nacional para concluir en la zona de peaje de la Autopista a El Alto, carrera que concluirá a horas 10 de la mañana.

RYVERA

El electo titular de la Asociación de Ciclismo de La Paz, con relación al inicio de la temporada de esta competencia, dijo que es muy importante que los ciclistas estén en un período donde se acumulen rendimientos sin incorpóranlos a diferentes clubes.

Más adelante prosiguió: "el objetivo de la asociación es estar centrados en mejorar el nivel técnico de los deportistas y para ello se programará un buen número de pruebas a fin de que los pedalistas puedan agarrar el ritmo competitivo adecuado para concurrir a las competencias a nivel nacional programadas por la Federación Boliviana de Ciclismo", concluyó.

LOS ENTRENADORES LIGUEROS DE 1996

EQUIPO	TECNICO	ORIGEN	DETALLE
BOLIVAR	Juan Carlos Carotti	argentino	nuevo en el club
CHACO	René Molina	pacífico	nuevo en el club
DESTROYERS	Robson Dias do Prado	brasileño	nuevo en el club
GUABIRA	Ricardo Anicento Roldán	argentino	sigue
INDEPENDIENTE	Jorge Araneda	chileno	regresa al club
MUNICIPAL	Ramiro Blacutt	pacífico	nuevo en el club
ORIENTE	Wilfredo Camacho	cocachabino	nuevo en el club
REAL	Eduardo Rivero	crucifino	nuevo en el club
SAN JOSE	Antonio Batista	brasileño	nuevo en el club
STORMERS	José Walter Roque	uruguayo	sigue
THE STRONGEST	Benjamin Robles	boliviano natural	nuevo en el club
WILSTERMANN	Victor Barrientos	potosino	nuevo en el club
	Moisés Barack	peruano	nuevo en el club

Seis de los trece entrenadores de los equipos ligeros de fútbol de la zona de Achumani, el resto se distribuyen así: Dos argentinos, dos brasileños, un uruguayo, un chileno y un peruano. El porcentaje de nuevos directores técnicos es alto, pues sólo dos, Roldán de Guabira y Roque de San José continúan dirigiendo a los mismos equipos con los que trabajaron en la pasada temporada.

Quiere comenzar con buen pie

SAN JOSE CONFIA EN TRIUNFO

VICTORIA

Los jugadores al concluir su trabajo manifestaron un optimismo, señalando que es importante comenzar el torneo con victoria, más aún siendo duras las condiciones de trabajo que enfrentarán los jugadores para alcanzar el primer puesto, como siempre entusiasmados a ganar.

Por su parte Juan José Urruti manifestó que "comenzar con victoria es importante, aprovecharnos nuestra condición de locales, no estamos al cien por cien de nuestros puntos, pero el equipo espera lograr los primeros puntos, no nos confiaremos porque Chaco es un rival de respeto y queremos evitar sorpresas desagradables".

El técnico dijo que "la cosa es en serio, hemos trabajado pensando en el triunfo, los jugadores están conscientes de su responsabilidad y con el propósito de conseguir un resultado positivo".

En reparación en la Liga

CHACO ESPERANZADO VA A ORO

presidida por Arturo López, oficiará como delegado Ricardo Canelo, el cuerpo técnico lo integran: René Molina, técnico; Edmundo Gutiérrez, ayudante de campo; Ubaldo Acosta, preparador físico; Freddy López, médico; Félix Vásquez, masajista; y Juan Carlos Vázquez, entrenador de los once titulares.

Los jugadores de Chaco, que se enfrentarán a San José, en el estadio Isidro Romero, el sábado 3 de marzo, a las 15 horas, en el partido de ida de la primera fecha del torneo.

EQUIPO

El equipo culminó sus prácticas ayer con una sesión de juegos recreativos que tuvo lugar en el Complejo Petrolero de Villa Fátima.

El plantel retornará a esta ciudad a la conclusión del partido, y mañana volverán a las prácticas en el estadio "Hernando Siles".

PREMIOS

A la conclusión del trabajo de la víspera, el tesoro de la entidad, Ricardo Canelo, se hizo presente en el campo deportivo de Villa Fátima para hacer efectivo el premio del ascenso a la Liga que se le adjudicaba.

DELEGACION

La delegación chaqueña a la capital orureña, estará

GUABIRA LISTO PARA EL DEBUT

SANTA CRUZ, 2. (PRESENCIA) por Oscar González, entrenador de Guabira, manifestó que el equipo está listo para el debut en el torneo de la Liga.

El técnico dijo que "la cosa es en serio, hemos trabajado pensando en el triunfo, los jugadores están conscientes de su responsabilidad y con el propósito de conseguir un resultado positivo".

El equipo culminó sus prácticas ayer con una sesión de juegos recreativos que tuvo lugar en el Complejo Petrolero de Villa Fátima.

El plantel retornará a esta ciudad a la conclusión del partido, y mañana volverán a las prácticas en el estadio "Hernando Siles".

A la conclusión del trabajo de la víspera, el tesoro de la entidad, Ricardo Canelo, se hizo presente en el campo deportivo de Villa Fátima para hacer efectivo el premio del ascenso a la Liga que se le adjudicaba.

CONFIRMAN A SEIXAS EN INDEPENDIENTE

SUCRE, 2. (PRESENCIA) por Favio Porced - Los jugadores de Independiente, confirmaron la continuidad de Oscar González, entrenador del equipo, en el torneo de la Liga.

El técnico dijo que "la cosa es en serio, hemos trabajado pensando en el triunfo, los jugadores están conscientes de su responsabilidad y con el propósito de conseguir un resultado positivo".

El equipo culminó sus prácticas ayer con una sesión de juegos recreativos que tuvo lugar en el Complejo Petrolero de Villa Fátima.

El plantel retornará a esta ciudad a la conclusión del partido, y mañana volverán a las prácticas en el estadio "Hernando Siles".

A la conclusión del trabajo de la víspera, el tesoro de la entidad, Ricardo Canelo, se hizo presente en el campo deportivo de Villa Fátima para hacer efectivo el premio del ascenso a la Liga que se le adjudicaba.

Los jugadores de Independiente, confirmaron la continuidad de Oscar González, entrenador del equipo, en el torneo de la Liga.

El técnico dijo que "la cosa es en serio, hemos trabajado pensando en el triunfo, los jugadores están conscientes de su responsabilidad y con el propósito de conseguir un resultado positivo".

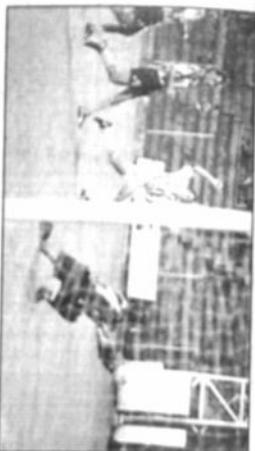
El equipo culminó sus prácticas ayer con una sesión de juegos recreativos que tuvo lugar en el Complejo Petrolero de Villa Fátima.

El plantel retornará a esta ciudad a la conclusión del partido, y mañana volverán a las prácticas en el estadio "Hernando Siles".

A la conclusión del trabajo de la víspera, el tesoro de la entidad, Ricardo Canelo, se hizo presente en el campo deportivo de Villa Fátima para hacer efectivo el premio del ascenso a la Liga que se le adjudicaba.

4

Santa Cruz. El primer gol de Oriente, convertido por el debutante Ozzan. Así se abrió la Liga '96 y los "verdoleros" terminaron goleando a Destroyers.



EL TORNEO ARRANCO CON UNA GOLEADA

LA SINTESIS

DESTROYERS

- 1 Erwin Justiniano
- 2 Soto Justiniano
- 3 (Arceles Quispe)
- 4 Hugo Pinto
- 5 Roberto Buratto (C)
- 6 Juan Leiva
- 7 (Olivé Velasco)
- 8 José Rivera
- 9 Martín Manchro
- 10 Rubén Vaca
- 11 Enrique Justiniano

ESTADIO:

Tanator Aguilera
ARBITRO: Pedro Saucedo
JUECES DE LINEA: Harold Valda
Jorge Calderon
EXPULSADO: Torrez (D)
RECAUDACION: Bs. 17.775.
ENTRADAS: 2.998
Temperatura: 29° c

ORIENTE

- 1 José Fernández
- 2 Wilson Escalante
- 3 Angel Parola
- 4 Richard Vaca
- 5 Carlos Vargas
- 6 Juan Carlos Chaves
- 7 Adhemir Méndez
- 8 (Jesús Ortiz)
- 9 Osvaldo Ozzan
- 10 (Henry Vaca)
- 11 Milton Coentrera
- 12 (Alto Bazán)



Ozzan 34 PT
Méndez 35 PT
Méndez 20 ST
Méndez 41 ST

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

COPA JAIME ZAMBRANA BORDA



SERIE

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
GUABIRA	-	-	-	-	-	-	-	-	Independiente
INDEPENDIENTE	-	-	-	-	-	-	-	-	Guabira
MUNICIPAL	-	-	-	-	-	-	-	-	Real
REAL	-	-	-	-	-	-	-	-	Municipal
STRONGEST	-	-	-	-	-	-	-	-	Wilmstermann
WILSTERMANN	-	-	-	-	-	-	-	-	Strongest

LO QUE VIENE

Hoy: en la Paz Municipal-Real y The Strongest-Wilmstermann; en Santa Cruz Guabira-Independiente.

SERIE

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
ORIENTE	1	1	0	0	4	1	+3	3	Stomiers
DESTROYERS	1	0	0	1	1	4	-3	0	Chaco
BOLIVAR	-	-	-	-	-	-	-	-	Stomiers
CHACO	-	-	-	-	-	-	-	-	San José
STOMIERS	-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivar
SAN JOSE	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaco

LO QUE VIENE

Hoy: en Sucre: Stomiers-Bolivar; en Oruro: San José-Chaco Petrolero.

VEITO ESTA A LA VUELTA DE LA ESQUINA

El tema se puso muy difícil

HAVELANGE MANTIENE POSTURA ANTI-BOLIVIA

"SE EVITO QUE PROHIBICION SEA GENERAL. SOLO AFECTARA A PROXIMAS ELIMINATORIAS"

Afirma Juan Carlos Durán



Juan Havelange

Mar del Plata, 2 (PRENSA). por telé-

mo, Juan Havelange, presidente de la Confederación Internacional del Fútbol Asociado, se reunió con el secretario general de la FIFA, Joseph Sepp Blatter, en la ciudad de Mar del Plata, Argentina, para discutir la postura de la FIFA ante la propuesta de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) de que la FIFA prohibiera a los jugadores que hayan jugado en la liga boliviana de participar en las próximas eliminatorias de la Copa América de 1997.

El dirigente no se mostró muy entusiasmado por la propuesta de la AFA, pero dijo que la FIFA no podía tomar una decisión tan drástica sin haber consultado a los jugadores afectados. Havelange dijo que la FIFA estaba considerando la posibilidad de que los jugadores que habían jugado en la liga boliviana no pudieran participar en las próximas eliminatorias, pero que esto solo afectaría a los jugadores que habían jugado en la liga boliviana durante el último año.

Havelange dijo que la FIFA estaba considerando la posibilidad de que los jugadores que habían jugado en la liga boliviana no pudieran participar en las próximas eliminatorias, pero que esto solo afectaría a los jugadores que habían jugado en la liga boliviana durante el último año.

"NUNCA LA FIFA DIJO QUE LA PAZ ESTÁ CERRADA"

Mar del Plata (Argentina), 2 mar (EFE). - Juan Havelange, presidente de la Federación Internacional del Fútbol Asociado, dijo hoy que la FIFA no había dicho que la paz en Bolivia estaba cerrada. Havelange dijo que la FIFA estaba considerando la posibilidad de que los jugadores que habían jugado en la liga boliviana no pudieran participar en las próximas eliminatorias, pero que esto solo afectaría a los jugadores que habían jugado en la liga boliviana durante el último año.

Mar del Plata, 2 (PRENSA). por telé-

mo, Juan Havelange, presidente de la Confederación Internacional del Fútbol Asociado, se reunió con el secretario general de la FIFA, Joseph Sepp Blatter, en la ciudad de Mar del Plata, Argentina, para discutir la postura de la FIFA ante la propuesta de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) de que la FIFA prohibiera a los jugadores que hayan jugado en la liga boliviana de participar en las próximas eliminatorias de la Copa América de 1997.

El dirigente no se mostró muy entusiasmado por la propuesta de la AFA, pero dijo que la FIFA no podía tomar una decisión tan drástica sin haber consultado a los jugadores afectados. Havelange dijo que la FIFA estaba considerando la posibilidad de que los jugadores que habían jugado en la liga boliviana no pudieran participar en las próximas eliminatorias, pero que esto solo afectaría a los jugadores que habían jugado en la liga boliviana durante el último año.